

# Diario de Burgos

Jueves, 5 de Febrero de 1981 — Año XC — N.º 27.467

Fundado en 1891

Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA

25 PTAS.

## JORNADA HISTORICA PARA ESPAÑA, EN GUERNICA

### El pueblo vascongado renueva su adhesión a la Corona

#### Triste y vergonzoso espectáculo a cargo de (Herri Batasuna), con inmediata reacción de todas las representaciones vascas

#### Sentimiento nacional unánime de admiración y afecto a los Reyes, ejemplo de valor y serenidad

San Sebastián (Colpisa. De nuestra enviada especial, Pilar Cernuda). — "Frente a quienes practican la intolerancia y desprecian la convivencia, no respetan a las instituciones representativas, y las normas elementales de una ordenada libertad de expresión, quiero proclamar, una vez más, mi fe en la democracia y mi plena confianza en el pueblo vasco".

Estas fueron las primeras palabras en el discurso del Rey ante el Gobierno vasco, parlamentarios, Juntas de Vizcaya, Alava, y Guipúzcoa, y autoridades vascas en la Casa de Juntas de Guernica.

Fueron las primeras palabras después de diez minutos de caos y estupor, posiblemente los diez minutos más sobrecogedores por los que ha pasado nunca el Rey Juan Carlos desde su proclamación. Cuando iba a tomar la palabra, los representantes de "Herri Batasuna" que ostensiblemente se habían presentado vestidos de forma informal, y ostensiblemente no se habían levantado al oír el Himno Nacional, y ostensiblemente se quedaron sentados al entrar los Reyes en la sala de Juntas, pues esos "parlamentarios", antes de que el Rey pronunciara dos palabras de su discurso, se pusieron en pie y, puño en alto, comenzaron a entonar el himno "Euzko Gudariak". Sólo hubo tres segundos de desconcierto. Pasados estos segundos, como un sólo hombre, el resto de los parlamentarios vascos se levantaron a su vez de los escaños y prorrumpieron en aplausos, gritando Vivas al Rey. Así durante unos diez minutos, apenas se oyeron dos sonos del "Euzko Gudariak" entre los grandes

aplausos. El Rey, absolutamente impasible, sin hacer un sólo gesto, aguantó a pie firme aquel espectáculo que ponía la carne de gallina. La Reina paseaba una mirada entre triste y desconcertada, pero serena, por los escaños, sin parpadear. Les rodearon a los dos sus escoltas, pero sin intervenir Garaicoechea, Macua, diputado general de Vizcaya; Pujara, presidente del Parlamento; y las restantes personalidades de la Casa Real, así como el delegado del Gobierno a su cabeza, asistían impertérritos a aquel acto de provocación que tuvo la respuesta inmediata por parte de las fuerzas parlamentarias vascas.

Diez larguísima minutos, emocionantes y tremendos. En ese momento, pasados esos minutos, Garaicoechea, hizo un gesto con la cabeza, y una docena de hombres, los hombres de Berrobi, se dirigieron hacia los escaños donde continuaban cantando los de "Herri Batasuna" y los expulsaron, a empujones, sin que ningún otro parlamentario hiciese nada por impedirlo.

Poco después, los casi 40 "parlamentarios" de "Herri Batasuna", estaban fuera de la Casa de Juntas, y allí, junto al árbol de Guernica, se produjeron de nuevo los abucheos del público que se encontraba en el exterior y que en gran parte eran simpatizantes del PNV. No se les detuvo, como diría el general Saenz de Santa María, "No hay por qué detenerlos". Era un problema del Parlamento que resolvió el propio Parlamento con su expulsión.

De hecho, una vez serenos los ánimos, ovación cerrada al Rey que continúa

ba de pie junto al atril. Pujara aún tuvo un gesto de humor: "Después de este "pequeño incidente" tiene la palabra Su Majestad el Rey".

Y don Juan Carlos dijo entonces esas palabras que transcribimos al principio en las que se refería a la falta de respeto y a la libertad de expresión, lo que provocó nuevos aplausos. Después, pronunció su largo discurso, el primer discurso del Rey don Juan Carlos ante el Parlamento del Gobierno vasco.

HABLA GARAICOEHEA

El acto de la Sala de Jun-

(Pasa a la página 12)



Vitoria. — SS. MM. los Reyes don Juan Carlos y doña Sofía llegaron el martes al aeropuerto de Foronda-Vitoria iniciando su primer visita oficial al País Vasco. En la foto, S. M. el Rey y Carlos Garaicoechea se dirigen al vehículo oficial que les conducirá al palacio de Ajuria-Enea, sede del Gobierno vasco. — (Telefoto EFE)

## UNA LEY QUE INTRODUZCA EL DIVORCIO CONSENSUAL NO PODRA SER ACEPTADA POR NINGUN CATOLICO

### Documento del Episcopado sobre el proyecto pendiente de aprobación en las Cortes

Madrid (Logos). — La Comisión permanente de la Conferencia Episcopal Española ha hecho público un documento en que se señala la postura de la Iglesia en relación con el proyecto de ley de divorcio, pendiente de discusión por el Parlamento. El documento de los obispos, que recuerda algunos puntos de documentos anteriores, insiste de forma concreta en puntos del proyecto de ley de divorcio que afectan directamente a la conciencia católica. El texto íntegro de dicho documento es el siguiente:

DECLARACION DE LA COMISION PERMANENTE DE LA CONFERENCIA EPISCOPAL ESPAÑOLA, SOBRE EL PROYECTO DE LEY DE MODIFICACION DE LA REGULACION DEL MATRIMONIO EN EL CODIGO CIVIL

«En su reunión del 3 de Febrero de 1981, la Comisión permanente de la Conferencia Episcopal Española aprobó la declaración siguiente sobre el proyecto de ley de modificación de la regulación del matrimonio en el Código Civil, tal como fue publicado en el Boletín Oficial de las Cortes Generales, Congreso de diputados, el día 30 de Diciembre de 1980:

1.º El futuro del pueblo español se está configurando con nuevas leyes, cuya trascendencia hace especialmente importante al actual período legislativo. Entre ellas, merece la máxima atención el proyecto de reforma de la regulación del matrimonio en el Código Civil, la llamada Ley del Divorcio.

En efecto, el bien de la sociedad y el progreso verdaderamente humano de los pueblos dependen en gran parte de la estabilidad y de la salud moral de la familia. Nos ocupamos del proyecto de ley tal como ha sido dictaminado por la Comisión de Justicia del Congreso: es ésta la formulación que suscita en la conciencia cristiana no pocos interrogantes y reservas, considerada desde la fe y aún desde un punto de vista meramente ético.

Los obispos de la Comisión permanente de la Conferencia Episcopal Española, somos bien conscientes del respeto que se debe a la competencia propia de los le-

(Pasa a la página 11)

## SEISCIENTOS MIL ITALIANOS PIDEN LA PENA DE MUERTE

### Polonia: fracasan las negociaciones

### Gobierno-huelguistas, en Bielsko Biala

Roma (Efe). — Eufórico por la marcha de su campaña favorable a la reimplantación de la pena de muerte, el Movimiento Social Italiano (MSI), ha informado hoy que las adhesiones son masivas, hasta el punto de haber logrado ya seiscientos mil firmas.

Las llamadas «mesas de la muerte», en las que jóvenes del partido neofascista recogen firmas en la mayoría de las ciudades de Italia, están recibiendo un apoyo ciudadano mucho mayor del previsto. Opina hoy el matutino romano «La Repubblica», que titula: «Atemorizados, anónimos, desconocidos, 800.000 firmas por la muerte».

POLONIA: INTERRUMPIDAS LAS NEGOCIACIONES EN BIELSKO BIALA

Varsovia (Efe). — Las negociaciones entre el Gobierno polaco y los huelguistas de Bielsko Biala, se han interrumpido hoy sin resultado positivo, a pesar de que anoche el gobernador y su lugarteniente presentaron su dimisión.

La radio polaca ha informado hoy que el viceministro de Administración, Czeslaw Kotela había regresado a Varsovia. No

se ha fijado un plazo nuevo para futuras conversaciones.

El sindicato Solidaridad, en una circular, declara que las negociaciones se han interrumpido porque el primer ministro Jozef Pinkowski no aceptó la dimisión del gobernador.

Los intentos de mediación en Bielsko Biala del jefe de Solidaridad, Lech Walesa, no dieron resultado. Walesa se expresó a favor de continuar la huelga, pero al mismo tiempo se mostró optimista en cuanto a una solución del conflicto.

«El Gobierno no está dispuesto a pagar a los obreros que no se atengan a las reglas estipuladas en los estatutos del sindicato y que se declaren en huelga sin haberlo anunciado una semana antes».

Walesa anunció que hoy, miércoles, el viceministro de Agricultura entablará negociaciones con los campesinos que se encuentran en huelga en Rzeszow.

La radio ha informado de que en Jelenia Gora se registraba cierta aproximación entre el Comité de huelguistas y una delegación gubernamental, después de cuatro días de conversaciones.

### En páginas interiores:

- AUMENTA EL APOYO, DENTRO DE U.C.D. A LA CANDIDATURA DE CALVO SOTELO
- SE MANTIENEN ALZADAS LAS POSICIONES DE ESPAÑA Y LA C.E.E. EN MATERIA DE PESCA
- CADA DIA DE HUELGA EN EL «METRO» DE MADRID COSTARIA 1.500 MILLONES
- SEISCIENTOS MIL ITALIANOS PIDEN EL RESTABLECIMIENTO DE LA PENA DE MUERTE
- LIBERACION DE UNO DE LOS TRES NORTEAMERICANOS QUE PERMANECIAN EN IRAN
- LOS PAISES DEL GOLFO PERSICO CREAN UN CONSEJO PARA PROTEGER SU PETROLEO

POSTAL

NO VOLVERA...

DE vez en cuando tiene que haber un resquicio, un pequeño resorte, una mínima esclusa por donde pase la nostalgia que, a fin de cuentas, es derecho que si no está reconocido constitucionalmente, por lo menos tampoco está prohibido. Es así, tiene que ser así, cuando llega este día de Santa Agueda y los recuerdos se nos vuelven a muchos camino del pasado, camino de aquel Burgos que no volverá, como le ocurría a Lisboa en la famosa canción de otros años. No volverá porque el Burgos campesino, el Burgos de la compra-venta de ganado y maderas labradas, se ha ido más para mal que para bien. Qué vamos a decir si no es eso, ya que terminamos por comprobar que cuando aquello se acabó, una gran parte de la provincia, resuelta en sus gentes se acabó también porque se fueron camino de la emigración. Desapareció la estampa del campesino metido a feria tal día como hoy, pero con él se fue un sabor que hablaba de provincia poblada y se nos vino esta otra que será más cómoda, es posible, pero es un camino hacia el desierto que nadie, por lo visto, tiene ganas de evitar.

Se entiende perfectamente que con la mecanización vinieron otras cosas. Por ejemplo vino la mano de obra que se precisaba en un porcentaje mucho menor, pero de igual manera se entiende que aquí no se ha movido un dedo desde eso, desde que vimos que la provincia sangraba por el costado izquierdo borbotes de hombres y mujeres que ya ni pueden, ni saben, ni quieren volver. Eso es lo malo de la nostalgia de hoy.

Es la misma nostalgia de otros días, claro que sí. Ahora se hacia (y se hace, queremos suponer) una feria que guarda las formas, pero la nostalgia se deriva de la ciudad llena de gentes que se habían volcado desde todos los puntos cardinales de la provincia y ponían su voto. Esta es la que menos nos importa. Casi nos alegra que haya desaparecido, que se haya diluido en equidades de tono y maneras la diferencia del hombre y de la ciudad, pero sigue acentuándose la otra nota, la que viene de la falta de asistencia porque da la casualidad, sencilla y sin más complicaciones, de que la provincia se fue vaciando y no termina de ejercer esa manía que le entró en un momento que casi es para señalarlo y recordarlo.

Desde aquí, desde ese hecho que nadie puede discutir, es válida una nostalgia por lo que se vio y ya nadie ve, una nostalgia que se vuelva hacia cientos y miles de habitantes de la provincia que venían y que ya no vienen; una nostalgia que es motivo de exigencia para conservar y acrecentar lo que se tiene. Porque eso es posible. Lo es y nadie puede venir con canciones sobre lo contrario, que no está demostrado. Sobre el asunto, ya decimos, nadie ha movido un dedo, algo así como si el desierto en que vamos convirtiendo (o ya está hecho) esta provincia, fuera una especie de programa que, sin haber sido sometido a análisis popular, se lanzó a su ejecución por parte de... bueno, de quien sea. Ahí están los hechos y por Santa Agueda se notan **BURGENSE** más.

Agustín Arce, 96 años, hijo de Burgos, nacido en el pueblo de Rioseras; historiador franciscano poliglota que habla y escribe trece idiomas; autor de más de medio centenar de libros en su mayoría de temas palestinos...

Este fue el hombre que hace varios años visitó nuestra Redacción en compañía de su finado sobrino Honorato Arce y al que acabamos de volver a ver por la magia de la comunicación, a través de la pequeña pantalla en Jerusalén, en diálogo con otro burgalés, el periodista y escritor «Luis Pancorbo» —léase Luis López del Pecho—, durante el interesante reportaje dedicado por TVE al tema de la Custodia de los Santos Lugares.

El Padre Agustín Arce lleva más de medio siglo en Tierra Santa. Oyéndole hablar y observándole en ese importante reportaje, irradian una lucidez intelectual asombrosa, tratándose de casi un centenario.

Burgalés universal.

Martes, San Blas, La fecha quedó atrás pero si la citamos no es para hablar de la

QUISICOSAS

cigüeña que este invierno no emigró a tierras cálidas porque le ha tomado cariño a Burgos, a su clima y sabe cómo protegerse, en todo ca-

so, de las iras del cambio cuando se produce a peor. El martes, San Blas, las aguas del Arlanzón bajaban contaminadas y rojizas por

sus tramos urbanos, y un buen burgalés, observador de nuestro querido río mayor, pregunta a qué se debe el extraño fenómeno siendo así que por enclima de San Millán de Juarros el agua del Arlanzón viene cristalina, en circunstancias normales. ¿Entonces?

No sólo una vez sino varias, se han detectado en fecha reciente señales de contaminación en el río Arlanzón, entre los puentes de San Pablo y Santa María, por citar uno de los tramos donde la observación pública de los ciudadanos resulta más patente.

Todo parece apuntar hacia el curso superior del río, en un pueblo de la cuenca de Juarros donde existen unas graveras. Allí disponen de balsas de decantación para la limpieza de los materiales de grave, pero al abrir esas balsas, la formación arcillosa y todo lo demás vierte al cauce, sin darse cuenta los responsables —¿o sí?— de que atacan al río y matan la pesca.

Preocupante. Póngase remedio voluntario antes de que éste se imponga por la fuerza de las leyes.

Según nuestras noticias son numerosas las quejas y protestas que llegan a la Alcaldía como consecuencia de problemas de inseguridad de vecinos que residen en las zonas periféricas de la capital. Principalmente denuncian asaltos y amenazas, atribuyéndolos a determinados gitanos. Se trata de casos angustiosos los que se exponen en la Casa de la Ciudad hasta el punto de que la autoridad municipal se halla preocupada por una situación extremadamente tensa.

Siempre que se exponen problemas relativos a gitanos nosotros recordamos los esfuerzos de las entidades gitanas por integrar y promover cultural y socialmente al gitano. Son estas entidades las que, a nuestro juicio, deberían ayudar a clarificar actitudes cooperando con la sociedad.

Se trata con extraordinaria intensidad de poner en marcha la estación potabilizadora de Arlanzón para ganar el tiempo perdido por las vacaciones de Navidad y las grandes nevadas del pasado mes de Enero. Ya empiezan a funcionar en prueba algunas instalaciones y se espera que, en breve, la planta purificará el agua que llega a todos los domicilios burgaleses.

Cuestión de días. El estacionamiento de camiones en la calle del Romancero está constituyendo nuevamente un problema serio para la conservación del firme de esta vía recién urbanizada. Ya hay huellas de las ruedas de grandes vehículos de transporte que, sin duda, fueron aparcados sobre los bordillos y la zona ajardinada, según la queja que nos llega de un lector. El mismo reclama mayor vigilancia y una solución definitiva al tema de aparcamiento de estos vehículos en la ciudad. Medidas, medidas, antes de que sea tarde.

Martinillos

CHICCO ESPAÑOLA, S. A.

EMPRESA INTERNACIONAL LIDER EN EL SECTOR DE PUERICULTURA

PRECISA REPRESENTANTE DE COMERCIO AMBOS SEXOS:

Para Burgos y provincia, introducido en la farmacia; coche propio. Edad: de 25 a 35 años.

COMISIONES MUY INTERESANTES

Enviar «curriculum vitae» y fotografía al apartado de Correos 112 de ALCORCON (Madrid). Indicando en el sobre la referencia REPRESENTANTE.

(INEM 18.173)

CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA ASOCIACION PARA EL PROGRESO DE LA DIRECCION

Invitan a Vd. a la Jornada sobre:

NUEVAS FRONTERAS PARA LA EMPRESA PERSONAL Y FAMILIAR

- ESTADO ACTUAL DE LA EMPRESA FAMILIAR
  - Naturaleza y carácter familiar.
  - La estructura organizativa y financiera.
- ANALISIS DE LA PROBLEMÁTICA Y BUSQUEDA DE SOLUCIONES
  - Planteamiento en el crecimiento.
  - Equilibrio económico-financiero.
  - Cambios de generación y problemas de sucesión.
  - El funcionamiento de la empresa familiar.
- NUEVAS FRONTERAS DE LA EMPRESA FAMILIAR
  - La empresa familiar.
  - La empresa frente a la sociedad.
  - Contradicciones y errores más frecuentes.

DIA: 5 de Febrero de 1981.

MAÑANA ... .. 10,00 — 13,30 horas.  
TARDE ... .. 15,30 — 19,00 horas.

LUGAR: Salón de Actos de la Cámara de Comercio. Calle San Carlos, 1. Burgos.

CURSO DE PROGRAMACION PARA MICRO-ORDENADORES

El presente, y sobre todo el futuro inmediato, está en la introducción de miles de micro-ordenadores en la pequeña y mediana Empresa. Será, sin duda, la profesión que más técnicos preparados acoga.

El lenguaje fundamental en la mayoría de los micros es el BASIC, por lo cual, éste se desarrollará con la máxima amplitud.

El curso es eminentemente práctico, estudiando la teoría mínima necesaria para dominar de forma satisfactoria cualquier procesador.

Para un perfecto desarrollo del curso este Centro dispone de un potente micro-procesador de la última generación.

RESERVE SU PLAZA LO ANTES POSIBLE. SON MUY LIMITADAS. INFORMES:

ACADEMIA CASTILLA

SAN COSME, 6, 1.º

TELEVISION ESPAÑOLA

JUEVES	
13,57	Avance Telediario.
14,00	Programa regional simultáneo.
14,30	Gente hoy.
15,00	Telediario.
15,30	Gaceta cultural.
15,45	Mirador de los deportes.
16,15	Extraña pareja.
18,32	Barrio Sésamo.
19,00	Baloncesto.
20,30	El canto de un duro.
21,00	Telediario.
21,30	El «Oeste» español.
22,00	Paisaje con figuras.
22,35	Grandes relatos.
23,30	Últimas noticias.
23,50	Buenas noches.
UHF	
19,47	Redacción de noche.
20,35	Polldeportivo.
21,00	Encuentros con las Letras.
22,00	Tribuna económica.
23,25	Buenas noches.
VIERNES	
13,57	Avance Telediario.
14,00	Programa regional simultáneo.

**Emerson**  
El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO-MOTO**

**BUSCAMOS LOCAL**  
600 a 1.000 metros cuadrados  
Con fácil acceso, preferible zona Norte (Vigón, Gamonal, etc.).  
Interesados escribir a esta Administración, referencia N.º 73-V.

**L**A ceremonia de la toma de posesión de Reagan como presidente de los EE. UU. no tiene parangón con lo que se estila en las democracias occidentales. Su desarrollo se asemeja más a lo que puede ser una coronación que a la llegada de un presidente al poder. Hay quien afirma que esto es un síntoma más de que el régimen norteamericano es realmente una monarquía electiva. El boato, la suntuosidad, la ostentación de símbolos tradicionales, todo configura un marco más acorde con una monarquía que con una república. Hasta la presencia de las mujeres en el acto de jurar el cargo tiene cierta similitud con lo que puede ser la coronación de un Rey. Por cierto, los más altos mandatarios USA juran sobre la Biblia y utilizando la fórmula tradicional de «juro por Dios»..., aunque el locutor de TV, tradujo las palabras de Reagan de forma diferente, no sé si en un intento de quedar bien con nuestras autoridades que prefieren fórmulas más asépticas y, sobre todo, que no tengan nada que ver con lo que se ha hecho siempre en España. Es una versión restringida de «ruptura», realizada con un espíritu coincidente de gran parte de nuestra clase política, aunque desde posiciones distintas, de olvidar el pasado. ¿Por qué estamos rompiendo con todo lo que significa tradición y simbolismo? Ahora se in-

**NUESTROS COLABORADORES**

**LA «CORONACION» DE REAGAN**

Por José Carlos DE MAR

tenta suprimir la frase «Dios guarde a Vd. muchos años» que se pone habitualmente a la terminación de los escritos oficiales. Los argumentos esgrimidos por los autores de esta propuesta son razonables. Pero no todo tiene que ser eficacia y funcionalismo. Existe un legado histórico, unos modos y costumbres, que debemos conservar, máxime cuando ello no constituye un obstáculo para el desarrollo, incluso, de las corrientes más progresistas. Las enraizadas tradiciones inglesas no han impedido que, en todas sus actividades, predomine el sentido práctico anglosajón. ¿Podremos alguna vez entender que para progresar no hace falta destruir?

Como reiteradamente se ha venido diciendo, Reagan es el presidente de los EE. UU. que accede al poder con más edad —69 años—. Al margen de las previsiones catastróficas de algunos futurólogos, es muy posible que sus facultades físicas le impidan presentarse a la reelección. Pero si no pudiera hacerlo, la contingencia ha sido prevista con dos hombres de reemplazo que concitan tantas adhesiones como el propio Reagan: el vicepresidente Bush y el secretario de Estado, Haig. Habrá que pensar que los republicanos han llegado al poder con intenciones de quedarse una larga temporada. Y eso, queramos o no, es un hecho que va a condicionar en muchos aspectos la política del mundo occidental, en la que España se encuentra, en estos momentos, situada ante alternativas comprometidas: la renovación de los acuerdos con los norteamericanos, la entrada en la OTAN y nuestra vinculación al Mercado Común.

Y al fondo Carter, con el lastre de los rehenes a sus espaldas, teniendo que admitir la irrenunciable misión que le ofrecía el nuevo presidente. El viaje hasta Wiesbaden no fue un honroso final a su lamentable mandato, con el agravante que su sucesor se apuntaba un nuevo triunfo al mostrarse públicamente con la magnanimidad y nobleza que sólo los triunfadores pueden arrogarse.

**CARTAS AL Diario**

**El Angelus por RNE**

Sr. Director de DIARIO DE BURGOS: El nuevo director de Radio Nacional de España, don Eduardo Sotillos, en declaraciones al diario «ABC», ha manifestado su propósito de suprimir el rezo del Angelus en las emisiones de Radio Nacional, alegando que se trata de una práctica que ya casi no existe en la sociedad española.

Gracias a Dios, todavía hay muchas personas que realizamos cada mediodía dicha práctica de piedad con mucho agrado y devoción y nos gusta escucharla y seguirla a través de la radio y si la radio es de todos, como con tanta insistencia se nos dice, ¿por qué querer suprimir un espacio religioso tan breve, como apenas dura dos minutos, y que oímos gustosos un gran número de españoles». Si el Sr. Sotillos se tomara la molestia de hacer una encuesta se quedaría asombrado de ver la cantidad de personas que gustamos de hacer este pequeñísimo paréntesis de espiritualidad en cada mañana. Por ello, y por estar en total desacuerdo con dicho propósito, me permito dirigirlle estas líneas para que su periódico, como órgano de opinión de esta provincia, tenga conocimiento del sentir de muchos de sus lectores.

CONCEPCION RUIZ VERGARA

**Los jóvenes artistas merecen ayuda**

Sr. Director de DIARIO DE BURGOS: Esta semana después de estudiar, como acostumbro, en la Casa de Cultura, me encontré con un letrado que anunciaba la exposición que se está presentando estos días del «Colectivo Peñaranda».

Al principio pensé que se trataba de dibujos de niños de algún colegio, bajé a verlo y fue grande mi sorpresa al encontrarme con una magnífica exposición de los más variados estilos: desde unos cuadros que presentan un mundo feliz y lleno de ilusión que producen una paz interior, pasando por cuadros con una técnica perfecta, hasta temas surrealistas inquietantes.

MI sorpresa fue mayor cuando me di cuenta que algunos pintores eran de Burgos y gente joven.

Les pedí si me podían explicar sus pinturas y fueron muy amables, cada uno me explicó sus cuadros por qué

lo habían hecho, qué habían querido decir... etc. Esta es una de las maneras de entender el arte moderno. Siempre que entramos en una exposición de un tipo de pintura que no es la clásica pensamos: ¡Es horrible! Pero no profundizamos ni tratamos de entender el por qué de ese tipo de expresión así que no digamos nunca que una cosa es mala por lo menos antes de que nos lo expliquen.

Todas las cosas tienen su causa y la pintura más, pues es el resultado de un entorno social, de un carácter, de un estado de ánimo momentáneo... etc.

Con esta carta quiero que la gente se acerque a ver la exposición, que trate de entender a estos pintores que están naciendo en nuestra ciudad y que no se queden en el olvido como muchos otros, que no encontraron el apoyo moral-económico necesario para seguir adelante y únicamente lograron la comprensión y la fama después de muertos (¿Y a ellos de qué les ha servido?)

Hemos sido los amantes del arte los beneficiados, ¿No somos un poco egoístas?

Animo a estos jóvenes pintores a seguir adelante y les deseo toda la suerte que se merecen.

MARIA LOURDES GARCIA BARROS

**El Angelus y el Sr. Sotillos**

Sr. Director: El domingo, 25 de Enero, aparecía en el diario «ABC» una entrevista con el nuevo director de Radio Nacional de España, Eduardo Sotillos. Lógicamente, cuando alguien llega a ostentar un cargo de importancia, como en este caso, se tiende a innovar todo aquello que no va con la nueva persona que ocupe el cargo, a romper los moldes antiguos y en definitiva a imponer sus propias ideas.

En dicha entrevista decía el Sr. Sotillos entre otras cosas: «...Una cosa es eso y otra mantener unas prácticas que la propia sociedad no tiene. Ya a las doce de la mañana en los pueblos de España no se para el trabajo para el rezo del Angelus. Además creo que quienes creen que se debe rezar el Angelus no deben gozar en un medio estatal de unos privilegios que no tienen los practicantes de otras confesiones religiosas».

Yo añado: «Sucedió en los Picos de Europa. Caminaba con unos amigos franceses. Cerca de nosotros, un pueblo pequeño. Más cerca aún, unos labriegos cultivan sus tierras. De pronto, desde la torre de la iglesia, sonó la campana. Eran las doce. Los campesinos dejaron su trabajo y se acercaron unos a otros. «¿Qué hacen?», me preguntaron. «Rezan el Angelus».

El Papa Pablo VI dejó escrito: «Nuestra palabra sobre el Angelus quiere ser solamente una simple, pero viva exhortación a mantener su rezo acostumbrado donde y cuando sea posible. Es una oración sencilla que a distancia de siglos conserva inalterable su valor intacto, su frescor».

Si usted piensa, Sr. Sotillos, que la gente hoy no reza el Angelus, está muy equivocado. Sin ruido de palabras, sin manifestaciones externas, con sencillez y recogimiento, en medio de su trabajo, muchos cristianos rezan y seguirán rezando, pese a que usted no nos lo vaya a recordar a través de Radio Nacional de España, aquella oración con la que recordamos las escenas más íntimas de la vida de la Virgen: su vocación de Madre de Jesús y de Madre nuestra. Contemplamos el misterio de la Encarnación del Verbo, el saludo a la Virgen y su misericordiosa intersección.

En la Plaza de San Pedro de Roma, al mediodía, aparece el Santo Padre Juan Pablo II para rezar con los cristianos que acuden allí. Es la hora del Angelus. En el trabajo de cada día, en el taller, en la clase, en el despacho, en la calle o en la cocina, llega siempre la hora del Angelus.

Le invito a usted, Sr. Sotillos, para que desde su sillón en «su» despacho de la Casa de la Radio rece también a las doce aquellas palabras siempre actuales: «El Angel del Señor Anunció a María — Y contribuyó por obra del Espíritu Santo. He aquí la esclava del Señor — Hágase en mí según tu palabra. Y el Hijo de Dios se hizo Hombre — Y habitó entre nosotros».

A. B.



Por Fray Valentín DE LA CRUZ

(Cronista Oficial de la Provincia)

**83 JUAN ALBARELLOS: «Efemérides burgalesas».**

Desde siempre, la historia y el calendario han ido entrañablemente unidos. La historia no es intemporal, sucede en fracciones concretas de tiempo y uno de sus métodos de exposición más antiguo es el cronológico. Tito Livio escribió en Décadas la historia de Roma y los cronistas, fieles a nuestra obligada etimología, anotamos las cosas según el orden temporal en que suceden. Por otra parte, hay una abundante literatura histórica relatada según los días y agrupada por anualidades: ejemplos célebres son los conocidos Años Cristianos y la famosa Leyenda Aurea que tan felices hizo a nuestros antepasados.

Escribo todo esto, teniendo delante el libro «Efemérides Burgalesas» de don Juan Albarellos, fue don Juan un hombre laborioso y abierto que durante muchos años trabajó como timonel de esa barquita que cada mañana sigue acercándose a la orilla de nuestra casa y que es DIARIO DE BURGOS. Don Juan alentó en sí y en su periódico variadas inquietudes burgalesistas y una de ellas fue la afición a nuestra historia particular. Fruto de sus amplios conocimientos y de su trato con los eruditos de principios del siglo, fueron una serie de crónicas aparecidas en DIARIO DE BURGOS a lo largo del año 1188, el año de la gripe famosa y del fin de la primera guerra mundial.

Don Juan era periodista y, consciente de ello, se limitó a llevar a sus lectores la noticia, ordenada según la fecha del suceso, de los acontecimientos más sobresalientes de la historia burgalesa, tanto de la capital como de la provincia. No era un investigador, ni tampoco un expositor riguroso. El pretendía vulgarizar los sucesos para que el público lector de su «DIARIO» se empapase en el conocimiento de nuestras cosas. Por eso el libro tiene algunas dolencias que se han procurado subsanar en ediciones posteriores.

Porque las Efemérides de Albarellos fueron acogidas con interés y aplauso. Cumplían tan cabalmente su fin vulgarizador que muchas gentes rogaron al autor que agrupase sus narraciones en un volumen asequible. Y así se hizo, dignificando el libro un excelente prólogo de don Eloy García de Quevedo y Concellón, uno de los entendimientos más claros de la cultura burgalesa.

Desde el ángulo de mi modestia yo me permitiría sugerir a los derechohabientes del señor Albarellos que completaran las Efemérides hasta redondear los 365 días del año. Materia no les faltará. Así podemos obtener lo que yo llamaría Año Burgalés para que, cada día, pudiéramos hacer una lectura patriótica que refrescara nuestros conocimientos y aumentara el amor a nuestras cosas, tantas, tan buenas y aleccionadoras. Sería un buen servicio a Burgos y a sus hombres tan necesitados de la verdad objetiva de nuestro pasado.

**AUTOESCUELA BURGALESA**  
OBTENGA SU CARNET DE CONDUCIR Y PAGUE EN COMODOS PLAZOS.  
CALLE SANTIAGO N.º 39, 1.º B.  
y CALLE MADRID, 14, 2.º

**SERMO**

Importante Distribuidor Mayorista de Géneros de Punto y Confección

**PRECISA VIAJANTE**

para Burgos y provincia, introducido en el ramo de Paquetería, Mercadería, Géneros Punto, etc...

**SE PIDE:**

- Dedicación exclusiva.
- Conocimiento del Mercado.
- Coche propio.

**SE OFRECE:**

- Mínimo garantizado.
- Alta en el Régimen Especial.
- Apoyo total en su gestión.
- Posibilidad de importantes ingresos.
- Seguridad.

INTERESADOS DIRIGIRSE A SERMO

Valladolid, Apartado 572

(INEM 18.148)

## INFORMACION RELIGIOSA

### SANTORAL

#### SANTOS DE HOY:

Ss. Agueda, vg.; Pedro Bautista, Martín de la Ascensión, O.F.M. Gonzalo García; Isidoro, mrs.; Avito, Igenuino, Albuino, obs.; Agripino, Agrícola, ofs.; Alicia (Adelaida, Adela) abadesas, Felicia, niña mártir.

Misa de Santa Agueda. Mañana, primer viernes.

#### SANTOS DE MAÑANA

Ss. Pablo Miki y compañeros protomártires de Japón; Saturnino, Teófilo, Revocata, Antoniano, mrs.; Guarino, odnal.; Amando, Silvano, Vedarto (Gastón), obs.; Amancio, Dorotea, Gelasio, confesores.

Misa de los Santos Pablo y Miki y compañeros.

## BOLETIN DE CARITAS

Advertencia: Los donativos se reciben en Caritas Diocesana, Martínez del Campo, 7; en Rejería Pérez Cecilia, Espolón, 2; en Radio Juventud, Caja de Ahorros Municipal, 17; en Radio Popular de Burgos, Avda. del Cid, 8; y en todos los Bancos y Cajas de Ahorros establecidos en la capital y provincia.

### ADORADORAS DEL SANTISIMO SACRAMENTO

El retiro correspondiente al presente mes se celebrará mañana, viernes, a las cinco y media de la tarde, en el oratorio de las Esclavas del Sagrado Corazón de Jesús. Será dirigido por el Padre Valentín de la Cruz y terminará en ...la misa vespertina.

Donativos de la semana, 29.800 pesetas.

## CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE EN EL MUNDO

Mañana, día 8 de Febrero primer viernes de mes y «Día del ayuno voluntario», será oficiada una misa en la Iglesia de los P.P. Jesuitas «La Merced» a las ocho de la tarde en la que todos participaremos del «ayuno» en comunión y solidaridad con nuestros hermanos del Tercer Mundo.

La intención será por el problema del hambre, por el sufrimiento humano, porque el hombre sea realmente hombre y viva en un mundo donde todos seamos hermanos.

Se invita a los miembros de todas las organizaciones apostólicas, amigos de la campaña y público en general.

El domingo día 8 de Febrero colecta en todos los templos (lo mismo que en las misas de la tarde del sábado), postulación pública por las niñas de los colegios y una recogida masiva de papel por las calles. Si te es posible deja el papel y el cartón atado o empaquetado antes de las diez de la mañana. Cualquier otra recogida no será con este destino.

## La fiesta de las Candelas, celebrada por la Asociación "Todos Unidos"

La Asociación de vecinos «Todos Unidos» ha organizado un programa de actos para la celebración de las Fiestas de las Candelas, juntamente con la Juventud Obrera Cristiana y el «Ateneo los Otros».

El programa de actos dio comienzo el pasado sábado, las cinco de la tarde, con pasacalles, seguido de quema de fallas y una representación teatral en el Instituto de Gamonal. El domingo hubo diana con pasacalles a las 10 y juegos al aire libre para niños a las 12 de mediodía, por la tarde continuaron los festejos con una representación de teatro infantil.

El programa continuará desarrollándose el próximo viernes con la proyección a las ocho de la noche de la película «El tesoro de Sierra Madre», en el cine de la Caja de Ahorros calle de San Juan de Ortega. El sábado a las 12 del medio día, carrera de bicicletas y de mono-patín (para niños hasta 12 años); a las 5 de la tarde, bicross (Camino de la Plata). Los festejos concluirán el domingo con el «maratón asfalto a través» a las 12.30; a las 1.30 danzas burgalesas en el parque de Santiago y a las 7 de la tarde, festival musical, abierto a la participación de diferentes grupos.

## CREACION DE LA ASOCIACION DE APICULTORES BURGALESES

Días pasados, tuvo lugar en el Colegio Nacional S. Pablo de nuestra ciudad, una reunión de unos cincuenta apicultores de toda la provincia. Prácticamente todas las zonas estuvieron representadas. Otros muchos se adherieron que no pudieron acudir por la distancia o la hora de reunión, tal es el caso de la zona de Lasa o Sedano.

La finalidad era crear una Asociación de Apicultores Burgaleses para así poder crear una apicultura más moderna y floreciente en nuestra provincia.

Se estudió la situación de este sector, no por minoritario carente de importancia, y se llegó a la conclusión de que su situación es en algunas zonas caótica; sobre todo a causa de la avalancha desordenada en tiempos de floración de gran número de colmenas procedentes de otras regiones. El perjuicio que causan a nuestros apicultores burgaleses es grande, pues con demasiada frecuencia instalan sus colmenas cerca de las colmenas autóctonas, privando de alimento a nuestras abejas o comunicándoles infecciones, que en algunas zonas han dado al traste con todas las colmenas. Hay que tener en cuenta que «Los Valencianos», así se llama genéricamente a los que por aquí vienen practicando la trashumancia, tratan a sus abejas con medicinas apropiadas, mientras que los colmenares burgaleses son en cuestión de enfermedades prácticamente vírgenes.

Presidió la reunión D. Sulpi- cio González, jefe del Servicio de Extensión Agraria de Burgos, asistiendo también un agente de Extensión Agraria de Belorado.

Se elaboraron unos estatutos de funcionamiento de la Asociación y se decidió presentarles, lo más rápidamente posible, ante los organismos pertinentes para su aprobación. También se estudiaron unas normas para el funcionamiento

del sector, tales como la distancia entre colmenares, requisitos para la trashumancia etc., que serán enviadas a cada apicultor asistente o a todo aquel que los desee conocer, para volverlos a discutir por todos en una próxima reunión y enviárselos al Sr. Gobernador de la provincia por si considerara oportuna su aprobación.

Para llevar adelante todo esto quedó nombrada una Junta gestora, presidida por Julián Fernando Hurtado, de Barbadi- lo del Mercado con otros cuatro miembros, representantes de las zonas.

Al mismo tiempo se hace un llamamiento a todos los apicultores que no pudieron asistir, o bien no se enteraron de tal reunión, que pueden pedir información a esta Asociación de Apicultores Burgaleses, Apdo. 2023 de Burgos. Cuanto mayor sea el número de afiliados, por supuesto, que mejor se podrá velar por los intereses de la apicultura burgalesa.



EL SEÑOR

## DON AGUSTIN GARCIA TEMIÑO

Falleció en Villamiel de Muñó, en el día de ayer, a los 92 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Sus hijos, Daniel, Victoria, Eusebio, Celso, Eustaquio, Inocencia, Amalia y María Paz; hijos políticos, Mónica Revilla, Abillo Carrasco, Pilar Palacios, Concepción Vivar y Luis González; hermano, Teófilo; hermanos políticos, Rafael y Eustasia; nietos, bisnietos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral y entierro que se celebrará HOY, JUEVES, a las CINCO de la tarde, en la iglesia parroquial de Villamiel de Muñó, seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de dicha localidad.

Actos de caridad por los que anticipan las gracias.

Villamiel de Muñó, 5 de Febrero de 1981



LA SEÑORA

## D.ª SOLEDAD PORRES PORRES

Falleció ayer, día 4 de Febrero, a los 73 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Sus apenados hijos, Rafaela, María Anunciación, Justiniano y Francisco González Porres (tratante en ganado); hijos políticos, Víctor Benito y Clementino Barrio; nietos; hermanos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará HOY, JUEVES, a las 13 HORAS en la parroquia de Nuestra Señora del Rosario de Villafuertes. Seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de dicha localidad.

Actos de caridad por los que quedan muy agradecidos.

Burgos, 5 de Febrero de 1981

### LOGROÑO VENDESE

Terreno 1.000 metros cuadrados. Chalet prefabricado. Ctra. Soria. Informes: Burgos, teléfono 210553, preguntar por Sra. de Flices.



EL SEÑOR

## DON MIGUEL VALLEJO GONZALEZ

Falleció en Zael en el día de ayer, a los 84 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Sus apenados hijos, Miguel y Clemente Vallejo Revilla; hijas políticas, Pilar y Margarita Rebolares (Vda. de Juan Vallejo) e Iluminada Ramos; nietos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral y entierro que se celebrará HOY, JUEVES, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, de Zael; seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de dicha localidad.

Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 5 de Febrero de 1981



LA SEÑORA

## DOÑA PRISCA SANTAMARIA SANTAMARIA

Falleció en el día de ayer, a los 81 años de edad, contortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su resignado esposo, don Manuel Castanedo Trueba; hijos, Manuel y José; hijas políticas, Boni Porras y Agustina Martínez; nietos; hermanas, Constanza y Gabina; hermanos políticos, sobrinos, orimos y demás familia.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al entierro y funeral (cópore presente) que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIAN HOY, JUEVES, a las ONCE Y MEDIA, acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Piadosos actos por los que quedarán sumamente agradecidos.

VIVIA Santa Clara, 9.

Burgos, 5 de Febrero de 1981

**GACETILLA LOCAL**

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — Ruth García y García; Arturo Cañibano y Peña, Alicia Sánchez y Ruiz, Roberto Cámara y

Gutiérrez, Inés Sedano y Pérez, Tatiana Rincón y Beunzo, Mónica Sepúlveda y Martino, Luis Javier Martínez y Pascual, Efrén Pérez y Alonso, Rubén Esteban y Zarzosa, Miguel Angel Juez y Cruces, Federico Javier Arnal y González.

**Defunciones.** — Alberto Ortega y Gordejuela, de Miranda de Ebro, 81 años; Felicidad López y Gutiérrez, de Torresandino, 82 años; Justa Güemes y Güemes, de Ubierna, 75 años; Benigna González y Díez, de Ríoceza, 75 años; Emillio González y Pérez, de Ibeas de Juarros, 82 años; Ignacio Laglera y López, de León, once meses; José María Molinero y Mercado, de Morata del Jalón (Zaragoza), 80 años; Domingo Martínez y Gutiérrez, de Villimar, 58 años; Francisco Bauezo y Núñez, de Briviesca, 65 años; Inés Velasco y Castrillo, de Quintanadueñas, 72 años; Francisca Milagros Cabezas y Zúmel, de Encinas de Esgueva, 71 años; Carmen Bravo y García, de Jerez de los Caballeros, 82 años; María del Carmen Ruiz y Sánchez, de Granada, 51 años.

**Piuviómetro.** — Lluvia, inapreciable.  
**Higrómetro.** — Humedad ambiente, 70 por ciento.

**CARTELERA**

**Cines**

**AVENIDA.** — Hoy 5,15; 7,45 y 10,30. Un estreno fuera de serie que triunfa en el mundo entero. «Danza lenta en la gran ciudad». Paul Sorvino, Anne Ditchburn. Considerada por la crítica como una de las más bellas películas de todos los tiempos. Pocas veces ha sido tanta la emoción y tanta la belleza de las imágenes. Todos los públicos.

**CALATRAVAS (204161).** — 5,30, 7,45 y 10,30. Un estreno tan espectacular, como angustioso, porque los hechos que se relatan ocurrieron realmente: «Catástrofe del vuelo 401». Color. William Shatner, Adrienne Barbeau, etc. En «Catástrofe del vuelo 401», de principio a fin, es... ¡Todo emoción! Una aventura... ¡Impresionante! (May. 14 años).

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy un programa doble soberbio. Un film valiente, audaz, feroz y libre, «Joe, ciudadano americano». Un personaje manifiesto, con una mentalidad obsesivamente dirigida en un sentido criminal y «Entre dos amores». Otro gran éxito del ídolo de multitudes Manolo Escobar con Isabel Garcés. (Mayores 18 años)

**CONSULADO.** — ¡Atención! Hoy en sesiones 5,30; 7,45 y 10,30. Una apasionante combinación de amor, suspense y violencia. «Oleada de placer». Color, con Silvia Dionísio y John Steiner. Clasificada «S» «Oleada de placer», le asombrará la crudeza de esta película. Por su temática y contenido puede herir la sensibilidad del espectador. Para mayores de 18 años, exigiéndose el DNI.

**CORDON (207037).** — 5,30; 7,45 y 10,30. Un estreno fenomenalmente divertido. «Aterrizo como puedas» (2). Color. Robert Hays y Julie Hagerty. El avión iba a Chicago, el piloto a Nueva York y los pasajeros... ni se sabía. «Aterrizo como puedas», con humor, carcajadas. «Aterrizo como puedas». (Menos mal que es sólo una película) es Aut. todos los públicos.

**DUCAL.** — Hoy de 4 a 12. Doble asombroso. «El poder del fuego». Sofia Loren, James Coburn. Además el cine ofreció una acción más trepidante, explosiva y espectacular y «Las verdes vacaciones de una familia bien». Clasificada (S) Por su temática y contenido puede herir la sensibilidad del espectador. Rigurosos mayores 18 años.

**GRAN TEATRO.** — Hoy, 5,15; 7,45 y 10,30. Divertidísimo estreno. Ya va siendo hora de que nos riamos

un poco de todo, incluso de nosotros mismos. Vea la película que bate todos los records conocidos de carcajadas, «Ni se lo llevó el viento ni puñetera falta que hacía». No es una más. Esto es una pasada total, un desmadre, una locura de humor, demasiado p'al cuerpo sano. (Mayores 14 años).

**GOYA.** — ¡Atención! Hoy en sesiones 5,30; 7,45 y 10,30. Una película hermosa, sensible y romántica. «El nido». Color con Héctor Alterio y Ana Torrent. «El nido», escrita y dirigida por Jaime de Armiñán arrancó la ovación más larga del festival de Montreal «El nido» un film redondo donde Ana Torrent es algo más que una actriz Autorizada para mayores de 16 años. Últimos días.

**LIDO.** — Continúa de 4 a 12. Hoy otro gigantesco programa «Pistoleros de Arizona». Acción, luchas, la ley del Oeste con el revólver en la mano. Robert Woods. Fernando Sancho y «La batalla de Midway». La batalla más espectacular entre dos grandes potencias Estados Unidos y Japón, con Charlton Heston y Henry Fonda. (Autorizado todos públicos)

**FIVOLI (220088).** — 5,15, 7,45 y 10,30 ¡Gran éxito cómico! El loco y divertidísimo estreno. «Granujas a todo ritmo». Color. John Belushi y Dan Aykrood son la pareja explosiva de «Granujas a todo ritmo». Para que usted y su familia se rían, se emocionen y se diviertan al máximo con el primer musical moderno de acción. — ¡Y qué acción! —. (Tolerada menores).

**Bingos**

**CASA REGIONAL DE ASTURIAS Y LEON Y CENTRO REGIONAL MONTAÑES.** — Calle San Juan, 6. Horario: De 5 a 3,30 madrugada

**REAL AERO CLUB.** — Avenida Reyes Católicos, 25. «Coups». Horario: De 7 tarde a 3 madrugada.

**Salas de Arte**

**TAGRA.** — Expone: Patricia Larrea. Horas de visita: De 12 a 2 y de 7 a 9. Festivales: de 12 a 2.

**Varios**

**BIG BOLERA AMERICANA.** — Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc., final Reyes Católicos, abierto desde las 11 de la mañana.

**RADIO POPULAR DE BURGOS**

FM/95,4 Mc.

JUEVES, 5-II-81

18,00 - 00,00

- 18,00 Apertura.
- 18,03 Acento español.
- 18,15 «Rollo 81».
- 19,00 «Alta fidelidad».
- 19,30 La «Fania», en España.
- 19,50 Glenn Miller y los suyos.
- 20,00 «Discoteca básica».
- 20,30 «1.001 orquestas».
- 21,00 «Contraexplosión». (A Iabarga-J. Aréchaga).
- 22,00 Boletín Inf. R.T.V.E.
- 22,15 «30 x 33».
- 22,30 «Club de Jazz». (F. Portillo-C. Balmori).
- 23,00 «Discografías». (Carlos J. Crespo).
- 00,00 Despedida. Índice. Cierre.

**DIPUTACION PROVINCIAL DE BURGOS**

**URBANISMO**

**NORMAS SUBSIDIARIAS DE PLANEAMIENTO DE ROA**

Al amparo de lo establecido en el artículo 28 de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana, texto refundido de 9 de Abril de 1976, y los artículos 125 y 151 del Reglamento de Planeamiento Urbanístico, y al haber adquirido un suficiente grado de desarrollo los trabajos de redacción, en fase de Avance, de las Normas Subsidiarias de Planeamiento de ámbito municipal del término municipal de Roa, se someten al trámite de formulación de sugerencias y, en su caso, otras alternativas de planeamiento durante un mes, en cuyo período podrá examinarse por los interesados en las oficinas de esta Diputación Provincial y en Ayuntamiento referido, en horas hábiles, y formular las sugerencias y alternativas que se estimen oportunas.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Burgos, 2 de Febrero de 1981

EL PRESIDENTE,  
Fdo.: Francisco Montoya Ramos



Excma. Ayuntamiento de Burgos

**JUNTA MIXTA DE FESTEJOS**

**EL DIA 8 DE FEBRERO**

A LAS

**10,30 DE LA MAÑANA**

**«GRAN RONDA CICLISTA POPULAR»**

CICLISMO PARA TODOS

**«DIA DE LA BICICLETA»**

Salida: Espolón, Plaza Vega, General Mola, San Pedro Cardena, Sanjurjo, Ctra. Logroño, Alcalde Martín Cobos, Plaza San Cristóbal, Ctra. Poza, Las Torres, Padilla, Bda. Ilera, Parque Avenidas, San Francisco, Laín Calvo, Puente Castilla, San Pedro de la Fuente, Paseo de la Isla, Espolón.

Inscripciones: CLUB CICLISTA BURGALÉS (calle General Mola, 24). UNION CICLOTURISTA BURGALESA y SOCIEDAD CICLOTURISTA EL CID, organizadores de esta RONDA CICLISTA.

**Cupón pro ciegos**  
**N.º 052**  
PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER  
muebles **evelio**  
VITORIA 41, 43, 49, 51, 53  
50, 58, 60, 62

**EL CUPON PRO CIEGOS.** En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 052 y con 625 pesetas todos los números terminados en 52.

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media:

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana, 688,9; a la una de la tarde, 688,1; a las siete de la tarde, 687,2.

**Temperatura ambiente.** — Máxima, 9,0 grados a las 16 horas.

**Mínima,** 3,0 grados, a las 4,30 horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, S — 9 kilómetros; a la una de la tarde, calma; a las siete de la tarde, N — 11 kilómetros.

**FARMACIAS DE GUARDIA.** Marcos, San Pablo, 17; Garriga, Diego Lafinez, 16. Rey, Carretera de Poza 12 (Gamonal).

**FALLECIMIENTOS.** — En los circuitos judiciales de la ciudad y provincia ha causado sentimiento la noticia del fallecimiento de los magistrados jubilados don José María Molinero Mercado, presidente que fue de la Audiencia provincial de Burgos, y don Alberto Ortega Gordejuela, que formó parte del tribunal de la Audiencia Territorial de Burgos, tras haber ejercido cargos judiciales en nuestra provincia y los cuales alcanzaron su jubilación el primero en el año 1973 y el segundo en el año 1968. Contaban 80 y 81 años, respectivamente.

A sus entierros que tuvieron lugar ayer en las parroquias de San Gil y Santa Agueda y a la inhumación del señor Molinero en el cementerio de San José y del señor Ortega en el de Briviesca, asistieron personalidades judiciales, funcionarios, abogados y procuradores.

Reciban las respectivas esposas y los demás deudos de ambos finados, la expresión de nuestra más sentida condolencia.

**VENDO SIMCA**

1.301 RANCHERA

Impecable. Burgos B.  
Teléfono 202978

**CENTRO CULTURAL**

**«VERTICE»**

**DE LA CAJA DE AHORROS**

**MUNICIPAL**

(VITORIA, 169)

Organizada por la Asociación de Amas de Casa de Gamonal «Jimena»

**HOY, JUEVES**

A LAS 4 DE LA TARDE

Charla - coloquio

**«TEMAS DE ACTUALIDAD»**

A CARGO DE

**DON ANGEL ORTEGA**

LICENCIADO EN CIENCIAS DE LA INFORMACION

**INTERESA NAVE INDUSTRIAL**

Entre 1.000 y 2.000 m<sup>2</sup>, en alquiler o compra. Dirigirse al teléfono 974-220100. Preguntando por el SR. BARRIO, horas oficina.



**LOS SABADOS**

REVISTA A TODO COLOR con Diario de Burgos

INFORMACION MUNICIPAL

# El alcalde de Burgos invitará oficialmente a su colega en Viena, a visitar nuestra ciudad

## Un mensaje de saludo de los burgaleses lleva a la capital austriaca el Sr. Peña San Martín

### Han comenzado las jornadas sobre urbanismo

El alcalde de la ciudad don José María Peña San Martín invitará oficialmente a su colega en Viena a visitar Burgos, según nos manifestó ayer la primera autoridad municipal respondiendo a preguntas de nuestro informador municipal.

A primeras horas de la mañana de hoy, el señor Peña San Martín acompañado de su esposa doña Pilar Robledo con los componentes del grupo folklórico burgalés "Los Trovadores de Castilla" emprenderán el viaje por carretera a Madrid y desde Barajas, se trasladarán a Viena para participar en el Festival Internacional Folklórico que se desarrollará hasta la tarde del domingo. Alrededor de las seis y media emprenderán el regreso a nuestra capital.

En el programa se incluyen recepciones a la representación burgalesa en la Alcaldía de Viena y en la Embajada de España en la capital austriaca.

Un mensaje de saludo de todos los burgaleses lleva el señor Peña para los vieneses, así como algunos obsequios recuerdos de nuestra tierra.

La invitación al grupo "Los Trovadores de Castilla" fue hecha oficialmente el pasado verano con ocasión de la participación en la "Europeade" y posteriormente, el propio alcalde de Viena se dirigió directamente a su colega en Burgos para invitarle a este festival acompañando al único grupo español que tomará parte.

#### INVITACION A LA ALCALDIA

En la mañana de ayer, el alcalde recibió en su despacho al delegado territorial de Sanidad señor Reoyo

Cuesta y al director de la Residencia Sanitaria señor Santamaría, quienes dieron cuenta a la primera autoridad municipal de la celebración en fecha próxima de un congreso nacional médico en Burgos, solicitando la colaboración municipal para el desarrollo de esas jornadas.

#### ENTRAN EN VIGOR ALGUNAS MODIFICACIONES DE LOS AUTOBUSES

Con fecha uno de Febrero han entrado en vigor algunas disposiciones aprobadas por el Consejo del Servicio municipalizado de Autobuses, entre ellas, la supresión definitiva de los transportes a las fábricas, la modificación del itinerario de la línea de Villimar que entra por la barriada de la Inmaculada con el fin de facilitar a los burgaleses residentes en esa zona la utilización del autobús y otras mejoras, dentro de un plan sometido a estudio.

Hasta el momento, existe una desorientación en cuanto al recorrido que hace el autobús en el interior de la mencionada barriada de la Inmaculada pero se espera que pueda dar resultado.

Preguntado sobre el tema de implantación del carril bus se nos ha dicho que está pendiente de la correspondiente aprobación o no de la comisión municipal de tráfico.

Se ha confirmado que las pérdidas del pasado año de los transportes urbanos ascendieron a ochenta millones de pesetas. Una de las primeras medidas adoptadas en un plan restrictivo, ha informado el presidente, ha

sido la supresión de las medidas extraordinarias al personal que las hacía.

#### SERVICIO DE ALCANTARILLADO

El Ayuntamiento de la ciudad ha anunciado un plazo de información pública de un mes, del acuerdo corporativo adoptado el pasado 15 de Enero sobre modificación del segundo párrafo del artículo octavo de la ordenanza fiscal número 12 "Servicio de alcantarillado" según cuenta el Boletín Oficial de la provincia.

#### JORNADAS URBANISTICAS

De acuerdo con lo que hemos venido informando, el Servicio de Desarrollo Urbano, el equipo urbanístico "Delta-Sur" encargado de la revisión del Plan General de Ordenación Urbana ha iniciado las jornadas de participación pública en el fase preliminar, celebrando reuniones con asociaciones vecinales y otras representaciones.

En estos primeros días se han abordado cuestiones referidas a infraestructuras urbanas transportes y comunicaciones y Cultura y Deportes y proseguirán en días sucesivos hasta un plazo de tres meses.

# PENSIONES DE LA SEGURIDAD SOCIAL (II)

En una primera nota informativa, dábamos cuenta a todos los pensionistas de la Seguridad Social, de dos aspectos del Decreto sobre revalorización o mejora de pensiones: uno de ellos, relativo a que un 93 por 100 del total de 47.800 pensionistas de esta provincia, percibirán el aumento de la mensualidad de Enero en los primeros días de Febrero, conjuntamente con la pensión normal de dicho primer mes del año; y, en un segundo aspecto, informábamos de que, el resto por ser titulares ya detectados, con dos o más pensiones, bien sean de la Seguridad Social ambas o una de la S. Social y otra del Estado, Administración local o Renfe, cobrarán las diferencias de Enero, lo más tarde en los primeros días de Marzo, por lo que deben evitar formular reclamaciones o pedir informaciones en las oficinas del Instituto Nacional de la Seguridad Social.

A la vez advertíamos en la primera nota de Prensa, a los titulares de dos o más pensiones, que antes del 31 de Marzo han de presentar en el Instituto (calle de Vitoria, núm. 16), o en sus agencias de Gamonal, Miranda, Aranda o Medina de Pomar, el impreso de declaración de otras pensiones que perciban y que les entregarán en la oficina de Cajas o Bancos donde cobran la pensión de la Seguridad Social.

Trataremos ahora de los criterios para la revalorización, mejora y cuantías mínimas de las pensiones de la Seguridad Social.

Partiendo de la limitación de los recursos aprobados en Cortes para el presupuesto de gastos de la Seguridad Social y que fuerza al máximo el total destinado al fondo de pensiones, se aplica en las cuantías mínimas a garantizar un incremento sobre los mínimos del pasado año, de un 15 por 100,

pero con una novedad: la de aplicarse el mismo incremento que se establece para las pensiones mínimas, a los tramos de todas las pensiones coincidentes con la cuantía del mínimo anterior de la pensión de jubilación. De esta forma no aumenta el número de pensiones comprendido en el nivel mínimo, ya que aquellas que están por encima de ese nivel, mantienen su distancia respecto al mínimo y un cierto grado de proporcionalidad con las bases de cotización que sirvieron para determinar la cuantía inicial de la pensión.

Las cuantías mínimas de las pensiones que resultan de aplicar dicho 15 % de incremento, quedan establecidas de la siguiente forma:

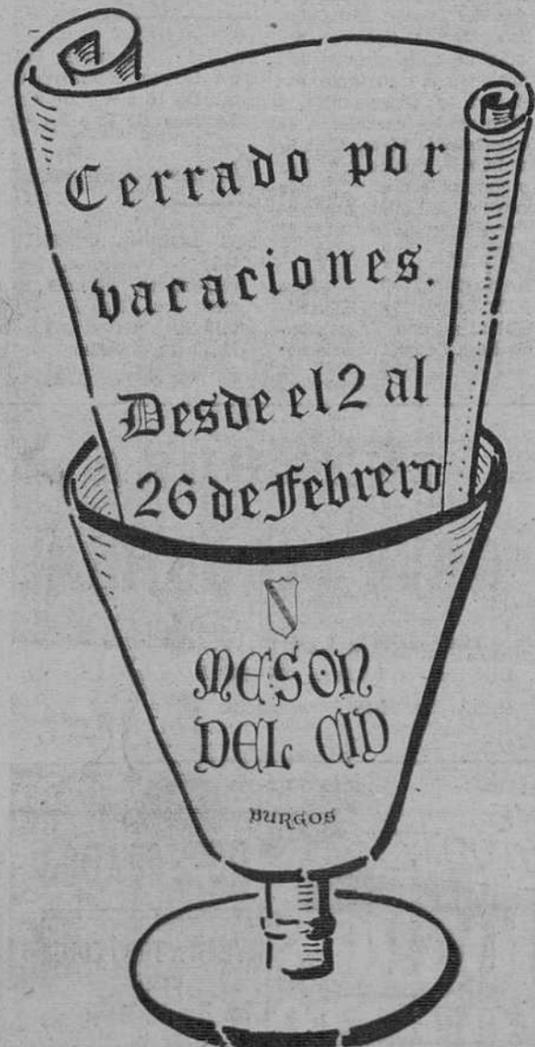
Clase de pensión	Mínimo a partir de Enero 1981
Jubilación más de 65 años ... ..	18.300,—
Jubilación menos de 65 años ... ..	16.000,—
Gran Invalidez ... ..	27.450,—
Parcial A. T. más de 65 años ... ..	16.000,—
Total con 65 años ... ..	18.300,—
Absoluta ... ..	18.300,—
Viudedad más de 65 años ... ..	13.900,—
Viudedad menos de 65 años ... ..	12.000,—
Orfandad por beneficiario ... ..	5.400,—
Orfandad Absoluta un beneficiario con incremento Viudedad ... ..	17.400,—
Favor Familiares más de 65 años con incremento Viudedad ... ..	13.900,—
Favor Familiares menos de 65 años con incremento Viudedad ... ..	12.000,—
Subsidio Invalidez Provisional ... ..	13.600,—
S.O.VI.	
Vejez e Invalidez ... ..	13.700,—
Viudedad mayores de 65 años ... ..	11.700,—
Viudedad menores de 65 años ... ..	10.000,—

Es importante destacar que el Decreto prevé la incompatibilidad de la garantía de mínimos que antes se detalla, cuando se perciba cualquier remuneración por trabajo personal del pensionista, naturalmente en aquellos supuestos de pensiones que legalmente sean compatibles con el trabajo (facultades de trabajo bajo, incapacidad total, etc.).

En cuanto a las pensiones que quedan por encima de las cuantías mínimas señaladas, se revalorizan o mejoran en porcentajes medios que oscilan entre el 14,99 % para las superiores a 15.900 pesetas-mes y el 6,5 % las de 90.000 pesetas-mes, por ejemplo y aplicando la siguiente escala:

Tramos de pensión	Porcentaje de incremento
Desde 1 hasta 15.900 pesetas ... ..	15%
Desde 15.901 hasta 31.800 pesetas ... ..	7%
Desde 31.801 en adelante ... ..	4%

EL DIRECTOR PROVINCIAL



# ¡SUPERLIQUIDACION LEAL!

## LOS PRECIOS LO DICEN TODO

#### PAPELES PINTADOS

Esterillas ... ..	desde 65 Ptas. rollo.
Cajas de 25 rollos ... ..	a 750 Ptas. caja.
Vinílicos lisos ... ..	a 290 Ptas. rollo.
Id. cocina, baño ... ..	a 290 Ptas. rollo.
Id. espumantes ... ..	a 570 Ptas. rollo.

#### MOQUETAS

Lisas con base de goma ... ..	230 Ptas. metro cuadrado.
Estampadas con base de gema ... ..	590 Ptas. metro cuadrado.
Lisas, pelo cortado ... ..	750 Ptas. metro cuadrado.

#### SUELOS PLASTICOS

De 1,40 m. ancho ... ..	a 135 Ptas. metro cuadrado.
De 2,00 m. ancho ... ..	a 250 Ptas. metro cuadrado.
Rodapié plástico ... ..	a 39 Ptas. metro lineal.
Radapié chapeado madera barnizada ... ..	a 65 Ptas. metro lineal.
Prisos para paredes ... ..	a 135 Ptas. metro cuadrado.

#### MOQUETAS PARED

Preciosos modelos decorativos ... ..	desde 190 Ptas. metro cuadrado.
Gran decoración, hilos italianos ... ..	a 250 Ptas metro cuadrado.

## ¡OCASION UNICA!

SEGUIMOS REGALANDO UN ASPIRADOR EN LAS COMPRAS DE MOQUETA



Apunte

# PROBLEMAS AGRARIOS

Esta sección ha nacido al aire de la calle, sujeta a una periodicidad que no pretende ser diaria, sino esporádica. Pero claro debe quedar, desde el primer momento, su talante y su espíritu, que podrían resumirse en el siguiente párrafo: nada que implique problemática burgalesa le resultará ajeno.

El primer «apunte» tuvo como fundamento una cuestión agraria, sector éste que conjuga aspectos e intereses importantes dentro del marco de nuestra provincia, con amplias y profundas raíces agrícolas de las que jamás podrá abdicar y de las que, en cualquier caso, sería imperdonable olvidarse.

De la vertiente agrícola hemos de pasar hoy a la que contempla la ganadería, pues no en vano, una y otra vez van estrechamente unidas. Y más aún en estas penosas circunstancias en que la sequía tiende sobre uno y otro sector negros y densos nubarrones, que, por cierto, no son portadores de lluvias, sino de zozobras.

La situación nos era resumida ayer por un amigo versado en el tema, con estas palabras: «La caída en picado de los precios del cordero, hasta adquirir caracteres de catástrofe para el ganadero, la amenaza de un nuevo descenso en las cotizaciones de los precios del porcino, la posible escasez de piensos compuestos, la subida de fertilizantes y la sequía —que también por estas latitudes tiene su incidencia— definen y marcan el panorama agrario y ganadero a finales del primer mes de 1981».

Todo esto ocurre cuando apenas si han quedado extinguidos los ecos alborozados que suscitó la extraordinaria campaña cerealista del año recién concluido, que no tiene parangón, por su cuantía, en ningún período anterior. «Sic transit, gloria mundi». O dicho en román paladino y en traducción libre: nada humano es eterno; todo es mutable y perecedero. Precisamente este pensamiento nos lleva a pensar que habrán de venir tiempos mejor.

## Don Victor Gredilla presidente accidental de la Diputación

Hoy jueves emprendió viaje con dirección a Palma de Mallorca para asistir al Congreso de U.C.D., el presidente de la Diputación, D. Francisco Montoya Ramos, e igualmente los vicepresidentes primero y segundo.

En ausencia del presidente se hace cargo de la presidencia de la Diputación, el diputado don Victor Gredilla.

## Asamblea general de Alianza Francesa

Convoca a todas las personas interesadas, así como a los antiguos socios, a la asamblea general que tendrá lugar en el salón de la CAM, Avda. del Cid 22, hoy jueves a las ocho de la tarde.

## El pasado año se construyeron en la provincia 1.105 viviendas de protección oficial

Un total de 1.105 viviendas de protección oficial fueron terminadas en la provincia, el pasado año. De ellas, 1.072 corresponden al grupo primero y el resto al apartado de viviendas subvencionadas.

En ese total, se comprenden 643 viviendas del grupo primero construidas en Burgos capital, 127 en Miranda de Ebro y 254 en Aranda de Duero. Las 57 restantes lo han sido en otras localidades de la provincia.

En cuanto a viviendas subvencionadas se cifraron en 33, ninguna de ellas construida en Burgos, Miranda ni Aranda.

## EL GASODUCTO BURGOS-MADRID, SUPONDRA MAS DE OCHO MIL MILLONES

Antes de 1984 tendrá abastecimiento nuestra capital

Según nuestras noticias, el Ministerio de Industria y Energía ha dado cuenta oficial de la realización de la obra correspondiente a la construcción del gasoducto Burgos-Madrid para el abastecimiento de estas dos poblaciones desde el depósito de Iglesias, incluyendo también el suministro a Lerma y Aranda de Duero.

Las instalaciones de este proyecto comprenden la construcción del gasoducto Burgos - Madrid, un anillo de circunvalación a la capital de España, ramal de Madrid-Guadalajara y de Madrid-Toledo.

Asimismo, se incluye el amal hasta Valladolid. El presupuesto inicial de la obra supera los ocho mil millones de pesetas y los estudios de la empresa nacional del gas se encuentran muy avanzados.

Se ha dicho que habría suministro de gas a Madrid en 1984 y en nuestra capital un poco antes.

## Sorteo especial para pensionistas.

# Cobre su pensión a través de la Caja del Círculo y pase unas vacaciones gratis en la Costa del Sol

### 300 Plazas en cinco Sorteos.

La Caja de Ahorros del Círculo Católico sortea 150 plazas dobles para pasar once maravillosos días en un hotel de Fuengirola (Costa del Sol), con todos los gastos pagados, incluidas excursiones a Granada, Ceuta, Málaga, Marbella, etc.

Si usted cobra su pensión a través de la Caja del Círculo, rellene un boletín de solicitud en cualquiera de nuestras oficinas.



RELLENE SU SOLICITUD.



# CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO



Excmo. Ayuntamiento de Burgos

«MOSAICO BURGALÉS»

HOY, JUEVES, A LAS 8,15 DE LA TARDE EN EL AUDITORIUM DE LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO (Julio Sáez de la Hoya)

CONFERENCIA DEL EXCMO. SR. D. JOSE MARIA CODON (Cronista de la Ciudad)

SOBRE EL TEMA: «DE LA CASTILLA DE VALDIVIELSO A LA CASTILLA DEL PAPAMOSCAS»

Con proyección de documentales. Colabora: Caja de Ahorros del Círculo Católico.

Lea siempre **Diario de Burgos** BURGOS es cosa nuestra

VIDA CULTURAL

Delegación de Cultura

## Encuentro Juvenil de Teatro Clásico

Por Orden Ministerial publicada en el BOE, de fecha 23 del pasado mes de Enero, ha sido convocado al encuentro de teatro clásico, conmemorativo del centenario de la muerte de Calderón de la Barca.

El encuentro se desarrollará en dos fases.

De sector: en ella participarán todos los grupos inscritos que cumplan los requisitos de edad y de obras a representar, que serán necesariamente de autores españoles del siglo de oro.

Nacional: Esta fase tendrá lugar en el Corral de Comedias de Almagro, en la primera quincena de Julio, con la participación de los grupos teatrales seleccionados en los encuentros de sector.

Todos los grupos interesados en participar en esta actividad, deberán solicitarlo en el Impreso que se les facilitará en la Sección de Juventud de la Delegación provincial de Cultura antes del próximo día 20 del actual.

## Hoy, conferencia de don José María Codón

Como hemos venido anunciando, hoy pronunciará una conferencia don José María Codón, sobre el tema «De la Castilla de Valdivielso a la Castilla del Papamoscas».

Esta conferencia se encuadra dentro del «Mosalco burgalés» que, para el mes de Febrero, ha programado el Ayuntamiento desde la Comisión de Cultura y Enseñanza. Dentro de ese mismo «Mosalco», mañana actuará la Coral Polifónica «Castilla», en el Monasterio de San Juan.

La conferencia de hoy tendrá lugar, a las ocho y cuarto de la tarde, en el auditorio de la Caja de Ahorros del Círculo Católico (calle Julio Sáez de Hoya).

## MAÑANA, CONFERENCIA DE MANUEL AZCARATE EN EL P.C.E.

Disertará sobre temas de la actualidad política internacional

## II CERTAMEN JUVENIL DE ARTES PLÁSTICAS

Por la sección de Juventud de la Delegación provincial de Cultura, fue convocado oportunamente el II Certamen juvenil de Artes Plásticas, en su fase provincial.

Todos los jóvenes menores de 21 años, interesados en participar en el mismo, deberán presentar sus obras antes del próximo día 14 del actual.

Posteriormente con todas las obras recibidas se montará una exposición en la Sala de Exposiciones de la Delegación provincial de Cultura del 23 al 28 de Febrero.

Las obras premiadas en este certamen participarán en la fase nacional a celebrar en Castellón.

REBAJAMOS SOLAMENTE UNOS DIAS

ROAN

Santander, 2

Mañana, viernes, dentro del programa de actividades de la Comisión de Cultura del Comité Provincial, dirigirá una conferencia-coloquio Manuel Azcarate, miembro del Comité Ejecutivo y del Secretariado del Partido Comunista de España (PCE). Su intervención girará en torno a los temas actuales de la política internacional.

Manuel Azcarate es el responsable de Relaciones Internacionales del PCE y el director de la revista teórica y política «Nuestra Bandera».

El señor Azcarate es, además, miembro del Comité Ejecutivo y del Secretariado permanente del Partido. Miembro de una notable familia de intelectuales progresistas (Gumersindo; Pablo, su padre, que fue secretario adjunto de la Sociedad de Naciones entre 1933 y 1936; embajador de España en Londres y secretario de la comisión de la ONU en Palestina en 1948) vinculada desde siempre a la Institución Libre de Enseñanza. Pertenece al PCE desde 1936, en el que ingresó procedente de las Juventudes Socialistas Unificadas. Ha vivido en el exilio hasta 1976. Otro pariente suyo, también vultoso del destierro producido por la guerra civil, Justino de Azcarate, es actualmente senador por UCD.

Esta es la segunda vez que viene a Burgos. La primera, en Septiembre de 1976, recién vuelto a España, acudió invitado por el Comité Provincial del PCE a un acto más o menos «clandestino» ante 60 u 80 personas, intelectuales, profesores, etc., de nuestra ciudad, en un restaurante de la ciudad. Lógicamente, en aquellas fechas, el acto no pudo tener eco legal.

El acto comenzará a las ocho de la tarde, en la sala de conferencias de la sede social del PCE, calle de Fernán González, 21, bajo.

# REUNION INFORMATIVA EN LA DELEGACION DE EDUCACION SOBRE EL CONVENIO DE CONSTRUCCIONES ESCOLARES

«Si Briviesca no consigue su Instituto, la Diputación no firmará un nuevo convenio» (Sr. Montoya Ramos)

«La provincia va a dar que hablar en F. P.» (Sr. Valverde)

«En la capital hay casi cobertura total» (Sr. Del Diego)

Como se había anunciado, ayer, poco después de las cinco de la tarde, los informadores de la ciudad fuimos convocados para una reunión que presidió el presidente de la Diputación, don Francisco Montoya Ramos, con el delegado de Educación, don Antonio Valverde Ortega y el presidente de la Comisión de Cultura y Enseñanza del Ayuntamiento, don Enrique del Diego Simón. El lugar fue la sede de la Delegación citada y el tema era dar cuenta de los resultados del convenio firmado en 1979 entre el Ministerio de Educación, la Diputación y el Ayuntamiento de la capital, referido a construcciones escolares. El resumen de estas realizaciones, tanto por el interés de la «rueda» de ayer, como por el que tienen los datos que nos fueron entregados, lo publicaremos mañana, citándonos ahora a la sesión informativa de ayer por la tarde.

Comenzó tomando la palabra el señor Valverde para saludar a los concurrentes, y seguir definiendo al ya citado convenio como un esfuerzo del Ministerio para trabajar con las Corporaciones locales. Se extendió luego en una serie de consideraciones generales sobre lo que, a su juicio, deben ser las construcciones escolares, condicionadas por el movimiento demográfico regresivo en toda la provincia (acaso, exceptuando a Aranda), sobre todo en orden a la población escolar. Estos datos habrá que tenerlos en cuenta de cara a un segundo convenio, dijo para invitar seguidamente a que se formularan las preguntas que se consideraran pertinentes.

### LOS SOLARES DE ESPINOSA DE LOS MONTEROS

La primera pregunta que se formuló fue referida al tema del solar que Espinosa de los Monteros necesita para resolver sus problemas de enseñanza. Contestó en primer lugar el señor Valverde, para decir que este asunto constituyó prácticamente un tema monográfico en la reunión última de la Comisión provincial de Gobierno. Aseguró que era cuestión del Ayuntamiento y del propio pueblo. «En cuanto se ceda ese solar, se hará el centro», dijo para hacer luego una serie de consideraciones generales sobre lo que en Espinosa vale el terreno, dificultades que presentan las soluciones aportadas, etc.

El señor Montoya incidió en el tema diciendo que a su juicio, el tema está un poco desbordado y que quizás al Ayuntamiento le ha faltado el suficiente asesoramiento por parte de Educación, considerando que ésta debe fijar un criterio definitivo y firme sobre el problema.

### NO HAY FAVORITISMO PARA EL NORTE DE LA PROVINCIA

A la pregunta de uno de los informadores se respondió que la atención al Norte de la provincia no implicaba detrimento para el resto de la misma. La Delegación afirmó el señor Valverde, si da prioridad a ese Norte, creando, porque había



que crearla y porque hay implicaciones de orden muy sensibles, la Formación Profesional en Villasana de Meana. (Sobre esto, el señor Montoya pidió al delegado que se acelerara el programa de Villasana, concluyéndose que la Zona Norte está en estos momentos bien atendida, salvo esas notas que dejamos expuestas).

### EL INSTITUTO DE BRIVIESCA

Se expuso la sensibilidad y desagrado que existe en Briviesca por la demora en obtener un Instituto. El señor Montoya fue tajante (aunque matizaba posteriormente) sobre el tema: «Si Briviesca no consigue su Instituto, la Diputación no firmará un nuevo convenio con el Ministerio».

El señor Valverde dijo sobre este asunto que se habían dado pasos poco menos que de gigante en este asunto, explicando lo que se había llevado a cabo. Resumió diciendo que encuentra buenas perspectivas para la solución en un tiempo inmediato, con lo que se refiere a la F. P. de Melgar, el delegado matizó diciendo que hacía poco se había hecho en Villadiego, de forma que este centro (que se nutre de alumnos de Melgar en buena parte) quedaría desahogado de hacerse otro. ¿Sería rentable hacerlo?, se preguntó. En cualquier caso, poco después, el presidente de la Diputación pidió que Educación terciara ante el Ministerio para que no se olvide a Melgar en la F. P.

Se pasó luego a diversos temas. Así el señor Montoya dijo que la Formación Profesional de Melgar y el Instituto de Villarcayo eran los de más presión, después del Instituto de Briviesca. El señor Valverde afirmó que el contencioso que existía entre Villarcayo y Medina de Pomar parece ser que está resuelto. Por lo que se refiere a la F. P. de Melgar, el delegado matizó diciendo que hacía poco se había hecho en Villadiego, de forma que este centro (que se nutre de alumnos de Melgar en buena parte) quedaría desahogado de hacerse otro. ¿Sería rentable hacerlo?, se preguntó. En cualquier caso, poco después, el presidente de la Diputación pidió que Educación terciara ante el Ministerio para que no se olvide a Melgar en la F. P.

### FELICES REALIDADES EN LA CAPITAL

Se habló luego de la situación en la capital, interviniendo el señor Del Diego (que llevaba la representación del alcalde), para decir que en Burgos hay felices realidades. La cobertura es casi total. Señaló las aportaciones del Ayuntamiento al

convenio, citando más de setenta y tres millones por unos conceptos y más de cincuenta por otros, más el valor de los solares. Se congratuló de la cooperación municipal con el Ministerio.

El señor Valverde habló, en este orden de cosas, de que había perspectivas de un quinto Instituto que no parece urgente por el movimiento de alumnos y para lo que se tiene un margen de dos años. Matizó diciendo que sobre ese aspecto había que tener en cuenta la gran oferta de puestos por parte de la enseñanza no estatal, para terciar el señor Del Diego que tras exponer los puntos de vista de la libertad de enseñanza, dijo que más que generar un nuevo Instituto quizás habría que transformar el destino del dinero para mejorar los existentes.

### LA FORMACION PROFESIONAL EN LA PROVINCIA

Al tocar el tema de la Formación Profesional, el señor Valverde afirmó que ha reusado en la provincia y que ésta va a tener mucho

que decir en ese aspecto de la enseñanza. En ese mismo sentido se reafirmó el presidente de la Diputación, añadiendo que había que resaltar que los Ayuntamientos han colaborado intensamente con el Ministerio (citando el caso de Villadiego y otros puntos, en que se llegó a la colaboración prestada por los propios vecinos).

La parte final estuvo dedicada a matizar aspectos sobre la firma de un nuevo convenio que, parece ser, si tiene motivos para ser dado por hecho. Hasta Marzo se trabajará en el diseño del segundo y añadió el señor Del Diego que el alcalde era partidario de esa firma y que, en todo caso, en el aspecto de las construcciones escolares, Madrid había respondido con verdadera gentileza.

En líneas generales, ésta fue la reunión de ayer que, como ven, nos ha ocupado espacio más que suficiente para que pospongamos para mañana el resumen de lo realizado en Burgos (capital y provincia) a tenor del citado convenio. (Foto FEDE)

## La Peña Taurina pone en marcha la organización de un festival a beneficio de ASPANIAS

Cuenta con el patrocinio de la Caja de Ahorros del Círculo Católico

A las ocho y media de la tarde del martes y convocada por la Peña Taurina, tuvo lugar en el hotel «Condestable» una reunión de representantes de los medios de comunicación, directivos de la Peña y varios significados aficionados de nuestra ciudad.

En el curso de la reunión, el presidente de la entidad don Gervasio Peña, dio a conocer los propósitos que animan a la Peña Taurina, para organizar un festival taurómico, cuyos beneficios irán destinados a la Asociación burgalesa «Aspanias», de protección al subnormal. Para esta organización se cuenta de antemano con el generoso y desinteresado patrocinio de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros,

siempre dispuesta a colaborar en estas organizaciones caritativas.

El proyecto fue acogido con cariño por cuantos asistían a la reunión y se acordó poner en marcha la organización de este festival que ha de celebrarse en perfecta sincronización con el que monta la Hermandad de Peñas y Casas Regionales.

Ahora se inician las gestiones conducentes a tratar con toreros que podrían tomar parte en el festejo, cuya fecha de celebración no ha sido señalada y en el que podrían tomar parte varios matadores de toros y novilleros. A medida que vayan concretándose detalles, serán dados a conocer a la afición.

# Somos moderadamente optimistas

## Burgos es una de las provincias de mayor capacidad de ahorro relativa en las difíciles circunstancias que se atraviesan

### El Banco de Vizcaya da cuenta de la emisión de sus bonos convertibles e informa de su desarrollo y actividades en el ejercicio de 1980

Al igual que en ocasiones anteriores y con motivo de la Junta general extraordinaria de accionistas celebrada el pasado día 31 de Enero en Bilbao, la dirección provincial del Banco de Vizcaya en nuestra ciudad ha convocado a los medios informativos locales para darles cuenta de los aspectos más destacados de la repetida Junta y otros datos de interés, tanto a nivel nacional como provincial. Asistieron a la misma D. Francisco Pérez Garzón, subdirector de la zona Norte; D. Angel Urcelay y D. Angel María de la Fuente, director y subdirector respectivamente del área de Burgos; D. Juan José Ochoa director de Indubán; D. José Ramón Díez Eguisquiza, director del Banco de Crédito Comercial, junto con los directores de los periódicos y emisoras de radio, así como el presidente de la Asociación de la Prensa.

Reflejamos a continuación los datos más característicos que han definido el ejercicio 1980. Durante 1980 el Banco ha considerado política básica la reducción de las cargas de estructura, por cuanto estima que la evolución de las mismas va a determinar en el futuro, para cada Banco, su ventaja competitiva.

La cifra de saldos acreedores supera claramente el medio billón de pesetas, situándose el 31 de Diciembre en 540.129 millones, lo que representa una tasa de crecimiento del 18,31 por ciento sobre el ejercicio anterior.

La inversión asciende a 432.637 millones de Ptas. con un incremento relativo del 14,32 por ciento.

Los resultados del ejercicio alcanzan la cifra de 6.187 millones de Ptas.

El dividendo por acción, que asciende en 1980 a 96,83 Ptas. brutas, es el más elevado de los pagados por la gran Banca. Ello resulta importante en un entorno bursátil en el que la rentabilidad por dividendo debe ir adquiriendo cada vez más relevancia.

Las dotaciones del año para cobertura de créditos de dudoso cobro, saneamiento de la cartera de títulos y amortización del inmovilizado, han sido de 10.258 millones de Ptas.

Después de la incorporación de las reservas, el valor contable de la acción del Banco de Vizcaya, es de 352 por ciento. La productividad, medida por el ratio acreedores por empleado, ha continuado aumentando durante 1980 y está por encima de la media de los siete grandes Bancos.

La actuación del Banco en el campo de la financiación internacional es desde hace años muy destacada y nuevamente en 1980 ha sido el primer Banco español director de operaciones firmadas para prestatarios españoles.

El Banco de Vizcaya en cumplimiento de las responsabilidades sociales que se tiene impuestas, un año más vuelve a someter voluntariamente los procedimientos contables y estados financieros a la consideración de una auditoría externa altamente cualificada. Los resultados de auditorías anteriores —siempre, certificado en

blanco sin observación de ningún tipo— avalan los métodos contables y la veracidad rigurosa de la información financiera que facilita.

Del discurso del presidente Sr. Galindez a los accionistas entresacamos los siguientes párrafos: «Está teniendo lugar un gran cambio en el mundo entero. La urbanización, en pocos años, de enormes masas de población que han emigrado del orden rural, ha creado profundos problemas y distorsiones socioeconómicas que, por su magnitud y proporciones, requerirán varias generaciones, para su ajuste. Con el caso definitivo del petróleo abundante y barato, se ha desvanecido la seguridad en el proceso material incesante. Para reequilibrar las economías resulta indispensable la decidida búsqueda y desarrollo de fuentes abundantes y dispersas de energía que constituyan auténticas alternativas y conformen la sucesión de la era del petróleo. Hay que elevar sustancialmente el ahorro para lograr una adecuada asignación de recursos entre el consumo y la inversión. Es necesario devolver al sector privado —motor insustituible de la economía— el vigor del trabajo y de productividad que le son propios y que constituyen la única vía para asegurar a las generaciones venideras puestos de trabajo y un futuro ilusionante en libertad. Terminó diciendo el Sr. presidente: «Nos encontramos en una situación económica mundial y nacional difícil. No debemos confiar en ayudas, en regalos y en milagros. Lo que no hagamos por nosotros mismos, nadie lo va a hacer».

**EMISION DE BONOS BANCAYA**

El Banco de Vizcaya va a realizar una operación financiera importante que tiene un carácter de novedad en el mercado español. Consistirá en dos emisiones de bonos convertibles en acciones Bancaya. Una de las emisiones va a ser destinada exclusivamente a los accionistas y la segunda al público en general y su vencimiento será de tres años. La primera tiene un interés del 13 por 100 y la segunda del 12 por 100 pagadero por semestros.

La convertibilidad en acciones Bancaya la podrán ejercitar los bonistas, en cualquier momento a partir del primer año de la emisión, con un descuento sobre el precio de cotización que va en aumento a medida que transcurra el plazo de conversión y si se ejerce al final de los tres años, las acciones de Banco se adquieren a la par. En resumen, este bono equivale a una ampliación de capital a la par con un dividendo del 13 por 100 desde ahora. Los Sres. accionistas recibirán próximamente información detallada sobre las características y ventajas de estas emisiones.

**EL BANCO DE VIZCAYA EN LA REGION BURGALESA**

En relación con la situación provincial, el Sr. Urcelay manifestó que, la crisis económica, con cierto retraso respecto a otras regiones, también ha afectado a la joven industria

burgalesa y determinadas empresas se ven inmersas en la problemática general que presentan las actividades económicas, con serias dificultades para continuar subsistiendo.

Han sido precisos expedientes de regulación de empleo, etc. para capear el temporal. Pero también hay que destacar que hay sectores que se benefician con más fortuna y el índice de actividad, en conjunto, sigue siendo estimable.

Somos moderadamente optimistas, añadió el Sr. Urcelay, y confiamos en la capacidad de los empresarios para ir remontando paulatinamente la crisis, si bien, ello ha de producirse mediante el esfuerzo conjunto de todas las instituciones y estamentos sociales, políticos y económicos. En este esfuerzo no ha de faltar la decidida colaboración del Banco de Vizcaya.

El Banco de Vizcaya ha aumentado sus inversiones en Burgos en un 23 por 100 mientras que la media de la Banca a nivel nacional fue del 18 por 100. Queda con ello patentado su aportación a la financiación de la pequeña y mediana empresa y que los recursos que se captan en Burgos, se invierten precisamente en Burgos, como ya hemos indicado en otras ocasiones.

Burgos es una de las provincias españolas con mayor capacidad relativa de ahorro. Este ahorro debidamente canalizado hacia inversiones productivas debe de ser un factor determinante para el progreso provincial, tanto en el terreno agropecuario como en el industrial y debe de contribuir en el futuro a moderar el nivel de desempleo y a salir de la crisis antes comentada.

En base a la confianza anteriormente expuesta, el Banco de Vizcaya continúa desarrollando en Burgos su plan de

expansión y a las oficinas abiertas últimamente en Gamonal y Lerma, añadirá una nueva agencia urbana en la Pl. Mayor, que indicará su operativa en breve plazo.

Esta confianza es correspondida por el público y se manifiesta en el constante aumento del número de clientes y accionistas. El número de accionistas en la provincia de Burgos se ha duplicado en los cuatro últimos años y hoy es superior a los cuatro mil.

La descentralización administrativa impulsada por la Dirección General hace varios años, facilita al máximo la toma de decisiones —aspecto éste que conoce perfectamente nuestra clientela— y es factor primordial en el progresivo desarrollo provincial del Banco.

**CREDITIENDA**

El Banco de Vizcaya presta una constante atención a las necesidades del público, aptitud que le ha llevado a ser señero en la creación de nuevos servicios durante los últimos años, como lo ponen de manifiesto productos tales como el cheque de gasolina, extracto diario, libreta de oro, etc.

En el mes de Abril de 1980 lanzó el servicio «Creditienda». Creditienda tiene por objeto financiar la compra de productos de uso doméstico, otorgando al comprador un crédito entre las 50 y 250 mil pesetas, con un plazo que llega a 36 meses, lo que permite al comerciante cobrar la venta al contado. El establecimiento en el que se va a realizar la compra pone en contacto al cliente con una oficina del Vizcaya, quien otorga el préstamo en 3 ó 4 días. Más de 15.000 familias a nivel nacional se han acogido ya a las ventajas de este servicio y en Burgos ha tenido también una gran aceptación.

# LA BOLSA

## CANSANCIO EN BANCOS

Madrid (Colpisa). — Sesión en conjunto más encalmada que la precedente. Desde primera hora se apreciaba oferta en Bancos, confirmando después que el papel ascendía a cien mil en seis de los grandes, que con una demanda de 14.073 en el Popular daba un saldo vendedor final de 86.000 títulos. De ellos 26.000 correspondían a varios más que tenían entre doce y catorce mil. El Popular atendió a los tomadores en un 47 por ciento subiendo un duro, y los restantes recogieron el 50 por ciento repitiendo. Las eléctricas justamente sostenidas esperando la lluvia. Como máximo diferencias del cuartillo. El corro más animado —el único— corresponde a Explosivos, donde hace días que surgió un foco especulativo en torno a la figura del Sr. Calvo Sotelo. Sube otros dos duros. El índice general continúa mejorando a 109,22 (+0,65).

Mucho público en un ambiente cada día con comentarios más esperanzadores, al que sólo hay que ponerle la reserva de que las mejoras siguen consiguiéndose con poco negocio y actuando principalmente las fuerzas del interior... a todos los niveles. Son escasos los valores que pierden posiciones, aunque las mejoras en las cotizaciones son muy moderadas. Destacan Popularinsa +4, Dragados y Cros +3. El cupón de Zardoya Otis repite a 730 Ptas. (Teórico 765,71).

Cierre ese papel claro para seis de los grandes Bancos y en el resto sostenimiento selectivo. Otro rumor y el valor subiendo como la espuma: Banco Herrero con dinero a 609, sin operar. Se dice que ampliará una por una gratis.

JUSTO IRIONDO MENDIETA

## Reunión de la Comisión Permanente

# APROBADO EL PROYECTO DE EQUIPAMIENTO DEL PARQUE PUBLICO DE LA FUENTE DEL PRIOR

A las siete de la tarde de ayer celebró sesión la Comisión Municipal Permanente, bajo la presidencia del alcalde señor Peña San Martín, y con asistencia de los tenientes de alcalde señores Gredilla Rodríguez, Martínez Llorente, Del Diego Simón, Rubio Marcos, García Romero, Rico Pardo, Escribano Reinoso y García Rodríguez; secretario general interino señor Casado Senovilla e interventor señor Núñez de Frutos. Excusaron su asistencia los señores Codón Herrera y Plaza Fernández Villa.

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

**HACIENDA**

Contratar directamente con la empresa «Probisa», el suministro y colocación de 435 metros de banda rugosa de 0,50 metros de anchura en diversos puntos de la Barriada «Yagüe», paseo de La Castellana y calle Lavaderos, en la cantidad ofertada y que asciende a 1.190.000 pesetas.

**OBRAS**

Conceder varias licencias de obras particulares con sujeción a los planos presentados y a las condiciones fijadas por la Comisión de Obras, sin perjuicio del derecho de terceros ni del de propiedad, entre ellas:

A don Ignacio Moreno Díez, en representación de «Sociedad Castellana de Energía, S. A.»; reforma de un local en Parque de Santiago número 2 bis. En el dictamen se indica que cabe la posibilidad de que se incoe expediente de infracción urbanística a la finca donde se ubica el citado local.

A don José María Boada Villalonga, en representación de CABSAs, reforma de un local en el paseo de los Comuneros s/n., del polígono «Río Vena».

A don José María Ruiz Santos, en representación de «Industrias del Ubierna», (UBISA), construcción de unas naves en el polígono industrial de Villalonquénjar.

A don José Luis Páramo Sánchez, modificaciones introducidas en el edificio construido en calle Alfarrerías números 79 al 85.

Autorizar a «Hidroeléctrica Ibérica Iberduero, S.A.», la realización de las obras de apertura de zanjas, con una longitud aproximada de 255 metros, a fin de atender la demanda de energía eléctrica que experimenta la zona comprendida y alimentada por el centro de transformación de la barriada «La Inmaculada».

Denegar a don Santiago Condé Salazar, la licencia que solicita para construcción de un edificio en un terreno sito en La Castellana por no reunir la condición de solar los terrenos en los que pretende edificar, según informes obrantes en el expediente.

Desestimar el recurso de reposición interpuesto por don Jesús González Alonso, contra liquidación de derechos y tasas practicada con ocasión del otorgamiento de licencia de edificación de un inmueble de 14 viviendas en la plaza de San Bruno.

Aprobar el proyecto de equipamiento del parque de Fuente del Prior, redactado por el ingeniero técnico municipal de Obras Públicas y el asesor técnico de Parques y Jardines. El presupuesto de ejecución material asciende a 893.750 pesetas y los trabajos se realizarán bajo la dirección de los técnicos municipales quienes contratarán directamente las unidades de obra, ajustándose

a los planos y presupuestos objeto del expediente.

Desestimar la solicitud de bonificación del 90 por ciento que ha formulado el Patronato de Casas Militares, en la cuota resultante de la liquidación de derechos y tasas por licencia de construcción de viviendas en las parcelas 4 y 5 del polígono de los antiguos cuarteles de Artillería e Infantería, extinguiendo, al mismo tiempo, a dicho organismo, del pago del recargo del 5 por ciento de la cuota resultante.

Denegar la devolución del aval bancario que tiene depositado don León Andrés Ureta por un valor de 1.125.000 pesetas, en atención a los acuerdos de la Comisión Municipal Permanente de 5 de Mayo de 1976 y 14 de Julio del mismo año, en su apartado h).

Aprobar y pagar las facturas que, por importe de 863.548 pesetas, presenta «Construcciones Ortega»; relativas a trabajos efectuados de restauración en el palacio de Castilfalé.

Aprobar y pagar la certificación número 7, referente a las obras de construcción de naves para garajes y almacenes municipales a favor del contratista «Econorsa», por importe de 2.114.414 pesetas.

**SERVICIOS Y SANIDAD**

Adquirir un equipo registrador de distribución luminosa, tipo Kainolux, a «Electromediciones Kainos, S. A.», por un importe de 583.165 pesetas, a fin de completar el estudio de luminosidad de las distintas calles de la ciudad, e incorporarlo al inventario del alumbrado que se está realizando.

**DESARROLLO URBANO**

Autorizar a don Teodoro Ortega Martínez la licencia de segregación de una parcela de su propiedad en la calle Lavaderos número 13, según los planos y descripción literal de la misma presentados el 9 de Diciembre pasado. La segregación queda condicionada a la formalización, en escritura pública, de la cesión de los terrenos destinados a viario o cuyo volumen haya sido absorbido en la edificada, y aceptar el nuevo aval bancario.

Se incluyó en el «orden del día» y previa declaración de urgencia, entre otros el siguiente acuerdo:

Aprobar el programa de actividad cultural «Mosaico Burgalés» a desarrollar del día 5 al 28 del actual, con un presupuesto total de 943.000 pesetas. Comprende, entre otros actos, tres conferencias; conciertos, teatro infantil en Gamonal y certamen gastronómico.

✠

El novenario de misas que dará comienzo mañana, viernes, día 6, a las OCHO de la tarde en San Lorenzo, el Real, será aplicado por el eterno descanso del alma de

**LA SEÑORA**

**D.ª MARIA MERCEDES GONZALEZ ALCALDE**

(VDA. DE ENRIQUE MARTINEZ)

Que falleció el pasado día 2

**Q. E. P. D.**

SU FAMILIA ruega una oración y la asistencia a alguno de dichos actos.

Burgos, 5 Febrero 1981

**SABER CONDUCIR es una exigencia de nuestro tiempo**

**CONDUCIR BIEN es amar nuestra vida y la de los demás**

**APRENDA A CONDUCIR BIEN EN**

## LE MANS

AUTO-ESCUELA

c/ San Juan 5      Tif. 209119      Burgos

## Deja de emitirse el «Angelus» en RNE

- ◆ Luis Angel de la Viuda: «Me alegro de no ser el director que ha tenido que quitarlo»
- ◆ Martín Ferrand: «La supresión es coherente con el texto constitucional»
- ◆ Angel Benito: «Debería haberse realizado una encuesta orientadora»

Madrid (Colpisa). — «Con las campanadas del mediodía, RNE recuerda a sus oyentes católicos que es la hora del Angelus», anunció hoy Eduardo Sotillos, director de Radio Nacional de España, para dar paso a continuación al servicio informativo de las doce.

El anuncio de la desaparición del rezo del Angelus de la programación diaria de Radio Nacional de España, levantó días atrás una oleada de protesta entre determinados sectores. Así, el diario «Ya» dedica uno de sus editoriales de hoy al tema y, entre otras cosas, dice: «Consideramos absurdo eliminar dos significativos minutos de programación con una bella salutación a María —que para muchos era la única nota de espiritualidad que se le proporcionaba al día— y sustituirla por una simple indicación de «es la hora del Angelus». ¿Qué se pretende con eso? ¿Qué sentido puede tener semejante medida?»

Por otra parte, el primer presidente del Consejo de administración del ente público Radiotelevisión Española, José María Calvo, en unas declaraciones al espacio radiofónico «Protagonistas, nosotros», puntualizó que el enfoque del tema tiene que hacerse con un criterio académico. «No olvidemos —dijo— que RNE es un ente estatal, que nuestra Constitución define la aconfesionalidad del Estado, que es manifiesta la separación entre la Iglesia y el Estado, que la Radio Nacional debe estar al servicio de pluralismo de opinión y de creencias.

Nosotros hemos querido recoger algunas opiniones al respecto. Para ello hemos formulado la siguiente pregunta: ¿Crée que en un país con una Constitución Laica, como es el caso de España, un ente público como es RNE, debe incluir en su programación diaria el rezo del Angelus?»

### LUIS ANGEL DE LA VIUDA (EX-DIRECTOR DE R.N.E.)

Entiendo que tenemos una Constitución que regula la libertad de culto. Particularmente soy creyente y el Angelus me gusta, pero respeto la Constitución. Tengo que decir que me alegro de no ser el director que ha tenido que quitar el Angelus. Cuando yo desempeñé ese cargo, el cuerpo no me pedía quitarlo, aunque respeto la decisión. Además ahí está también el tema de la misa. Por otra parte, como no recibí instrucciones de quitarlo, no lo he quitado, esto no quiere decir que esté en contra de lo que ha hecho Eduardo, porque si a mí me lo hubieran pedido, hubiera cumplido milimétricamente lo establecido en la Constitución.

### BOBBY DEGLANE

Si la Constitución establece la separación Iglesia-Estado, hay que proceder a lo que marca la Constitución. Decir más sería enrollarme.

### JOSE MARIA DESANTES (CATEDRÁTICO DE DERECHO DE LA INFORMACION)

Es un tema que no creo que tiene mucho interés. Quien quiera rezar el Angelus continuará rezándolo con o sin la radio y quien no lo rezase hasta ahora continuará sin rezarlo. No me parece un tema de discusión.

### MARTIN FERAND (PERIODISTA)

En mi opinión la supresión es coherente con el texto constitucional y es un síntoma de respeto a la pluralidad de creencias que existen en el país. En la medida en que la supresión se refuerce con la suficiente atención al tema religioso, que es muy importante en un país como el nuestro, donde hay mayoría católica, es un gran avance en RNE. Además, como práctica religiosa, creo que el Angelus es una práctica en desuso entre los católicos creyentes.

### ANGEL BENITO (CATEDRÁTICO DE TEORIA GENERAL DE LA INFORMACION)

Me parece que la Radio, como instrumento del Estado, debe estar al servicio de todo público. Aunque desde el punto de vista político no sería conveniente mantener el rezo del Angelus, una decisión que afecta a la creencia de la inmensa mayoría de los oyentes tomada sin haber realizado previamente una encuesta que hubiera orientado a los mandos de RNE, me parece un desprecio al propio público al que la Radio se debe.

### BERTA FERNANDEZ

## Tarancón, en Utrera, pregonero del centenario de los salesianos

### La ley de libertad religiosa considerada muy positiva en las minorías confesionales

Utrera (Sevilla) (Efe). — El Cardenal arzobispo de Madrid y presidente de la Conferencia Episcopal española, don Vicente Enrique y Tarancón, ha manifestado hoy en Utrera que lo menos que puede hacer la sociedad moderna, en aras de la justicia, es reconocer y agradecer a las Congregaciones religiosas su labor en el campo de la enseñanza y la educación en los tiempos en que el Estado era insensible a estos temas.

En el pregón que ha pronunciado esta tarde monseñor Enrique y Tarancón con motivo del Centenario de la llegada de los Salesianos a España y de la fundación del primer colegio de esta Congregación en Utrera, se lamentó de las dificultades de los religiosos para continuar su misión educadora, y calificó de graves las acusaciones que se han hecho a los colegios de la Iglesia y las congregaciones enseñantes. «No se puede olvidar —dijo— lo que los religiosos han hecho en favor del pueblo».

Tras señalar que la juventud está sometida a un clima secular, dijo que los jóvenes son celosos de la autonomía de la sociedad civil y no admiten en ella injerencias religiosas.

Monseñor Enrique y Tarancón se negó a hacer declaraciones a la Prensa sobre el tema del divorcio y se remitió al documento hecho público hoy por la Conferencia episcopal española. «Los obispos hemos dicho lo que tenemos que decir. El resto es competencia de la sociedad civil», se limitó a comentar el Prelado.

### JORNADAS DE ESTUDIO SOBRE LA LEY DE LIBERTAD RELIGIOSA

Madrid (Logos). — La Ley orgánica de libertad religiosa es considerada altamente positiva en los medios religiosos minoritarios españoles, según ha expuesto el pastor José Cardona, secretario ejecutivo de la comisión de Defensa evangélica, en las IV Jornadas de Estudio de la Facultad de Derecho canónico de la Universidad Pontificia de Comillas, que están centradas en la temática fundamental de dicha ley orgánica.

El pastor Cardona se refirió también en su intervención a las omisiones en el texto, que hacen preciso recurrir —dijo— a establecer acuerdos de cooperación entre las confesiones minoritarias y el Estado, para asegurar determinados derechos

no incorporados a la Ley como son, entre otros, el régimen fiscal que va a afectar a las entidades religiosas evangélicas, la inviolabilidad de los lugares de culto con arreglo a las leyes, la asistencia religiosa a los centros públicos y los efectos civiles del matrimonio confesional evangélico.

## HA MUERTO LA ACTRIZ ISABELITA GARCÉS

Madrid (Colpisa). — A los ochenta años de edad ha muerto en el sanatorio Ruber de Madrid la actriz Isabelita Garcés, casada con el empresario teatral Arturo Serrano.

Desde niña, Isabelita —que así gustaba de llamarla don Jacinto Benavente— entró en el teatro interpretando precisamente un breve papel en una comedia infantil de nuestro premio Nobel: «El Príncipe que todo lo aprendió en los libros».

Autores como Torrado, los Quintero, Mihura, Jardal, Arniches, Víctor Ruiz Iriarte, Paso Martínez, Sierra y prácticamente todos los que triunfaron desde los años treinta hasta el setenta, han sido profunda y graciosamente interpretados por Isabelita una mujer con especial sensibilidad y ternura para el llanto y la risa, sobre todo la risa.

Compañera de los grandes monstruos de la escena —Catalina Bárcena o Margarita Xirgu— hizo su feudo especial en el Teatro Infanta Isabel, de la popular calle madrileña «Barquillo» y gracias a sus actuaciones frecuentes, muchos denominaban el teatro «Infanta Isabel Garcés».

El cine perdura su memoria por los rodajes que hizo con Luis César Amadori y Luis Marquina, así como por las películas en que actuó junto a Mari Sol, con producción de Goyanes. «La casta Susana», «Mi último tango», «Mi noche de bodas», «Ha llegado un ángel...» dejan con el tiempo pasado, un poso de sonrisas agrícolicas.

Hoy la profesión teatral se viste de luto por ella porque —además de actriz— una mujer bondadosa y muy humana. Así la recuerdan hoy López

## LAS LLUVIAS AISLADAS DE ESTOS DIAS NO ACABARAN CON LA SEQUIA

### Se agrava la situación de abastecimiento de agua potable en Badajoz (ciudad)

Madrid (Resumen de agencias). — Pese a las precipitaciones que han caído hoy sobre Galicia, principalmente, y sobre algunos otros puntos aislados de la Península, el Instituto Meteorológico Nacional de España considera que el régimen de lluvias que se registrarán en los próximos días, no acabará con la sequía que está padeciendo el país, a no ser que el empeoramiento que se espera para después del día 10, sea de mayor envergadura.

### CONTINUA DESCENDIENDO EL NIVEL DE LOS PANTANOS

A pesar del ligero cambio de tiempo que se ha experimentado en algunas zonas del Norte y del Centro, las perspectivas para las regiones más afectadas por la sequía continúan siendo malas y el nivel de los pantanos continúa descendiendo

El nivel de las aguas disponibles ha bajado, en los últimos siete días, en 158 hectómetros cúbicos.

### LA FALTA DE AGUA, AMENAZA GRAVE PARA GERONA

«Pese a que los pantanos de la cuenca del Pirineo oriental se hallan en estos momentos al cuarenta por ciento de su capacidad, la situación no es crítica, aunque sí preocupante para el agro gerundense», ha declarado el delegado del Ministerio de Agricultura y el ingeniero jefe de ICONA.

Este último ha señalado que la situación de riesgo de incendios forestales es semejante a la que se registrará a mediados de verano, pallada solamente por las heladas matinales.

Ambos coincidieron en señalar que la situación puede ser grave, a partir de mediados de Marzo.

### CONTINUAN LAS RESTRICCIONES DE AGUA EN CIUDAD REAL

La población de Ciudad Real ha aceptado muy bien las restricciones iniciadas hace dos días, como consecuencia de hallarse agotado el pantano de Gasset. Incluso, según fuentes municipales, el consumo ha sido menor del previsto para las 9 horas diarias de suministro.

La evaporación de estos días soleados ha sido acusada por el embalse de Gasset, en el que según los cálculos sólo hay agua aprovechable para poco más de un mes.

El gobernador civil, ha mantenido reuniones con el alcalde y los delegados de Industria y Obras Públicas, técnicos de la Confederación Hidrográfica del Guadiana y de la Comisaría de Aguas. Se ha decidido proceder con carácter urgente a la captación de aguas subterráneas del río Bañuelos, estimándose que pueden conseguirse sobre 100 litros de agua por habitante y día. Estas aguas verterían directamente en el canal de conducción que va desde el pantano de Gasset a la estación depuradora, para que una vez tratadas ayudarán a resolver la situación.

### SE AGRAVA LA SITUACION DE ABASTECIMIENTO DE AGUA EN BADAJOZ

Badajoz (Efe). — Las restricciones de agua potable que sufre esta capital desde el pasado Noviembre se han agudizado a partir de hoy, al acabarse totalmente las reservas que existían en la presa abastecedora de la ciudad y quedar sólo en servicio una planta depuradora, con bastantes años de funcionamiento, que suministra el agua desde un cercano afluente del Guadiana.

La capital pacense cuenta actualmente con una población aproximada a los 140.000 habitantes, que tendrán que esperar para satisfacer sus necesidades de consumo a la terminación de las obras urgentes de construcción de una planta potabilizadora de emergencia. Mientras tanto, el suministro se hará durante sólo ocho horas diarias.

Esta restricción en el abastecimiento afecta tanto al consumo humano como a las necesidades de las industrias, el comercio y los servicios públicos, tales como hospitales, parque de Bomberos hoteles, etc.

### REANUDADO EL ABASTECIMIENTO DE AGUAS EN LAS PALMAS

Las Palmas (Logos). — Se ha reanudado el servicio de abastecimiento de aguas municipales, puesto que la ciudad venía ya desde el pasado viernes sufriendo restricciones y en algunas zonas la escasez de agua era total.

Este nuevo problema con el

suministro de agua a la ciudad se ha producido por una avería en la potabilizadora Las Palmas dos, que tiene problemas en una de sus motobombas. Pero además la potabilizadora Las Palmas uno, no está en funcionamiento, debido a que le falta una pieza, que se trata de traer de Alemania, y según fuentes del Servicio Municipal de Aguas, esta pieza no llegará hasta finales de Abril o Mayo. Sin embargo hoy se ha dado agua prácticamente a todos los sectores de la ciudad y el Ayuntamiento ha realizado compras de agua en algunos sectores de la isla. Parece ser que para el viernes pudiera estar normalizado el servicio.

## LOS EXAMENES DE FEBRERO EN ESCUELAS DE COMERCIO

Madrid (Efe). — El Ministerio de Educación ha autorizado la convocatoria de exámenes extraordinarios de Febrero en las Escuelas de Comercio, por una orden ministerial que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

Podrán presentarse a la convocatoria los alumnos oficiales y libres que tengan pendientes, como repetidores, tres asignaturas de un solo curso, exceptuadas las de Religión, Educación Física y Enseñanzas del Hogar.

También podrán hacerlo aquellos alumnos que tengan un máximo de tres asignaturas pendientes para finalizar el grado pericial.

## «Norte Express» avisa de su posible cierre

Vitoria (Efe). — «Ecasa», empresa editora del único periódico que se publica en Vitoria, «Norte Express», ha advertido en un comunicado su posible cierre debido a interrupciones de salida del vespertino ante desavenencias entre la sección de talleres y la empresa.

La empresa señala que la sección de talleres «actúa independientemente del Comité de empresa, legalmente constituido, del cual afirma haberse desgajado», al tiempo que dice que «las peticiones recibidas por la empresa no habían sido formuladas por el Comité de empresa».

## Walter Scheel, en Palma de Mallorca

Palma de Mallorca (Logos). — En el hotel Son Vida donde se hospedarán los miembros del Gobierno durante la celebración del segundo Congreso nacional de UCD, se encuentra el expresidente de la República Federal Alemana, Walter Scheel que pasa una temporada de vacaciones en Mallorca. Scheel que ha venido sólo como un turista más se pasa las jornadas jugando al golf, deporte por el que siente gran afición y del que es un buen practicante. Las vacaciones mallorquinas de Scheel terminan el próximo día 11 de este mes. Ha trascendido que el Rey don Juan Carlos le llamó por teléfono para darle la bienvenida.



Retrato de archivo de la actriz Isabel Garcés, quien ha fallecido en el Sanatorio Ruber de Madrid, tras una larga enfermedad.

(Foto Europa Press)

# DOCUMENTO EPISCOPAL SOBRE EL PROYECTO DE LEY DE DIVORCIO

(Viene de primera página)

gisladores; pero al hacer pública nuestra opinión sobre el citado proyecto de ley ejercemos nuestro derecho de ciudadanos y sobre todo, cumplimos nuestro deber de pastores del Pueblo de Dios, que nos obliga a iluminar con la luz del Evangelio, como otras veces hemos hecho, aquellas cuestiones morales que afectan a la vida del hombre, en asuntos de índole individual o social, «incluso sobre materias referentes al orden político», siempre que entren en juego «los derechos fundamentales de la persona o la salvación de las almas» (C. Vaticano II, G. S. 76).

Este es el caso presente. El matrimonio y la familia son instituciones naturales anteriores al Estado, básicas en el ámbito moral y social y, para el cristiano, realidades que pertenecen a lo más entrañable del ser y de la vida de la Iglesia. Y pensamos que si el proyecto de ley al que nos referimos llegara a promulgarse tal como está formulado, quedaría seriamente comprometido el futuro de la familia española y gravemente dañado el bien común de nuestra sociedad.

## CRITERIOS MORALES SOBRE EL DIVORCIO

2.º No vamos a repetir aquí cuanto dijimos en la «Instrucción colectiva sobre divorcio civil», publicada por la Conferencia Episcopal Española el 23 de Noviembre de 1979, que ratificamos y resumimos en sus puntos esenciales.

Manifestábamos entonces que el divorcio no es, en principio, un derecho de la persona. La regulación civil del divorcio es, a lo más, «un supuesto remedio a un mal social». Pero tal pretendido remedio implica a su vez una grave amenaza contra la estabilidad del vínculo matrimonial «valor sumamente importante para la vida afectiva de los esposos, para el bien de los hijos, para la firmeza de la familia y, al mismo tiempo, un elemento integrante fundamental del bien común de la sociedad». De ordinario una ley de divorcio «induce a pensar que el matrimonio es indisoluble y supone la introducción legalizada de una permisividad que socava las bases más firmes de la sociedad y de la familia»; es un «tipo de legislación prácticamente irreversible» que tiende progresivamente a «la multiplicación de causas que declaran legalmente roto el compromiso matrimonial». El divorcio, al conceder la posibilidad legal de contraer nuevo matrimonio civil, puede incitar a matrimonios sin problemas insolubles, pero en crisis transitoria, a acudir a este recurso legal. El divorcio más que un remedio al mal que se intenta atajar se transforma en «una puerta abierta a la generación del mal».

A este juicio añadimos, sin embargo: «No ignoramos que en la sociedad actual no todos los ciudadanos entienden el matrimonio desde nuestra perspectiva cristiana. Respetamos la justa autonomía de la autoridad civil a la que corresponde legislar atendiendo a las exigencias del bien común, compuesto por diversos elementos. En orden a este bien común, la prudencia política del legislador, dentro de un marco legal que tutele y promueva los bienes de la comunidad familiar, al ponderar las consecuencias negativas que pudieran seguirse de una absoluta prohibición del divorcio civil, tenga también en cuenta los graves daños morales arriba enumerados, que se derivarían de su introducción en nuestra legislación».

## EL DIVORCIO CONSENSUAL

3.º En todo caso cualquiera que fuere la decisión que los legisladores estimen necesaria para el bien de la sociedad, tienen el deber de asegurar los elementos fundamentales del bien común, y entre ellos, de la familia y del matrimonio.

Todo matrimonio es, por derecho natural, intrínsecamente indisoluble, es decir, no puede ser disuelto por el mutuo y privado acuerdo de los cónyuges. Cuando varón y mujer contraen matrimonio, acceden a una institución de la que brota para ellos un vínculo de carácter permanente. El matrimonio así contraído rebasa los intereses privados de los cónyuges y aunque ellos fueron libres para contraerlo, no lo son para romper el vínculo que nació del mutuo consentimiento. Esta indisolubilidad del matrimonio es la expresión de las exigencias de fidelidad que brotan del auténtico amor conyugal, de la alianza personal de los esposos, del bien de los hijos, de la dimensión social de la institución matrimonial, que trasciende así los intereses privados de los cónyuges e incluso limita al poder del Estado. La indisolubilidad del matrimonio no es una imposición de la sociedad ni brota exclusivamente de un precepto religioso sobreañadido, sino de la esencia misma de la realidad conyugal.

«De ahí —decíamos— que las normas jurídicas deberán reconocer, garantizar y fomentar esta estabilidad del matrimonio, para estar de acuerdo con las exigencias del orden moral».

Y añadíamos: «Consideramos que es absolutamente inaceptable el llamado divorcio consensual. Una ley que introdujese el divorcio de tal manera que la pervivencia del vínculo quedase a disposición de los cónyuges, sería rechazable moralmente y no podría ser aceptada por ningún católico ni gobernante ni gobernado. Al pretender privatizar así el vínculo matrimonial, el Estado no cumpliría uno de sus deberes fundamentales de cara a un elemento esencialmente constitutivo del bien común: la protección de aquel mínimo de estabilidad, unidad matrimonial sin el cual no se puede hablar de institución matrimonial».

## EL ACTUAL PROYECTO DE LEY SOBRE EL DIVORCIO

4.º El proyecto de ley, cuya redacción actual motiva nuestra reflexión, admite en el fondo, a través de complejas formalidades legales, un divorcio que equivale al divorcio consensual, es decir, deja prácticamente la pervivencia del vínculo matrimonial a la simple disposición de los cónyuges. Es más, cualquiera de ellos, por decisión unilateral, puede crear, sin demasiada dificultad, las condiciones legales para obtener el divorcio y acceder a un nuevo matrimonio. Sin afirmarlo, viene a hacerse posible que una parte pueda repudiar a la otra y hasta que pueda solicitar el divorcio precisamente el cónyuge culpable de la ruptura.

De este modo, el tipo de matrimonio que ofrece este proyecto de ley tiene menos estabilidad que otros contratos sobre aspectos de menor trascendencia para las personas y para la sociedad, enérgicamente protegidos por las leyes, mientras que queda extremadamente frágil la unión matrimonial, sin suficiente protección jurídica y judicial el cónyuge más débil y los mismos hijos. En los aspectos a que nos hemos referido, este proyecto de ley es, pues, rechazable desde el punto de vista moral.

5.º Al formular este juicio apelando a valores morales objetivos, lo hacemos en una sociedad democrática y refiriéndonos a un Estado no confesional, pero en todo caso, servidor del bien común. La autonomía del legislador ha de entenderse siempre como respeto a los derechos y deberes de la persona humana. Es cierto que el orden jurídico no debe confundirse con el orden moral. Sin embargo, un poder político indiferente a los valores morales carece de razones para oponerse a la injusticia y a la anarquía perturbadoras del bien de la comunidad política o para hacer respetar los derechos humanos en la convivencia social.

## LIBERTAD DEL MATRIMONIO CANONICO

6.º Sorprenden también negativamente las graves limitaciones a las que se somete el reconocimiento civil del matrimonio canónico en el mencionado proyecto de ley.

Los ciudadanos que quieran contraer matrimonio canónico en el mencionado proyecto de ley.

Los matrimonios que quieran contraer matrimonio católico y vivir en conformidad con las normas de la Iglesia que lo rigen —hay por la inmensa mayoría de los españoles— se encontrarán con dificultades administrativas y procesales mayores que los que acceden al matrimonio civil. Muchas parejas de los que contraen matrimonio canónico o sacramental esperan que su libre opción no se reduzca ante la ley civil al rito de la boda o celebración litúrgica; su matrimonio tiene consistencia jurídica y valores propios, como aparece en los acuerdos del Estado español con la Santa Sede. En el referido proyecto de ley, estos acuerdos no quedan suficientemente reconocidos.

## EL MATRIMONIO SACRAMENTAL, INDISOLUBLE ANTE DIOS Y ANTE LA IGLESIA

7.º Conviene recordar, por último, que el divorcio civil en ningún caso puede disolver delante de Dios el vínculo matrimonial de quienes se casan por la Iglesia. Ante Dios y ante la Iglesia este vínculo matrimonial seguirá subsistiendo. Por ello conserva para nosotros plena actualidad la enseñanza de Pablo VI en su discurso navideño de 1970 al Sacro Colegio de Cardenales: «La Iglesia, en efecto, no puede dejar de proclamar, el altísimo principio que, inscrito ya en el derecho natural, ha sido confirmado y reforzado para los cristianos por la ley del Evangelio, donde Cristo advierte que el hombre no puede atreverse a separar lo que Dios mismo ha unido. Ni puede la Iglesia dejar de recordar que la observancia de una ley tan solemne y elevada es, para el hombre y en particular para el cristiano, no sólo un deber, sino una garantía de bien: el bien que dimana precisamente, de la tutela que la indisolubilidad del vínculo matrimonial garantiza a la estabilidad, a la seguridad (a la serenidad de la familia, célula natural de la Sociedad humana), y especialmente de los hijos» (Pablo VI, enseñanzas al Pueblo de Dios. Librería Editrice Vaticana —BAC—, Pg. 456, Cfr. Ecclesia, 2 de Enero de 1971. Pg. 7).

## LLAMADA A LA RESPONSABILIDAD

8.º Ofrecemos estos puntos de reflexión, como hicimos en nuestra pasada intervención, pidiendo a cuántos puedan influir en la modificación de nuestro derecho de familia, especialmente a los legisladores, que mediten muy sinceramente sus determinaciones. Estimamos que la oscilación extremosa de las leyes no ayuda a la convivencia respetuosa de los ciudadanos; ni asegura un futuro de paz y de verdadero progreso para las familias y para la sociedad.

En estos momentos de tan decisiva importancia para el porvenir de la institución matrimonial en nuestro país, suplicamos al Señor que conceda a todos el discernimiento y la fortaleza necesarias para que las decisiones legislativas sean en verdad un servicio positivo a la familia y al bien común.

# REACCIONES AL DOCUMENTO DE LOS OBISPOS

## El Ministerio de Justicia discrepa en tres puntos. Rechazo de los socialistas, aprobación de Fraga y lamento de Ruiz Giménez por haberse replanteado el tema

Madrid (Efe). — «Me parece un documento respetable que supongo que, sin embargo, no pretende interferir en el derecho del Parlamento español a legislar en una materia de su competencia, como es propio de un Estado moderno, democrático y no confesional».

Estas manifestaciones las ha hecho a «Efe» el ministro de Justicia, Francisco Fernández Ordóñez, tras conocer el texto del documento de los obispos sobre el divorcio.

«Conviene recordar», añadió, que el texto del proyecto de ley ya está aprobado por la Comisión de Justicia del Congreso de los Diputados y a punto de ser debatido por el pleno, después de haber sido aprobado en todos sus artículos con los votos de la mayoría de UCD».

### PUNTUALIZACIONES DEL MINISTERIO DE JUSTICIA

Madrid (Efe). — El Ministerio de Justicia discrepa en tres puntos fundamentales con el documento de los obispos sobre el divorcio, informan a «Efe» fuentes de este Departamento.

Enrique Linde Panfagua, secretario general técnico, analiza estos tres puntos del documento sobre el divorcio, después —dijo— de hacer una lectura rápida del mismo, e independientemente de que en próximos días se haga un estudio más minucioso.

Estas tres puntualizaciones son las siguientes:

«La primera es la relativa a la afirmación que por decisión unilateral se pueden crear sin dificultades las condiciones legales para obtener el divorcio y acceder a un nuevo matrimonio. Esto es inexacto, por no decir, es falso».

«El divorcio por mutuo acuerdo que se configura en el texto elaborado por la Comisión de Justicia —prosigue— deja bien claro que tienen que concurrir en cualquier caso las dos voluntades de los cónyuges que quieren divorciarse, y que tales voluntades deben concurrir en tres momentos diferentes».

Estas voluntades son: «Primero al presentar la demanda de divorcio por razón de separación,

segundo al ratificar su intención de divorciarse o separarse ante el juez, y tercero al firmar ambos el convenio regulador extensísimo y detallado que se regula en el dictamen de la Comisión».

«En segundo lugar —puntualiza— no estamos de acuerdo con la afirmación que se hace de que se está consagrando el repudio dentro del texto de la Comisión. Sin duda, se están refiriendo al artículo 82/5, del «Ítem» de la Comisión, y tenemos que decir que el apartado quinto del artículo 82 no tiene nada que ver con el repudio. Se está anticipando una conclusión a la que sin duda llegaría la jurisprudencia, y que consiste en que no puede utilizarse la ley en fraude en perjuicio de terceros».

«Al cónyuge supuestamente abandonado se le da la oportunidad —y solamente al cónyuge supuestamente abandonado— para que durante seis meses pueda hacer una serie de actuaciones que le impidan al otro cónyuge pedir la separación y, finalmente, acceder al divorcio, pero si no utiliza en esta «luz» esos instrumentos jurídicos que se ponen a su alcance, lo que no puede posteriormente alegar que ha sido abandonado, y que no quiere que el otro cónyuge consiga la separación o el divorcio».

«En tercer lugar, no estamos de acuerdo con la afirmación que se hace, de que no se concede consistencia jurídica y valores propios al matrimonio canónico, tal como sucede en los acuerdos del Estado español con la Santa Sede».

Precisa el análisis que «se han transcrito prácticamente los artículos de los acuerdos de la Santa Sede en el texto del proyecto, y, es más, tenemos que decir que en cualquiera de los casos, el derecho del Estado funciona como una cláusula de orden público que impediría, con independencia de lo que diga en el texto de la Comisión, que se intentara homologar una resolución del tribunal eclesiástico o una decisión pontificia, que fuera en contra de ese orden público español encabezado por la Constitución española y el

sistema de valores y libertades que en la misma Constitución se establece».

### REACCION DEL GRUPO PARLAMENTARIO SOCIALISTA

Madrid (Logos). — Los socialistas consideran el documento de los obispos sobre el divorcio «oportuno, desmedido y desestabilizador», según se recoge en una nota del grupo parlamentario, que se ha hecho pública momentos después de que se distribuyera el documento episcopal.

### FRAGA, DE ACUERDO CON EL DOCUMENTO

Madrid (Efe). — «Nos parece un buen documento, por cuanto nadie puede negar a la Iglesia el derecho a formular su opinión en materia de fe y costumbres, y era natural que lo volviera a hacer, recordando su doctrina de siempre al conocerse definitivamente el texto del dictamen de la Comisión que, por cierto modificaba, agravando e incliniendo directamente en varios de los temas planteados hipotéticamente en la declaración anterior de hace un año, como es el tema del divorcio por mutuo disenso».

### OPINION DE INIGO CAVERO

Madrid (Efe). — «Desde que conocí el dictamen de la Comisión de Justicia sobre el proyecto de ley de reforma del Código Civil sobre matrimonio, separación y divorcio, esperaba esta declaración episcopal, que me preocupa mucho por las posibles tensiones de tipo religioso y político que pueda producir», ha manifestado a «Efe» Inigo Caveró.

El antecesor de Fernández Ordóñez en el Ministerio de Justi-

cia y actual titular del Departamento de Cultura añadió: «Mientras tuve la responsabilidad de conducir el proyecto de ley, todos mis esfuerzos se orientaron precisamente a evitar este tipo de tensiones, tomando como guía o base el programa electoral de U.C.D.».

### LAMENTO DE RUIZ GIMENEZ

Madrid (Efe). — El presidente del Club de Amigos de la UNESCO, Joaquín Ruiz Giménez, lamenta que la conferencia Episcopal tenga que pronunciarse de nuevo sobre un tema que ya estaba claro en la declaración de 1979, según ha manifestado a «Efe».

El señor Ruiz Giménez agregó que todavía no había tenido tiempo de leer el documento de los obispos, pero que «a priori» lo estima innecesario.

### COMUNICADO DEL P.C.E.

Madrid (Efe). — La declaración episcopal sobre el divorcio «supone un cambio sobre lo que fue la actitud de la jerarquía de la Iglesia durante todo el primer período de la transición política», señala una nota de Prensa remitida a «Efe» por el Partido Comunista de España.

«En este período —indica al comunicado— la Iglesia supo mantener una actitud positiva hacia la democracia española, no inmiscuyéndose en la lucha política».

«La declaración —prosigue la nota— presiona con una orientación política determinada, no sólo a los legisladores y a la autonomía del poder civil, sino particularmente a favor de un determinado sector de UCD en las próximas elecciones del Congreso de Mallorca».

**ALTERNATIVA**  
**Dominical**  
**LOS DOMINGOS**

SUPLEMENTO SEMANAL  
DE DIARIO DE BURGOS

# ESTANCIA DE LOS REYES EN EL PAIS VASCO

Presidieron una histórica sesión en la Casa de Juntas de Guernica

Con el Príncipe de Asturias, inauguraron un espigón del superpuerto de Bilbao y efectuaron una emotiva visita a la factoría de Altos Hornos

(Viene de primera página)

tas de Guernica había comenzado con unas palabras de bienvenida del diputado general de Vizcaya, José María Macua, y del presidente del Parlamento vasco, Pujana, seguidas del discurso de Garaicoechea: "Aquí mismo —recordó— a la sombra del roble milenario, nuestros antepasados recibían a los Reyes de Castilla. Por aquí pasaron, bien lo sabéis, ya que esta era la puerta sellada con sagrado juramento por donde entraban a ser Señores de Vizcaya" Y continuó: "Un día, esta secular cadena se rompió, nosotros creemos que para mal de ambas partes, que así se juraban una mutua fidelidad, unificante y enriquecedora, en la libertad". Y siguió Garaicoechea hablando sobre los fueros". Actualizar el fuero no significa hoy el respeto irracional y emotivo a formas políticas anacrónicas, sino la recuperación de unas libertades originarias que permitan una concepción conjunta del autogobierno de "Euskadi", compatible con nuestra solidaridad con todos los pueblos de España a los que queremos entrañablemente".

Garaicoechea se refirió a la esperanza de que se normalice la convivencia en "Euskadi", tuvo unas palabras para Navarra, de la que dijo que desea fervientemente "que cese la crispación y el enfrentamiento visceral en torno a nuestro proyecto político, y se inicie un diálogo racional que permita a los navarros ejercer libre y serenamente sus opciones".

Finalizó su discurso diciendo: "Majestades, en nombre de "Euskadi", bienvenidos a este pueblo que es el vuestro"

## PALABRAS DEL REY

Al finalizar Carlos Garaicoechea tomó la palabra el Rey don Juan Carlos, fue ese el momento escogido por los de "Herri Batasuna" para dar su lamentable espectáculo.

El Rey pronunció su discurso, una vez establecido el orden.

"Siempre había sentido el anhelo de que en mi primera visita como jefe de Estado a esta entrañable tierra vasca —fueron sus primeras palabras— incluyera la realización de un acto que se sellase el reencuentro del Rey con los representantes de los territorios que durante siglos fueron ejemplares por su lealtad y fidelidad a la Corona".

Dijo el Rey que "Los fueros conciliaron armónicamente la soberanía de la Corona y las facultades y prerrogativas que de ella se derivaban.

Los fueros, concedidos como una relación de equilibrio entre distintas entidades históricas —la Corona, los territorios forales— fueron, no ya sólo el pilar que sustentó aquí la unidad del Estado, sino algo mucho más profundo fueron parte esencial del proyecto que posibilitó y estimuló la corporación vasco-gaulesa a la propia definición de España".

El Rey en su discurso, habló también de lo que él llamó "la cristalización esperanzada del proyecto vasco". "La Constitución, que ha abolido las normas que pusieron fin al régimen foral; las instituciones forales provinciales, plenamente restablecidas y el Estatuto de autonomía".

En otro momento de su discurso, dijo el Rey que "nos sentimos plenamente y emocionadamente con la grave situación que vive este pueblo, con todas y cada

una de las víctimas que aquí se han producido en los últimos años, y quisiéramos que conste una vez más públicamente el testimonio de nuestra condolencia, como quisiéramos que constase a la representación del pueblo vasco, hoy aquí reunida, el dolor que conmueve a la Corona, cada vez que los territorios vascos se ven agredidos en la esencia misma de su conciencia pacífica, cristiana y humanitaria, por cada nuevo crimen, por cada nueva violación".

Por último, dijo el Rey que tenía la esperanza de que "los propios resortes morales del pueblo vasco, reforzados con el apoyo solidario de España, terminen por restaurar en estas tierras la convivencia, la libertad y la tolerancia que siempre la distinguieron".

Dijo también que "el País Vasco ha empezado ya a perder el miedo al miedo, a afirmar su voluntad de supervivencia como colectividad y a recobrar la fe en sí mismo y en su futuro. "Que el País Vasco y sus hombres actúen a respetar el reto que hoy la historia les plantea, constituye el más ferviente deseo de la Corona". Por último el Rey finalizó su discurso, con unas palabras en euskera, un poema de Nicolás de Ormaechea.

## ANTE EL ARBOL DE GUERNICA

Nuevos aplausos cerrados para el Rey, excepto por parte de los parlamentarios de "Euzkadiko Ezkerra" que a lo largo de todo el acto en la Sala de Juntas permanecieron impasibles en sus escaños. Al salir, nuevos aplausos, y ya en el exterior, frases como "Viva los Reyes valientes", "Los vascos somos nosotros, no ellos", y otros gritos que demostraban la indignación de la gente de la calle por lo sucedido en la Sala de Juntas.

Fotografías de los Reyes ante el árbol de Guernica, fotos evidentemente históricas, y de nuevo, cien metros, —la distancia que les separaba de su automóvil—, en los que los Reyes recibieron aplausos por parte de los que habían acudido a Guernica a verles. Unos minutos que aprovechamos para detectar el ambiente y charlar con los parlamentarios. Era unánime la indignación ante el espectáculo ofrecido por "Herri Batasuna", y también unánimemente todos coincidían en señalar que los resultados habían sido positivos para la Corona. La entereza de los Reyes en aquellos momentos dramáticos, provocaron toda clase de elogios hacia ellos.

Más tarde, en el caserío de Durango, donde se ofreció un almuerzo en su honor, nuevos elogios cuando el Rey intercambió unas palabras en euskera con un grupo de gentes del pueblo que se había acercado al caserío para saludarles, y que apenas hablaban el castellano. Allí, en el caserío, almuerzo típico, con espectáculo típicamente vasco alzólaris, contadores de troncos, y levantadores de piedras. Ya en aquel ambiente de distensión y pasados los momentos difíciles, el ministro del Interior Juan José Rosón nos decía: "Hoy se ha cerrado una etapa, la responsabilidad es ya del pueblo vasco. Este era el reto que tenía el Gobierno vasco y que tenían que resolver". El ministro del Interior nos contó también que había hablado tanto con el presidente como con el secretario del Parlamento vasco, sobre la posibilidad de que hubieran incidencias, y que les habría advertido que en este

caso era el Parlamento y el Gobierno vasco a quienes correspondía la responsabilidad de restablecer el orden. Y el ministro estaba satisfecho por los resultados: "Así se gobierna".

## EN ALTOS HORNOS

Por la mañana, los Reyes, acompañados del Príncipe Felipe, el matrimonio Garaicoechea, y los consejeros vascos de Transporte, Industria y Obras Públicas, habían visitado uno de los puntos álgidos de la industria vasca: Altos Hornos de Vizcaya, donde trabajaban más de 12.000 hombres. Hasta ayer Altos Hornos estuvo en huelga convocada por la rama de la siderurgia. En el recorrido por las instalaciones de la empresa, los Reyes subieron al horno alto número dos donde vieron la colada de arrabio y luego visitaron el tren de laminados. En los dos sitios, el Rey estuvo cambiando impresiones con grupos de obreros, que le explicaron sus condiciones de trabajo. También doña Sofía se acercó a un grupo de obreros que contemplaban la escena y les preguntó por sus dificultades, sus problemas, su jornada laboral. Creen que nos gusta estar en huelga —dijo a don Juan Carlos uno de los obreros— pero de verdad lo que queremos es producir. Ahora que usted ve las condiciones en que estamos se dará cuenta de que necesitamos mejorarlas, tener más seguridad, más protección y mejores sueldos".

En varias ocasiones, el Rey varió el programa de visita para dirigirse a estrechar la mano de trabajadores que le aplaudían. Les preguntó por su trabajo, escuchó algunas de sus inquietudes y oyó frases de "vuelva pronto", "cuando regrese próximamente esperamos contar con una acería de colada continua", "salud y hasta la próxima" y otras de cortesía y afecto, a menudo con gran efusividad. Los Reyes y el Príncipe posaron varias veces para los fotógrafos junto a los trabajadores y a instancias de estos últimos.

Desde Altos Hornos, en una patrullera de la Marina los Reyes se trasladaron hasta el puerto para inaugurar un espigón, siempre acompañado por el Príncipe Felipe que poco después salía ya hacia Madrid. Y desde el puerto de Bilbao, los Reyes, con Garaicoechea y todo su séquito, a la prueba de la Sala de Juntas de Guernica.

## CON LOS INTELLECTUALES VASCOS

Finalizado el almuerzo en el caserío de Durango, los Reyes se trasladaron al santuario de Loyola, donde fueron recibidos por el arzobispo de Guipúzcoa y la comunidad jesuita. Fue un acto multitudinario y entrañable, con regalos, y en el que se recordó la última vez que estuvo en el santuario el Rey Alfonso XIII, se entonó una salve y los Reyes salieron realmente rodeados de una multitud hacia Azeoitia que es el siguiente punto del programa. Allí tuvo lugar el encuentro con representantes del mundo de la cultura y de la intelectualidad vasca, fue un acto sobre el que había mucha expectación puesto que hace sólo dos días, un grupo de intelectuales había firmado un escrito protestando por este acto de Azeoitia. Pero salió bien, aunque hubo ausencias señaladas, realmente se encontraban auténticos de lo que es hoy y ha sido la cultura del País Vasco.

Llegada a San Sebastián

a primera hora de la noche, puramente protocolaria, y finalmente una cena ofrecida por la Diputación y con la asistencia de Garaicoechea y las autoridades de la política.

Simultáneamente a estos últimos actos del programa grupos de manifestantes, volcaron automóviles, y mantuvieron escarceos con las Fuerzas del Orden Público, restableciéndose finalmente el orden aproximadamente a las diez de la noche.

## INTERFERENCIA EN EL TELEDIARIO

Una voz femenina, que se identificó como miembro de la ETA, sin especificar a qué rama pertenecía, ha interferido esta noche, durante dos minutos, el telediario de las nueve de la noche de la primera cadena de televisión.

## GAMBERRADA

San Sebastián (Logos). — Unos desconocidos encapuchados han arrojado diez litros de lejía en el interior del vehículo de los vientos que iban dirigidas a la cena

que se celebraba, a las once de la noche de hoy, en el Palacio provincial de Guipúzcoa, en honor de Sus Majestades y de las más altas personalidades asistentes a los actos con motivo del viaje real al País Vasco.

El hecho ocurría pocas horas antes de que diera comienzo la cena, a la salida del vehículo de un restaurante próximo al citado palacio provincial. Ha habido tiempo suficiente para reponer los postres, que han sido los afectados por el lanzamiento de la lejía.

## BALANCE DE LA VISITA

Hoy se puede ya hacer balance de la visita. El acto de Guernica ha puesto de manifiesto lo que significa la presencia de la Corona para el pueblo vasco. Ha habido malos tragos estos dos días, pero también ha habido gestos indudablemente positivos. El primero de ellos, es que al fin, el PNV se ha decidido a dar un paso adelante y sacó a «sus hombres» para defender a la Corona en la Casa de Juntas de Guernica, en aquellos momentos en que estaba

siendo insultada. Y no hubo protestas por parte de los restantes grupos parlamentarios. «A «Herri Batasuna» le han expulsado los propios vascos» era la frase más escuchada a lo largo de la tarde de hoy. Y a continuación se pasaba a elogiar la serenidad de los Reyes. «Han dado la cara», «Han venido a pesar de que hay una crisis sin resolver», «El Rey aplazó el viaje a Estados Unidos, pero no el viaje al País Vasco», eran los comentarios más comunes a lo largo de las horas de la tarde de hoy. Ha habido presencia de Estado en el País Vasco; es presencia que no era cómoda para todos— como se demostró en Guernica— pero que sin embargo, era también absolutamente necesaria para muchos vascos de a pie que no están conformes con lo que está pasando aquí, con las posturas radicales y con los gestos desabridos.

Ha sido el de hoy uno de los momentos más importantes de la Corona, y probablemente el más difícil de estos cinco años de Monarquía democrática para el Rey.

## Miles de mensajes de toda España llegan a la Zarzuela expresando la admiración y adhesión a los Reyes

Alianza Popular y la Comunión Tradicionalista piden la ilegalización de "Herri Batasuna" y la intervención de la Justicia

Bilbao (Efe). — Los representantes de las fuerzas políticas institucionales vascas han coincidido, al término del acto celebrado esta mañana en la Casa de Juntas de Guernica, en calificar la postura de Su Majestad el Rey durante el incidente como «serena y digna».

«La Corona ha estado asistida por la inmensa mayoría de los partidos parlamentarios vascos. Sólo una manada de vociferantes, una minoría, ha sido la nota discordante del acto de hoy en Guernica», ha manifestado Enrique Múgica a Radio Nacional de España. «Hoy hemos visto de un lado a la Corona, apoyada por el pueblo vasco, y de otro a «Herri Batasuna», convertida en apologeta bramante del terrorismo etarra».

«Ahora, tras la visita de los Reyes, podemos armonizar desde la emoción el «Viva España» y el «Gora Euzkadi».

Por otra parte, informaciones fechadas en Madrid señalan que son millares los mensajes que llegan a la Casa Real, expresando la adhesión a S. M. el Rey por su actitud mientras se producían esta mañana los incidentes en la Casa de Juntas de Guernica. Los telegramas expresan la adhesión a S. M. el Rey y la admiración que ha producido su actitud serena frente a la manifestación ineficaz de una diminuta minoría que apenas tiene representación en el pueblo vasco.

Finalmente, señalaremos que «Herri Batasuna», en una llamada telefónica a la Delegación de «Efe» en Bilbao, ha rechazado el calificativo de «diminuta minoría», con que ha sido descrita su actitud en la Casa de Juntas de Guernica. El portavoz de «H. B.» ha recordado que la coalición «abertzale» es la segunda fuerza política de «Euzkadi», que consiguió en las últimas elecciones al Parlamento

## A. P. PIDE LA INTERVENCION DE LA JUSTICIA

Madrid (Efe). — Alianza Popular ha hecho público un comunicado en el que denuncia los hechos ocurridos este mediodía en la Casa de Juntas de Guernica por los miembros de la coalición «Herri Batasuna».

El texto del comunicado es el siguiente:

«Ante la intolerable actitud de los componentes de la coalición «Herri Batasuna», en el acto que presidió por SS. MM. los Reyes de España se ha celebrado a mediodía de hoy en la Casa de Juntas de Guernica, Alianza Popular solicita que, de forma inmediata, se proceda por parte del Gobierno a excitar el celo del Ministerio Fiscal en orden a la depuración de las conductas antes dichas, por los Tribunales de Justicia, tanto en su aspecto de actitudes personales como en orden a la ilegalización de los grupos, coaliciones y partidos, que ni respetan la Ley ni se producen a tenor de las más mínimas y exigibles normas éticas y democráticas».

## COMUNICADO DE LA COMUNION TRADICIONALISTA

Madrid (Efe). — Un portavoz de la Comunión Tradicionalista ha hecho público esta noche el siguiente comunicado en relación con los hechos ocurridos en la Casa de Juntas de Guernica:

«La Comunión Tradicionalista, ante los graves sucesos ocurridos en la Casa de Juntas de Guernica, donde los Reyes juraban los fueros del viejo Señorío de Vizcaya, manifiesta que, a través de sus 150 años de historia, siempre fue defen-

sora del régimen foral y en gran medida, precisamente por ello, se declara contraria a convertir España en un Estado de nacionalidades que terminara rompiendo su unidad».

«La Comunión Tradicionalista considera que las gravísimas ofensas proferidas en dicha Casa de Juntas de Guernica lo han sido contra España en presencia del actual representante de la Corona».

«Por todo ello, y con la razón que le concede su indiscutible quehacer a través de esos 150 años en defensa de España, exige del Gobierno de la Nación la fulminante puesta a disposición judicial de los traidores a la Patria, que han promovido estas ofensas y la declaración de ilegalidad a la organización que representa y dirige».

## MANIFESTACION DE ADHESION A LOS REYES

Madrid (Efe). — Un grupo de estudiantes se ha manifestado esta noche por las calles de Madrid, en protesta contra los incidentes protagonizados esta mañana en la Casa de Juntas de Guernica por el grupo «Herri Batasuna».

Los manifestantes, en una caravana formada por coches, partieron de la plaza de los Sagrados Corazones, sobre las diez y media, coreaban gritos de «Viva el Rey» y portaban numerosas banderas nacionales y retratos de los Reyes españoles.

Uno de los manifestantes ha señalado a «Efe» que la convocatoria de la manifestación había partido de un grupo de estudiantes, sin ningún matiz político, «en protesta por los incidentes provocados esta mañana por Herri Batasuna» y que para mañana estaba prevista una concentración en el aeropuerto de Barajas para recibir a los Reyes.

# Comando de ETA localizado en Madrid

## Fueron detenidos dos terroristas y en el tiroteo resultó herido un policía y un etarra

Madrid (Logos). — Un amplio despliegue policial, con la colaboración de numerosas controles en las principales carreteras de salida de la capital y en diversos puntos del casco urbano, ha seguido a la localización y posterior detención de miembros de un presunto comando de ETA.

Según ha sabido «Logos», esta mañana fue localizado en los alrededores del Retiro, por una dotación policial, un automóvil a bordo del cual viajaban cuatro individuos que infundieron sospechas a los agentes. Cuando estos procedían a su identificación, se entabló un tiroteo, a resultas del cual dos de los sospechosos fueron detenidos, uno de ellos al parecer herido, mientras el resto del grupo conseguía huir.

En estos momentos se llevan a cabo intensas pesquisas en caminadas a la detención de los fugitivos, que, se supone, no han salido de Madrid.

Si bien hasta el momento las fuentes oficiales se niegan a facilitar ningún tipo de información con el fin de no obstaculizar las investigaciones, existen indicios que permiten suponer que los detenidos y sus compañeros que lograron huir, formaban parte de un comando de la organización terrorista ETA.

### LOS DETENIDOS SON IMPORTANTES MIEMBROS DE E.T.A.

Madrid (Logos). — Los dos individuos detenidos esta mañana en Madrid, tras un espectacular tiroteo con la Policía, son destacados miembros de ETA, aunque por el momento no se ha dado a conocer su identidad ni la rama de la organización terrorista a la que pertenecen, ya que la operación policial no ha concluido y todavía faltan por detener otros miembros del comando que consiguieron escapar, según ha podido saber «Logos».

Fuentes oficiales han señalado a esta agencia que los dos miembros de ETA detenidos —uno de los cuales resultó herido de cierta consideración— se encuentran en estos momentos prestando declaración y, al parecer, por sus manifestaciones, la Policía está consiguiendo información valiosísima que, obviamente, se mantiene en secreto. Según estas mismas fuentes los detenidos son dos conocidos miembros de ETA implicados en numerosas acciones terroristas y que, presumiblemente, se encontraban en Madrid preparando un nuevo atentado.

Asimismo, se ha confirmado que en el tiroteo que precedió a la detención de los etarras, resultó herido, aparte de uno de estos, un policía nacional del que se ignora su identidad y estado.

### BARRICADAS EN LA VIA FERREA EN RENTERIA Y PASAJES

San Sebastián (Efe). — El servicio de trenes, a su paso por las localidades guipuzcoanas de Rentería y Pasajes,

quedó interrumpido a primeras horas de la noche, a consecuencia de los objetos que grupos de personas colocaron en las vías en protesta por la visita de los Reyes.

Como consecuencia de la colocación de barricadas, todos los servicios que habían sido reanudados por la ma-

ñana, tras ser interrumpidos horas antes por la misma razón, dejaron de funcionar.

Por otra parte, fuentes policiales confirmaron a «Efe» que durante los incidentes registrados esta tarde en San Sebastián no se efectuaron detenciones ni se registraron heridos.

## CRONICA DE TELEVISION

Madrid (Colpisa). — ¿Qué ha pasado con Manuel, el camarero español de «Hotel Fawltly». Manuel estaba considerado como uno de los principales alicientes de esta serie de humor británico que comenzó a emitirse por Televisión Española en la pasada sobremesa del martes. Cuando la BBC puso en antena esta producción que por cierto la situó en un horario mucho más privilegiado que el concedido por TVE la popularidad de Manuel ascendió por momentos. El camarero algo torpe y bastante ingenuo, sufre constantemente las irritaciones de su malhumorado jefe, Basil Towers propietario del «Hotel Fawltly» mientras su mujer se dedica a hacer una vida reposada. Basil, distraído y «metepatas» se dedica a controlar de forma muy particular su hotel. Cuando algo le sale mal, Manuel se convierte en el blanco de todas sus iras. Hasta tal punto se hizo entrañable este personaje para los telespectadores británicos que el actor que lo interpreta, el inglés de origen alemán Andrew Sachs, ha llegado a participar en varios programas para emigrantes, e incluso en cierta ocasión cumplió el deseo de una niña que quería cenar con él y la reunión fue transmitida por Televisión.

Ahora, cuando la serie llega a Prado del Rey, nos encontramos con la sorpresa de ver al buen Manuel convertido en Marlo y para colmo de confusiones TVE nos lo presenta como nacido en Italia...

¿Quién ha podido convertir a Manuel en Mario?... El responsable de las producciones extranjeras ha sido hasta ayer mismo Juan Julio Baena, pero en estos momentos su departamento queda vacante al haber sido cesado en su cargo. Quizás el nuevo equipo cambie ahora este imperdonable error y le devuelva al camarero su verdadero y escamoteado origen español.

### LOS CESES

A los nuevos nombramientos en TVE (Pedro Erquicia, antiguo corresponsal en Nueva York como subdirector de informativos), Feliciano Lorenzo de Gelices, gerente de publicidad, será director de asuntos económicos y administrativos; Antonio López, nuevo director técnico. Enrique de las Casas, director de la primera cadena; Marino Peña, director de la segunda y Juan Manuel Martín de Blas, jefe de programas y producciones experimentales) sigue una extensa lista de ceses, algunos ya esperados, como el de Pablo Irazazábal, antiguo director de los servicios informativos, puesto que su cargo ha sido ocupado ya por Iñaki Gabilondo. Cesan también dos directores adjuntos Miguel Pérez Calderón, de los servicios informativos y José Luis Colina, adjunto a la dirección de TVE, y el ya mencionado de Juan Julio Baena como responsable de las producciones extranjeras.

Pero junto a ellos dejan también sus cargos los responsables de los distintos programas de Prado del Rey: Eduardo Aufrán Arlas-Salgado, jefe de retransmisiones; Carlos Granados, de programas infantiles; Ildelfonso Roel, de espacios dramáticos y Santiago Ronda, jefe de documentales. El cese de estos últimos, la mayoría profesionales que ha enido trabajando en sus respectivos departamentos en la medida de sus posibilidades de reestructuración, que implica la desaparición de la mayor parte del actual organigrama.

### NUOVO MEXICO

Dentro de la serie titulada «El Oeste español» se emite esta noche el capítulo dedicado a Nuevo Méjico. Fernando de Geles y su equipo llevaron a cabo, a lo largo de un mes, las filmaciones de las huellas españolas de Nuevo Méjico. El programa ofrece diversas entrevistas con las familias directamente descendiente de españoles. Estas familias que han quedado reagrupadas en núcleos cerrados, concentrados en sí mismas y uniéndose en matrimonio unas familias con otras han conservado, la mayoría de las costumbres hispanas.

Quizás la parte más llamativa del programa sean las imágenes realizadas en la tribu de los Indios Pueblo que se agrupan en reservas de Taos, Isleta y Santo Domingo Pueblo. Son descendientes de estos Indios que encuentran los españoles en su descubrimiento de América y que cristianizan.

### BALONCESTO

A partir de las 19, desde el Pabellón deportivo del Real Madrid, se retransmite en directo el encuentro perteneciente a la Copa de Europa entre el Real Madrid y el Maccabi de Tel-Aviv.

### TRIBUNA ECONOMICA (UHF)

Bajo el título «¿La peseta sin frontera?» gira el coloquio de esta semana. Intervendrán en el mismo Karl-Otto Born, director gerente del Deutsche Bank-A. G.; Enrique Puig, director general de Transacciones Exteriores; José Antonio Basterra, subdirector general del Banco de Vizcaya e Iginio Torrás, empresario.

MERCEDES RODRIGUEZ

# Aumenta el apoyo dentro de UCD a la candidatura de Calvo Sotelo

## Ya está preparando el discurso para su posible investidura

Madrid (Efe). — Calvo Sotelo cuenta cada vez con más apoyos dentro de su partido para su designación como candidato a la Presidencia del Gobierno. Este es el aspecto más destacado de la evolución, en las últimas veinticuatro horas, de la crisis de Gobierno y de UCD. Leopoldo Calvo Sotelo cuenta ya con los apoyos de todos los sectores de UCD, a excepción de los parlamentarios pertenecientes a los «jóvenes turcos», de democristianos en la línea de Oscar Alzaga, Miguel Herrero y Fernando Alvarez de Miranda, y de algunos liberales de Ignacio Camuñas y Antonio Fontán, aunque hay que matizar que la postura de algunas de estas personalidades está más en contra de la forma en que fue designado que contra Calvo Sotelo como candidato.

CALVO SOTELO PREPARA SU DISCURSO DE INVESTIDURA Madrid (Efe). — Leopoldo Cal-

vo Sotelo, candidato de UCD a la Presidencia del Gobierno, está recibiendo documentación de los distintos Departamentos ministeriales para elaborar el programa de Gobierno que presentará el voto de investidura, de confirmarse su candidatura a la presidencia del Consejo de ministros.

La intervención del candidato a presidente tendría tres puntos básicos, según ha sabido «Efe»: crisis económica, seguridad ciudadana y desarrollo autonómico. En la sesión de investidura el PSOE tiene previsto someter al candidato a una técnica de preguntas similar a la que utilizó el Gobierno cuando el voto de censura a Suárez.

ENTREVISTAS CON NUMEROSOS POLITICOS Madrid (Efe). —El candidato

de UCD a la Presidencia del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, se ha entrevistado esta tarde con numerosos dirigentes del partido UCD, según han informado a «Efe» fuentes solventes cercanas al candidato.

En reuniones separadas, Calvo Sotelo se ha entrevistado con Pío Cabanillas, ministro adjunto al presidente y el ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca.

Posteriormente, ha mantenido una entrevista con el ministro de Economía, Juan Antonio García Díez, el de Universidades, Luis González Seara y Carlos Bustelo, ex ministro de Industria y Energía, todos ellos del ala socialdemócrata de UCD.

Anteriormente, el señor Calvo Sotelo se entrevistó con Juan José Rovira Tarazona, ex ministro de Sanidad y Seguridad Social.

Igualmente se ha entrevistado con Alzaga y Herrero de Miñón.

# Suárez y el Gobierno llegarán hoy a Palma

## Ya están perfiladas las listas de las diferentes tendencias para formar la ejecutiva de U.C.D.

Palma de Mallorca (Efe). Contrariamente a lo que estaba previsto la semana pasada, el dimitido presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, llegará mañana a Palma de Mallorca en un vuelo regular de «Iberia» y no en un «Myster» de la Subsecretaría de Aviación Civil.

Suárez llegará a Palma a últimas horas de la tarde, acompañado, entre otras personas, por el ministro de Defensa, Agustín Rodríguez Sahagún, según ha podido saber «Efe» en fuentes de toda solvencia.

Por otra parte, y en otro vuelo regular de «Iberia», llegarán también mañana por la tarde a Palma los ministros del Gobierno en funciones.

### LISTAS PERFILADAS

Madrid (Efe). — Los sectores de Unión de Centro Democrático tienen prácticamente perfiladas las listas que presentarán al Comité ejecutivo y al Consejo político durante la celebración del II Congreso nacional del partido centrista.

Palma de Mallorca (Logos). — Jerónimo Alberti, presidente del Consell General Interinsular de Baleares, podría ocupar en su condición de presidente de UCD balear, la vicepresidencia del II Congreso nacional de UCD que comenzará pasado mañana, según fuentes centristas locales que han recibido informaciones directas del aparato central del partido. Así lo afirma hoy «Diario de Mallorca» que añade que, según tales fuentes, la presidencia del Congreso recaerá en el ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca.

al Comité ejecutivo y al Consejo político durante la celebración del II Congreso nacional del partido centrista.

A estas alturas del debate interno parece prácticamente seguro que no habrá ejecutiva de síntesis, a no ser que el propio desarrollo del Congreso produzca resultados definitivos en cuanto al acercamiento de posiciones.

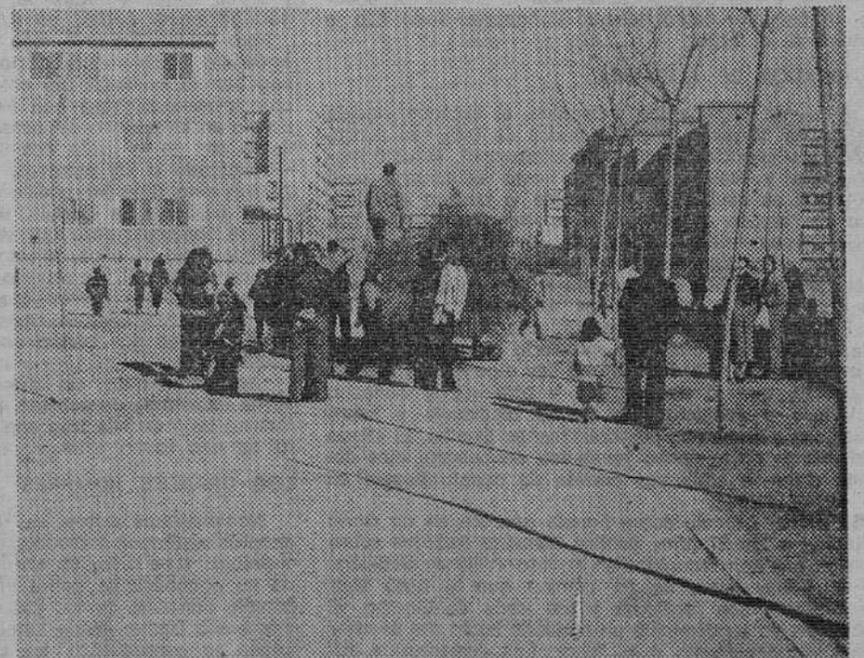
El denominado sector «oficial» tiene ya decidida su lista al órgano ejecutivo del partido, y Agustín Rodríguez Sahagún será quien la encabece. Al parecer, el propio Adolfo Suárez ofreció al actual titular de la Defensa este puesto que, según todos los indicios, es la candidatura con más posibilidades de la próxima convención centrista.

El sector «crítico», según manifestaciones de Modesto Fralfe a «Efe», confeccionará sus listas al Comité ejecutivo y al Consejo político «en base a criterios objetivos, con relación al

número de compromisos con que cuenta el sector en cada provincia». Según otro portavoz del grupo, las posiciones dentro del sector crítico no son uniformes, aunque se ha avanzado considerablemente en cuanto al apoyo a Calvo Sotelo.

EL CONGRESO DE U.C.D. LO PRESIDIRA PEREZ LLORCA

# LEGANES CELEBRA EL «DIA DEL ARBOL»



Leganes (Madrid). — Siguiendo la campaña de repoblación forestal, promovida por los Municipios madrileños, el domingo los vecinos de Leganes dieron una ejemplar muestra de colaboración ciudadana, celebrando el «Día del Arbol», en el que se plantaron varios centenares de jóvenes troncos, que con el tiempo y los precisos cuidados, podrán convertirse en naturales pulmones de la ciudad. — (Foto EFE).

Lea siempre  
Diario de Burgos  
BURGOS  
es  
nuestra  
cosa

Por un comando paramilitar protestante

# BERNADETTE DEVLIN Y SU ESPOSO, ACRIBILLADOS A BALAZOS



La conocida activista del Ulster Bernadette Devlin, que junto a su esposo ha sido gravemente herida por un comando paramilitar protestante.

(Foto EFE)

Bernadette Devlin, la Juana de Arco irlandesa, sigue en grave estado tras el atentado sufrido el día dieciséis de los corrientes a manos de un comando paramilitar protestante. Bernadette, de treinta y tres años, ex parlamentaria británica —la más joven hasta la fecha— es muy conocida en la actualidad por su posición activista en los Movimientos por los derechos humanos del Ulster. Se encontraba con su esposo y colaborador Michael McAliskey en la residencia que tienen en Derril Laughan, condado de Tyrone, cuando fueron ametrallados por un comando. Bernadette recibió cinco balazos en pecho y piernas mientras que su esposo, también en grave estado —aunque menor que el de ella— era herido en cabeza, estómago y brazos. Una de las personas que primero les atendió, y cuyo nombre, por razones obvias, deseo mantener en el anonimato, declara:

«Los dos se encontraban tumbados en el suelo en medio de un impresionante charco de sangre. Al principio creí que estaban muertos pero pronto pude ver que tanto Bernadette como su marido aún respiraban. Vinieron la Policía y las ambulancias y se los llevaron. Ha sido terrible, trágico, muy doloroso para todos los que como yo, conocemos al matrimonio Aliskey y sabemos de su lucha y desvelos en pro de los derechos humanos del Ulster.»

Bernadette y Michael fueron trasladados con la máxima urgencia al hospital militar de Musgrave Park de Belfast, en medio de impresionantes medidas de seguridad, para, seguidamente, pasar al Royal Victoria en donde fueron intervenidos quirúrgicamente. Un médico afirma: «No sé cómo no fallecieron en el momento. Sus heridas, sobre todo las de ella, son de suma gravedad.»

Preguntado acerca de los rumores que hablaban del peligro de que Bernadette, si se salva, quedase coja, el citado médico respondió:

«Aún es muy pronto para aventurarse a dar diagnósticos. Yo, particularmente, pienso que los balazos no dañaron lugares vitales de los riñones, aunque sí del pecho; por ello no creo que la señora McAliskey pueda quedar coja. De todos modos y maneras dada la gravedad de su estado aun es pronto para pronunciarse sobre el mismo.»

La noticia del atentado contra Bernadette Devlin y su esposo conmocionó no sólo los medios sociales y políticos del Ulster sino también los de Londres. Un dirigente estudiantil irlandés afirmó:

«Este es un atentado contra la libertad y contra la valentía de una auténtica patriota, de una mujer de los pies a la cabeza.»

JULIE BENSON

(EFE)

# Nuevas técnicas para descubrir los secretos del átomo

Como es bien sabido, para penetrar en la estructura última del átomo —sus repliegues más recónditos— los investigadores utilizan gigantes y costosos aparatos denominados «ciclotrones» que aceleran las partículas elementales a una velocidad cercana a la de la luz lanzándolas contra un blanco fijo. Todo esto, por lo general, por hidrógeno y helio.

Las dimensiones gigantescas de estos aceleradores de partículas impresionan a sabios y profanos. El superciclotrón «protones» que el «Centro Europeo de Investigaciones Nucleares» ha instalado en Ginebra está constituido por un anillo de siete kilómetros de circunferencia que se encuentra a una profundidad de 40 metros bajo tierra. Se sabe que el CERN, por su parte, está construyendo un ciclotrón de 60 kilómetros de circunferencia y, en todo caso, no queda descartada la idea de que una gran potencia pueda construir máquinas aún más grandes. La progresión de las dimensiones de estas máquinas parece inexorable y se pretende continuar avanzando en la investigación se necesitará cada vez más energía cuanto más energía haya que utilizarse para producir los protones que se acelerarán.

## LAS NUEVAS TÉCNICAS

Pero esta carrera de envergaduras gigantescas pronto chocará con las barreras económicas y de los presupuestos de las naciones que financian estos experimentos. Para evitar inconvenientes los especialistas del «Centro Europeo de Investigaciones Nucleares» han proyectado la construcción de un «colisionador de protones y anti-protones» que conseguirá aplicar por lo menos la energía que hasta ahora ha conseguido impartir a las partículas elementales. De esta manera se espera que se conseguirá ampliar considerablemente el campo de la experimentación atómica y descubrirán dominios todavía vírgenes a la investigación de los científicos.

En su empleo clásico los secretos de partículas bombardean con protones blanco fijo. En la nueva máquina, por el contrario, se hace girar en sentido opuesto a protones (que poseen una carga eléctrica positiva) y anti-protones (que tienen una carga negativa) y de esta manera se consigue una colisión frontal de las dos partículas que resulta mucho más violenta que si el choque se produjera contra un blanco fijo. Todos sabemos que si dos coches colisionan de frente el efecto es mucho más enérgico que si uno de ellos chocase contra un objeto fijo, por ejemplo, contra un árbol.

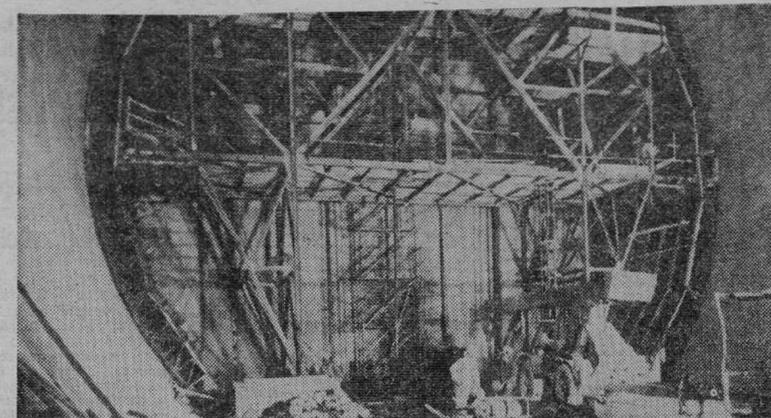
Lo propio ocurrirá con los choques de protones y anti-protones que tendrán lugar dentro del nuevo colisionador de partículas.

## PERSPECTIVAS CIENTÍFICAS

Cuando se produzcan estos tremendos choques dentro del colisionador, los protones se romperán y saltarán decenas de partículas que constituirán la estructura última de la materia. Los especialistas piensan que muy probablemente podrán poner al descubierto los componentes elementales del protón que, al parecer, está constituido por un conjunto de «quarks» que hasta ahora nadie ha visto.

La preparación del choque de los protones con los anti-protones no es fácil. Por el lado de los protones no existen mayores problemas porque estas partículas existen ya en la naturaleza y no hay más que aislarlas. Un átomo de hidrógeno, por ejemplo, está constituido por un protón alrededor del cual gira un electrón. Basta arrancar este electrón —operación relativamente fácil— para obtener el protón. Por el contrario, tratándose de anti-protones todo cambia. Puesto que son partículas de anti-materia que no existen en la naturaleza hay que comenzar por crearlas (cosa que se logra haciendo chocar dos protones entre sí) y luego se deben acumular para poderlos lanzar contra los protones. Al parecer todos estos escollos han sido salvados por los físicos europeos y ahora sólo nos cabe esperar que hacia el final de este año los investigadores nos sorprendan con nuevas revelaciones sobre la estructura última de la materia. — (EFE).

ALBERTO DEL CAMPO



Los trabajos para preparar el «colisionador de partículas» del Centro Europeo de Investigaciones Nucleares están a punto de terminar. — (Foto EFE).

# LOS AMIGOS DEL REY

Cuenta Laureado López Rodó, quien tuvo un importante papel durante los años de formación del Rey, y lo cuentan también los allegados a López Rodó, que en una ocasión en la que se comentaba quién tenía y quién no tenía influencia en don Juan Carlos, el Rey sentenció: «Que conste que yo sólo me he casado con Sofía». Y es que son muchos las personas que se autodefinen como amigos personales del Rey. Amigos, sí, pero «casarse con el Rey» ya es otra cosa.

Lo que más ha chocado a la aristocracia española y sobre todo a varios grandes de España que pensaban que con la reinstauración de la monarquía tenían su futuro resuelto —al menos cierto futuro de influencias— ha sido la ausencia de Corte. Los Reyes, después del 22 de Noviembre del 75, no sólo se negaron a vivir en el Palacio Real, sino que se retiraron a que se formara una corte a su alrededor, con las ventajas e inconvenientes que supone.

Hubo presiones a doña Sofía sobre la necesidad de organizar una corte de nobles, como en otras monarquías. Y que la Reina dio una negativa cortés por respuesta. «La única vez que hubo un lugar de honor reservado para la grandeza española, fue con ocasión del traslado de los restos de don Alfonso XII al monasterio de El Escorial. Aquel era un emotivo y entrañable acto histórico en el que se quiso respetar unos costumbres consideradas anacrónicas. En otros actos solemnes se ha invitado a las distintas personalidades en razón del cargo que ocupan, no de su apellido.»

## ¿QUIENES SON?

¿Quiénes son amigos del Rey? Son muchas las personas a las que don Juan Carlos llama amigos, les telefonan de vez en cuando, pasan una tarde del fin de semana en el Palacio de La Zarzuela o comparten con la familia Real unas horas de mar en Mallorca o de nieve en Baqueira. El Rey cuenta con amigos entrañables de la época en que pasó por las academias militares de Marín, Zaragoza y San Javier. Otros de sus buenos amigos estudiaron el Bachillerato con él en las Jarillas y en San Sebastián, en aquel palacio de Miramar, frío y antañón, en que una docena de niños recibían la misma educación que el príncipe heredero y su hermano. Otros amigos proceden del campo del deporte, otros son parte de la familia y otros muchos son profesionales a los que el Rey ha ido conociendo a lo largo de los años que ha dedicado a su formación.

## MUCHOS AMIGOS

Puertas afuera de La Zarzuela los amigos son muchos. Y bastantes más todavía los que presumen de amistad real. Entre los amigos de verdad hay que incluir en primer lugar a la propia familia real, pues aunque no suele ser la norma general, don Juan Carlos tiene auténticos aliados y amigos entre sus cuñados y primos.

Un caso especial es el de don Alfonso de Borbón Dampierre, Duque de Cádiz, cuya relación con el Rey sufrió un enfriamiento a raíz de su boda con Carmen Martínez Bordiu. Sus pretensiones —verdaderas o no, pero rumoreadas con sospechosa insistencia— al trono español, con la división entre monárquicos juan-carlistas y monárquicos alfonsistas, alejó a los dos primos, aunque en ningún momento los Duques de Cádiz dejaron de estar presentes en las fiestas a las que se invitaba a los miembros de la familia real. Actualmente, tras la separación de don Alfonso y Carmen, de nuevo existe un entendimiento entre el Rey y su primo Alfonso aunque no se ha llegado al grado de amistad que disfrutaban en su juventud.

La familia real griega pesa también temporalmente en España, sobre todo en tiempo de vacaciones. La reina Federica, acude frecuentemente a La Zarzuela, y es ella quien, como cualquier abuela, queda encargada del príncipe y de las infantas cuando los Reyes salen de viaje, y el ex-rey Constantino mantiene excelentes relaciones con su cuñado el Rey Juan Carlos. Pero son relaciones trasladadas estrictamente —y subrayo lo de estrictamente— al plano familiar y amistoso, que se lleva con enorme tacto en el plano político. Por ejemplo, cuando los Reyes visitaron oficialmente Dinamarca, se echó en falta a Ana María, única hermana de la Reina Margarita que no se encontraba en Copenhague. En círculos periodísticos de la ciudad, se afirmaba que Ana María de Grecia y su marido, Constantino, irían a Copenhague días más tarde, sin coincidir con los Reyes españoles, para evitar posibles comentarios que enturbiasen la buena marcha de la visita real española.

## PLANO FAMILIAR

Pero en el plano familiar las relaciones son espléndidas y se prolongan incluso en la segunda generación: los hijos de Ana María y Constantino de Grecia son muy buenos compañeros de juegos del príncipe e infantas, españoles, e incluso viajan a España antes del comienzo de las vacaciones para asistir con sus primos españoles a campamentos de verano. Y amigos del Rey son Manolo Santana, su mejor compañero de tenis y de «squash», Eduardo Roldán y Miguel Arias, deportistas de invierno y nieve, Félix Gancedo, campeón de vela, personalidades que conoció en la Facultad de Derecho o durante el Bachillerato, como José Luis Leal, que era campeón de hockey cuando estudiaba en el colegio de San Sebastián, Miguel Primo de Rivera, Rafael Cervera, Manuel Prado y Colón de Carvajal.

Y es lógico que exista una relación muy especial con estos compañeros de colegio o de la Facultad de Derecho. En San Sebastián era fácil ser alumno de Miramar, ser compañero de estudios del príncipe Juan Carlos y de su hermano Alfonso. En aquellos momentos, los monárquicos despertaban la animadversión de los franquistas recalcitrantes, y en más de una salida o paseo por las calles de la ciudad, el príncipe y sus compañeros, fueron recibidos con burlas o frases cargadas de intención e ironía, frases que no siempre era fácil oír con la sonrisa en la boca. Y cuentan algunos alumnos de la Facultad de Derecho a dónde acudió Juan Carlos años después, que en una ocasión al entonces príncipe Juan Carlos, le recibieron los juristas en el vestíbulo de la Facultad al grito de «¡viva tabalón!» y Juan Carlos lo soportó estáticamente. Procuraba en esa época hacer una vida normal de estudiante, iba al bar a tomar una cerveza y un bocadillo y pronto consiguió «encajar» entre los alumnos que se olvidaron de que llevaba el apellido Borbón. Es por tanto lógico que don Juan Carlos conserve a los amigos de entonces, a los que le ayudaron y ofrecieron su amistad cuando ser amigo del príncipe entrañaba bastantes problemas.

Punto y aparte es el príncipe Takahoto, casado con Marieta de Salas, una de las mejores amigas de la Reina y compañera de paseo y compra durante los veranos mallorquines. Otra de las buenas amigas de la Reina Sofía es Ana de Francia, casada con un primo del Rey, Carlos de Borbón dos Sicilias, y son amigos por supuesto, sus cuñados, Ana María de Grecia y las infantas Pilar y Margarita, hermanas del Rey.

Como jefe del Estado don Juan Carlos mantiene relaciones más que corteses con otros compañeros en las tareas políticas. Son frecuentes y ya sobradas sus conversaciones telefónicas con Giscard, con Schmidt, con el presidente americano, Amigo personal de Hussein, la Reina Sofía salió rápidamente para Amman cuando murió la Reina Aía, y de varios príncipes y reyes árabes. Y son constantes también sus contactos con los jefes de las casas reales de toda Europa, que son parientes bien del Rey bien de la Reina Sofía.

[Del libro «Todo un Rey», de Pilar Cernudo, José Oneto, Ramón Pi y Pedro J. Ramírez]

(COLPSIA)

# EN EL CENTENARIO DE LA MUERTE DE THOMAS CARLYLE

## Fue uno de los pensadores más influyentes del siglo XIX

Para un hombre, de la dimensión universal literaria de Papini, Thomas Carlyle, ocupa el «podium» (si los definimos en términos deportivos) de la literatura inglesa de todos los tiempos. Este honor lo comparte con Shakespeare y Johanan Swift. Dato más que elocuente para comprender lo que fue Carlyle para el mundo de las letras.

Thomas Carlyle nació en Ecclefechan (Escocia) el 4 de Diciembre de 1795. Su venida al Mundo se sitúa prácticamente a la par de los acontecimientos que habrían de cambiar el curso de la historia: la revolución francesa y sus consecuencias con la venida al poder de un pequeño corso llamado Bonaparte. Todo ello le influiría a la larga.

## ADMIRADOR DE ALEMANIA

Antes de llegar estos momentos, el escocés, nacido de padres creyentes y preocupados de Dios (su puritanismo era conocido aunque no exagerado), estudió matemáticas y teología, llegando hasta Edimburgo para proseguir su educación. Finalmente la carrera eclesiástica fue dejada a un lado y la literatura comenzó a bullir en su interior. Pero ante todo, sobre su idea de Dios y el bien, sobre la falsedad de los hombres y sus palabras, hay un algo que le domina en el mundo de las letras, y este algo es Alemania.

Pocas naciones habrán encontrado un embajador de sus glorias y escritos más apropiado que los germanos con Thomas Carlyle. Parece que hay algo que le domina o devora, que le empuja una y otra vez a conocer, a vivir y a comentar las glorias alemanas, y sobre todos sus autores una primordialmente: Goethe. El «Surm und Dranga» de la época romántica encontrará lejos del Rhin quien le sitúe por encima de cuanto poseía en su tierra natal.

Su primer artículo sobre Fausto aparece en un diario británico a los 27 años publica diversos trabajos sobre Schiller que son recogidos en el libro «Vida de Schiller». Es el primer paso de un camino que le hará vivir en contacto con la figura y los ideas de Goethe, el cual tenía en su domicilio un pequeño busto del escritor como reconocimiento a su labor. Los comentarios, artículos y ensayos sobre la literatura alemana prosiguen durante años; mejor dicho, continuarán hasta el fin de su vida.

## DEDICACION TOTAL A LA LITERATURA

Es difícil calificar a Carlyle como hombre de un

esquema; sus obras sucesivas no permiten encasillarse en un punto moral o político. Es tan escéptico en algunas cuestiones religiosas como admirador del romanticismo alemán, tan entusiasmado por los libertades populares nacidos en la Revolución como admirador de hombres que fueron grandes genios de la guerra o del mando. Pero nunca fue partidario del sufragio universal.

Tres nombres son sus ídolos, primero Cromwell y Napoleón, luego Federico de Prusia. No están entre ellos precisamente los que la historia tildaría de demócratas y desde luego los Mirabeau, Danton o Robespierre no podrían hallar cabida en sus obras.

Pero Carlyle fue ante todo un creyente y queda como anécdota posiblemente cierta su desprecio de quienes negaban la creación del cosmos por un ser supremo, coincidiendo en esto con Napoleón, quien camino de Egipto en la cubierta del barco interpelló a los científicos de la era de la razón con estas palabras: «Pero, esto —señalando a las estrellas, al firmamento—, decidme, ¿quién sino Dios ha podido crearlo?»

El carácter de Carlyle, difícil, testarudo y violento no fue obstáculo para que se casara con Jane Welsh cuando tenía 31 años, talento y un porvenir como hombre de letras. El matrimonio que duró cuarenta años, no tuvo hijos y parece que la compatibilización entre ambos, salvo dificultades momentáneas, fue grande, pese a que los dos tenían un temperamento igualmente obstinado.

No fueron ricos, sin que pueda decirse que atravesaran momentos de pobreza, pero nada semejante a una fortuna dejó Carlyle tras una vida dedicada a la literatura de una forma total.

## LOS GRANDES HOMBRES

Nacieron, sus éxitos, su «Revolución Francesa», sus escritos históricos dedicados a los dioses nortuegos, «Recuerdos», «Los reyes de Noruega» y «Los Héroes», donde su conocimiento sobre la historia se dividen en el estudio completo de los grandes hombres desde Mahoma, hasta Dante, desde Lutero a Cromwell y Napoleón. Según su pensamiento, los hechos están subordinados a la acción del hombre y el hombre alcanza su cumbre en Oliverio Cromwell, el hijo del tonelero, el puritano amante del pueblo y del Parlamento que no vaciló en eliminar al rey cuando se hizo con el poder. Cumbre compartida, según Carlyle, con Bonaparte, el corso que llegó a Emperador de Francia y hoy día es el hombre

más recordado en esta nación repleta de palabras demócráticas.

A los pueblos se los gobierna con firmeza, parece decir Carlyle, por sus obras, no por sus palabras. Son dos los figuras que presenta como prueba tangible y lo rubrica don Federico de Prusia.

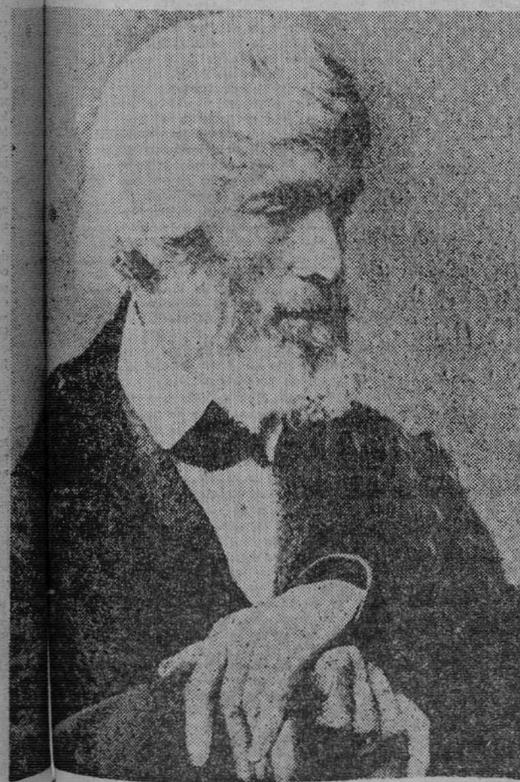
La publicación de la obra coincide con la muerte de su esposa. Es un duro, durísimo golpe para él. Tal vez entonces, tal como le ocurre a los seres humanos, valora positivamente una posesión «cuando ésta ya no existe. Sin hijos, rodeado de recuerdos y escritos, van pasando sus años; 16 hasta el cuatro de Febrero de 1881, hace cien años, en que moría. Vio nacer un siglo cuando tenía cinco años y casi llegó al final del siguiente. Pero en esta encrucijada de los tiempos, la Edad Contemporánea ha ofrecido al escritor-historiador un premio inigualable de la transformación del Mundo, desde los mitos que se arrastraban desde la Edad Media al escepticismo y materialismo de la diosa razón: se especula con el nombre de Dios mezclado a la superstición y la mezcla oía siempre más a azufre que a incienso.

## UN IDEALISTA

Cuando Carlyle murió aquello comenzaba a desparecer pero no lo sustituyó mundialmente ninguna creencia, sino que éstos se habían diversificado, y el hombre caminaba más por sus propios medios que ateniéndose a nada en concreto. Ello desesperaba a Thomas Carlyle, dado que fue un idealista, tenía un apasionamiento extraordinario y en su obra, la más famosa de su larguísima producción, «Sartor Resartus» que publicó cuando tenía cuarenta años, dejaba bien patente sus ideas filosóficas y humanas.

Cuando quedó viudo fue nombrado a los 70 años, rector de la Universidad de Edimburgo. La potencia de sus obras las discusiones que suscitaron, ya que hacían tambalearse ciertos pilares de una sociedad formada ya entonces, perduran todavía aunque su estilo haya ya copiado a la mentalidad de aquella época en la que brilló hace algo más de cien años. Una de sus últimas voluntades fue negar que su cuerpo fuera enterrado en la Abadía de Westminster, supremo honor para un británico, y yace desde entonces en la humilde población de Ecclefechan, donde nació. Ni tan siquiera quiso ser acomodaticio con la muerte: dio de todo los honores, ya que le bastaban sus obras.

JOSE MARIA DIEZ BERMEJO (SERVICIOS ESPECIALES DE EFE)



Thomas Carlyle de cuya muerte se cumplen cien años en 1981. — (Foto EFE-FIEL)

# SE MANTIENEN ALEJADAS LAS POSICIONES DE ESPAÑA Y C.E.E. EN MATERIA DE PESCA

## No se produjo acuerdo en la reunión de Bruselas

### Los armadores canarios esperan que se reanuden en fecha próxima las interrumpidas negociaciones con Marruecos

Bruselas (Efe). — Las posiciones negociadoras de España y la CEE en materia de pesca permanecen todavía muy alejadas para permitir un entendimiento. La flota, que utiliza las aguas comunitarias, deberá seguir inactiva por el momento.

Sin ningún acuerdo terminó la reunión negociadora de hoy, tercera desde el mes de Noviembre para establecer el régimen pesquero para los barcos españoles durante el año 1981.

La delegación española ha presentado su última posición con objeto de que sea presentada al Consejo de ministros de Pesca de la CEE, de los próximos días 9 y 10 de este mes a fin de que tome una determinación.

La delegación comunitaria consideró esta nueva posición española como «poco razonable» y calificó sus pretensiones como «excesivas», declaró al final de la reunión el subsecretario de Pesca, Miguel Aldasoro.

El subsecretario no reveló el contenido de la última posición negociadora española y argumentó que «resultaría incorrecto» hacerlo sin que la delegación comunitaria haya informado al Consejo de ministros de los diez.

La delegación de la CEE tampoco facilitó ninguna información en ese sentido.

En medios competentes se supo que los comunitarios hubieran elevado algo su última oferta, pero desistieron ante el límite «elevado» que la delegación española ha puesto a sus pretensiones.

El subsecretario de Pesca declaró a la Prensa que en la pesca de bajura no existen prácticamente divergencias, sino que es en la de altura en donde las distancias todavía son muy grandes entre ambas partes.

También precisó Miguel Aldasoro que, en el caso de que el Consejo de ministros de Pesca de la CEE no llegue a aceptar la propuesta española, «nos encontraremos en un vacío jurídico absoluto y corresponderá al Gobierno español adoptar las medidas que considere oportunas».

A los 414 barcos que utilizan las licencias de la CEE para faena dentro de las 200 millas comunitarias, la retirada desde el 1.º de Febrero afecta a 188 en razón del sistema rotativo bimensual de distribución.

La última oferta comunitaria se remonta al 21 de Noviembre pasado y en pesca de altura concedía 95 licencias para 8.000 toneladas de merluza (y doble cantidad de especies asociadas) frente a 168 licencias y 11.870 toneladas en 1980. En aquella ocasión, la delegación española consideró la posición de la CEE como inaceptable y argumentó que los niveles de pesca de altura estaban ya en los mínimos en 1980, por lo que no era posible negociar con reducciones.

El subsecretario de Pesca precisó hoy que los contactos para llegar a un entendimiento se mantendrán porque «no hay ruptura».

#### AMARRADOS 177 PESQUEROS CANARIOS

Las Palmas (Logos). — Se encuentran ya en el Puerto de La Luz 177 pesqueros procedentes del banco sahariano, que afecta a unos 2.000 tripulantes.

El paro, que va a afectar a unos 4.000 hombres de los congeladores, arrastreros y sardinales, y a otros 4.000 hombres que tienen ocupación en la industria del pescado.

En la isla de Gran Canaria tienen su base 233 congeladores, diez arrastreros de fresco, 16 sardinales y cuarenta artesanales, añadiéndose a éstos los que están en las Islas de Fuerteventura y Lanzarote.

Desde ayer se han tomado medidas para que los pesqueros marroquíes que se encontraban atracados en el puerto, hayan desalojado los sitios que ocupaban y han sido trasladados a la dársena exterior del puerto. En los medios portuarios se ha protestado por la descarga que efectúan algunos pesqueros marroquíes, cosa que hacen sin ninguna dificultad. También continúa el desenrolamiento de marroquíes que están trabajando en barcos pesqueros españoles. Pero ante las medidas que se piden con los barcos marroquíes, sectores de la Asociación de Armadores de Barcos han indicado que hay que proceder con mucha cautela en ese sentido, puesto que los ingresos que dejan los barcos extranjeros en el Puerto de La Luz son muy elevados. Sólo en la adquisición de víveres, combustibles y otras actividades en torno a los barcos que vienen a Las Palmas dejan

de ocho a once millones por marea y barco.

En Las Palmas tienen base en estos momentos más de 250 barcos extranjeros los cuales se dedican a la pesca y están repartidos de la siguiente forma: 70 con bandera panameña; 60 coreanos, de los cuales, 47 son arrastreros y 10 atuneros; 75 de empresas hispano-marroquíes; 20 chinos; 17 japoneses y 11 libios. Aparte, las unidades soviéticas, irakíes y rumanas.

Representantes de los armadores canarios que se desplazaron a Madrid para entrevistarse con el subsecretario de Pesca, señor Aldasoro, han expresado que esperan que las negociaciones con Marruecos se reanuden de nuevo en fecha próxima sobre el tema de la pesca.

#### OTROS AMARRES

Huelva (Logos). — El 80 por ciento de los barcos pesqueros onubenses se encuentran amarrados en puerto en este momento y en atención a las indicaciones de la Administración, desde Ayamonte hasta Alicante se puede considerar que todos los barcos están amarrados y sus tripulaciones, cuando menos, tienen asegurado el salario mínimo interprofesional. Respecto al personal de tierra, los armadores les darán la baja pasando también a percibir el seguro de desempleo.

## Declaraciones de Severo Ochoa sobre la Universidad y la investigación

### Convenio entre Cruz Roja y Cultura

Madrid (Logos). — «La Universidad debe investigar. Para mí, la Universidad sin investigación no es tal. La investigación es la que rejuvenece y renueva a la persona y la que hace que la Universidad sea algo vivo, en constante evolución. Si no es así la Universidad se anquilosa», ha dicho, entre otras cosas, el doctor Severo Ochoa en el transcurso de la tertulia que ha mantenido esta tarde en el Colegio Mayor «Moncloa» y a la que asistieron numerosos alumnos.

El Premio Nobel de Medicina, residente en Estados Unidos desde hace cuarenta años, señaló que la investigación en España está a nivel internacional, en cuanto a calidad, pero que, cuantitativamente, falta el apoyo del Estado y de las entidades privadas, así como los estímulos para el investigador. «No se debe olvidar —dijo— que los investigadores al igual que los artistas necesitan un clima especial, tanto material como espiritual, para crearlo, en este caso, para investigar, que por desgracia no se encuentra en nuestro país».

Al preguntarle sobre cuál era su opinión en materia de acceso libre o selectivo a la Universidad, el doctor Ochoa indicó que era partidario de que los estudios primarios y medios fuesen obligatorios, pero que la Universidad debería reservarse para los realmente dotados, seleccionando a los alumnos por su aptitud.

#### ACUERDO CULTURA-CRUZ ROJA

Madrid (Logos). — La directora general de la Juventud y Promoción Sociocultural del Ministerio de Cultura, Carmela García Moreno, y el presidente de la Asamblea Suprema de la Cruz Roja Española han firmado esta mañana un convenio de cooperación entre ambos organismos.

El convenio se inscribe dentro de las acciones que el Ministerio de Cultura tiene programadas con motivo del año Internacional del Deficiente y contempla un programa de acción en 20 provincias españolas que irán orientadas tanto a los jóvenes deficientes como a la tercera edad.

Tras la firma del acuerdo hicieron uso de la palabra don Enrique de la Mata Gorostizaga y el ministro de Cultura Iñigo Cavero.

## GUTIERREZ MELLADO RECIBE AL NUNCIO

Madrid (Efe). — El vicepresidente primero del Gobierno, teniente general Gutiérrez Mellado, ha recibido esta mañana en su despacho oficial al Nuncio de Su Santidad en España monseñor Innocenti, según ha podido saber «Efe».

En medios gubernamentales se ha informado que la visita es de pura cortesía.

# Cada día de huelga en el "Metro" de Madrid, costaría 1.500 millones de pesetas

## Compás de espera en la negociación de «RENFE»

### Hoy, vuelta al trabajo en las factorías «Olarra»

Madrid (Efe). — «Cada día de huelga en el «Metro» de Madrid costará unos 1.500 millones de pesetas, más un gran coste energético y el caos circulatorio que se originaría», declaró a «Efe» Juan Torres Piñón, presidente del Consejo de Intervención de la Compañía Metropolitana de Madrid.

El presidente del Consejo de Intervención solicita a los trabajadores que vuelvan a la sensatez, «mi actitud es de diálogo, pero diálogo sobre algo tangible y no completamente imposible».

Según el señor Torres, «la actitud de los huelguistas es de total abuso con la legislación vigente. Los 83 días de huelga suponen que se pararía casi el 25 por ciento de los días que quedan de 1981, casi tres meses sin trabajar».

#### COMPAS DE ESPERA EN «RENFE»

Madrid (Efe). — Los doce miembros del Comité Intercentros de «Renfe» se han reunido a primera hora de esta tarde con el ministro de Transportes y Comunicaciones, José Luis Alvarez, con el presidente de «Renfe», Alejandro Rebollo y con otros altos cargos de la empresa.

Según indicaron a «Efe» los miembros del Comité de huelga tras la reunión, el presidente de «Renfe» expuso que se ha negociado intensamente desde el 19 de Diciembre, que la Dirección de la compañía ha ofrecido el máximo en la mesa de negociaciones y que las diferencias que separan a la dirección y a los trabajadores son mayores después de la huelga.

Los trabajadores dijeron al ministro que con una oferta igual a la que se ha hecho recientemente a los trabajadores de «Iberia», en «Renfe» podría quedar concluido el conflicto.

Por su parte, el ministro señaló —según los trabajadores— que ha seguido con atención el conflicto de «Renfe» y que en «Iberia» se ha producido una situación excepcional. Afirmó también que la presentación de conflicto colectivo en «Renfe» seguía su curso.

Por otra parte, dijo que el tema de «Renfe» lo llevaría a otras mesas y que esta tarde celebraría una entrevista con el presidente de «Renfe» a solas para tratar de llegar a un acercamiento de las posturas de la dirección y de los trabajadores.

Mañana, la dirección de la Compañía informará a los trabajadores de los resultados de esta entrevista y, mientras tanto —dijeron los trabajadores— hemos dado un compás de espera hasta mañana.

Por otra parte, los trabajadores presentarán solicitud de una nueva huelga legal de 24 horas los días 19 y 20 de este mes.

#### HOY SE REANUDA EL TRABAJO EN «OLARRA»

Bilbao (Logos). — Mañana se reanudará el trabajo en las factorías de Larrondo y Erandio de la empresa «Olarra, S. A.», de acuerdo con el compromiso suscrito entre el industrial Luis Olarra y las centrales sindicales que negociaron la solución a la larga huelga de 4 meses de duración.

#### 140 VUELOS DE «IBERIA», CANCELADOS

Madrid (Efe). — La compañía «Iberia» ha cancelado

hoy los 140 vuelos (120 nacionales y 20 internacionales) que tenía previsto con motivo de los paros de dos horas, en tres turnos, convocados por los trabajadores para hoy y que fueron anulados al aceptar el acuerdo sobre el convenio colectivo al que llegaron el comité y la dirección de «Iberia» en la madrugada de ayer.

Según fuentes de la compañía no ha sido posible descancelar los vuelos ni evitar los retrasos.

#### HUELGA EN «MARCONI»

Madrid (Efe). — Los 3.100 trabajadores de «Marconi», de Madrid se encuentran en huelga desde las 10 de esta mañana y continuarán en esta situación hasta mañana a las 24 horas, en defensa de sus reivindicaciones en la negociación del convenio colectivo, según indican a la agencia «Efe» fuentes de CC OO.

#### ENCIERRO DE TRABAJADORES EN PARO EN BADAJOZ

Badajoz (Efe). — Unos 17.000 trabajadores en paro, según fuentes sindicales, y 7.000, según el Gobierno civil, han respondido hoy al llamamiento de las centrales UGT y CC.OO. para encierros y concentraciones en los ayuntamientos de 117 localidades pacenses.

Los encierros se han realizado en petición de fondos para el Empleo comunitario.

#### DECLARACIONES DEL PRESIDENTE DE LA CEE

Madrid (Logos). — «Si los años 60 fueron los años del desarrollo, si los 70 lo fueron de la crisis, los años 80 deben ser la década de la adaptación al cambio, de la renovación, de la innovación y de la esperanza», manifestó el presidente de la CEE, Carlos Ferrer Salat, en la asamblea general de la Organización empresarial.

Carlos Ferrer dijo también que la crisis actual es algo más que una crisis, es una mutación. Y esto es así porque cuando acabe nada volverá a ser como antes. «Tampoco sabemos —agregó— cuándo acabará la crisis. Sabemos solamente que los instrumentos utilizados hasta ahora, como los planes de desarrollo, ya no nos sirven, pues son válidos para épocas de calma pero no

funcionan ante lo imprevisible».

#### U.S.O. RATIFICARA EL A.M.L.

Madrid (Efe). — Una comisión de CEDE y USO elaborará el documento por el que esta central sindical ratificará los acuerdos firmados entre la confederación empresarial y la UGT en torno a la revisión del AMI-81.

Tras la reunión que representantes de la CEOE y de la USO han celebrado hoy en la sede de la confederación empresarial, continuando con las sesiones de trabajo iniciadas en días pasados, el secretario general de USO, Manuel Zaguire, señaló a «Efe» que en esta nueva reunión se ha constatado el acuerdo existente en los temas sobre la revisión del AMI para 1981, es decir, banda salarial y revisión semestral.

#### REUNION CONJUNTA PSOE-UGT

Madrid (Logos). — Por espacio de tres horas, se han reunido sendas delegaciones de las comisiones ejecutivas del PSOE y de la UGT, para intercambiar sus puntos de vista sobre la actual situación política y socio-económica española, mostrándose coincidentes en la valoración de la gravedad de la crisis económica y de sus repercusiones en términos de paro.

#### DETENIDOS 4 TRABAJADORES DE LA EMPRESA «FOCSA»

Barcelona (Efe). — Cuatro trabajadores de la empresa de recogida de basuras «FOCSA» han sido detenidos por la Policía Nacional como presuntos autores de diversos incidentes producidos en la vía pública con motivo de la huelga de basuras que afecta desde hace tres días a Barcelona, según informó a «Efe» el Gobierno Civil.

Se trata de Juan José Millán, de 26 años; Julián varro Navarro, de 19 años; y Joaquín Cascales, de 29 años.

Según el Gobierno Civil, la dotación de dos coches patrulla de la Policía observó cómo los ocupantes del citado vehículo desparaban en la calzada el contenido de las bolsas de basura acumuladas en las aceras de algunas calles de Barcelona.

## EN ESPAÑA HAY UNOS 360.000 SUBNORMALES

Madrid (Logos). — En nuestro país hay aproximadamente 360.000 subnormales, de los que sólo alrededor de 171.000 están censados con precisión. Actualmente nacen entre 18.000 y 23.000 españoles condicionados por la subnormalidad, según datos del editorialista de «El Médico».

El límite de vida de los subnormales no sobrepasa los cincuenta años, pero el costo de atención y la educación de uno sólo durante su vida, asciende

a unos 25 millones de pesetas. Aunque son varias las causas de la subnormalidad, la responsable del 60 al 70 por ciento de los casos, radica en los incidentes perinatales. En torno al nacimiento por accidente, errores, falta de atención médica o mala atención, está la raíz primera de este mal. Existe además una correlación epidemiológica entre los índices de mortalidad perinatal y la subnormalidad, aunque no ha sido posible todavía establecer las razones de ese paralelismo.

Lea siempre

**Diario de Burgos**

BURGOS es cosa nuestra

# PRIMER PASO PARA SOLUCIONAR EL CONFLICTO ENTRE ECUADOR Y PERU

Washington (Efe). — Las intensas gestiones negociadoras realizadas en el seno de la decimonovena reunión de consulta de ministros de Relaciones Exteriores han logrado poner de acuerdo las posiciones de Perú y Ecuador.

Según supo «Efe» de fuentes fidedignas, sólo falta que los cancilleres de los países en conflicto, Alfonso Barrera Valverde, de Ecuador, y Javier Arias Estrella, de Perú, consulten con sus respectivos Gobiernos algunos detalles para dar luz verde al proyecto de resolución de la reunión de consulta que la Organización de Estados Americanos lleva a cabo.

Sobre la base de una propuesta original de Colombia y Venezuela, se fue elaborando un texto que contuviera las posiciones hasta la mañana de hoy miércoles enfrentadas, de Perú y Ecuador.

La negativa ecuatoriana a que se denominara a los países integrantes de la Comisión militar que inspeccionó el cese del fuego en la zona de los enfrentamientos como «garantes» del Protocolo de Río fue zanjada con su mención nominal: Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos.

El énfasis peruano para que la OEA no omita que éste era un conflicto fronterizo entre dos países que tienen firmado un tratado de límites (Protocolo de

Río de 1942) se recoge en un párrafo del considerando.

El proyecto de resolución deja constancia del «beneplácito» por el anuncio de los dos Gobiernos (Perú y Ecuador) sobre el cese del fuego, «ratificado por los cancilleres en el seno de esta reunión».

Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos, después de la votación cuando se reanuda esta tarde la Comisión general, explicarán de manera conjunta que dicho documento no invalida las responsabilidades como garantes del protocolo, dijeron fuentes diplomáticas a «Efe».

El comando conjunto de la Fuerza Armada peruana ha afirmado que está dispuesto a reanudar las conversaciones bilaterales que en 1978 establecieron el «statu quo» en la frontera.

La oferta se produce cuando los observadores militares de los países garantes del Protocolo de Río retornaron a la zona del conflicto para hacer la segunda comprobación en 24 horas del respeto del cese del fuego.

Los observadores militares de Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos, intentan hoy, nuevamente, sobrevolar la cordillera de El Cóndor, escenario de los conflictos, bajo transporte de bandera norteamericana, ha sabido la agencia «Efe» de fuentes oficiales. Los agregados militares de los cuatro países no pudieron cumplir ayer su cometido de vigilar el cumplimiento de la tregua acordada entre Ecuador y Perú, porque las autoridades de este último advirtieron que dispararían contra cualquier avión ecuatoriano que sobrevolara la zona.

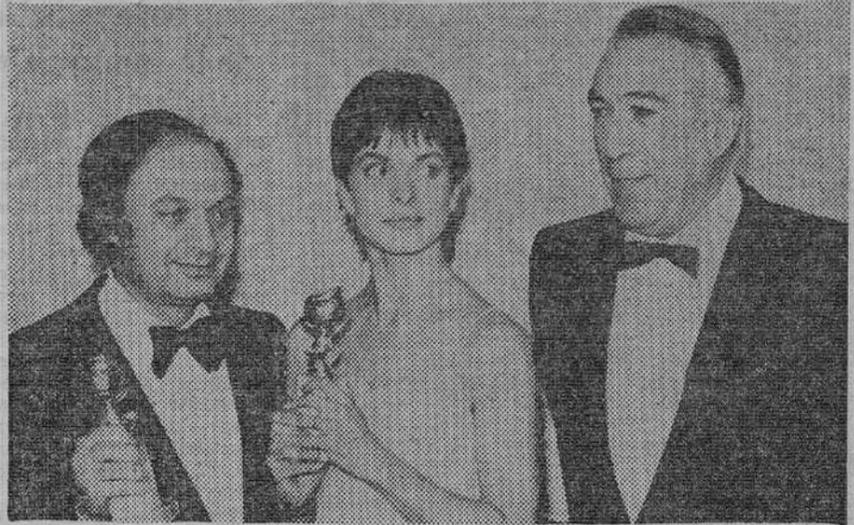
## ECUADOR INFORMA AL CONSEJO DE SEGURIDAD

El representante permanente del Ecuador ante las Naciones Unidas ha informado al Consejo de Seguridad de la evolución del conflicto fronterizo con Perú.

«El Gobierno ecuatoriano cree que, en razón de las responsabilidades propias del Consejo de Seguridad en cuanto al mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales, el Consejo debe estar plenamente informado de la evolución de este asunto», dice la carta enviada por el embajador Miguel Albornoz.

El embajador solicita que esta carta sea distribuida «con carácter urgente como documento del Consejo de Seguridad».

# «GLOBO DE ORO» PARA LA KINSKI



Hollywood. — Por 38.ª vez han sido conferidos los Premios «Golden Globe» («Globo de Oro») que anualmente concede la Asociación de la Prensa Extranjera. El co-productor Claude Barry (izquierda), de la película «Tess» y la actriz Nastassia Kinski, también de la misma película, recibieron sus «Globos de Oro», a la mejor película extranjera y mejor nueva estrella del año, respectivamente. «Tess» fue dirigida por Polanski. Junto a ellos, el actor Anthony Quinn (derecha), durante la entrega de los Premios, en Beverly Hills. — (Telefoto EFE-AP).

# «PARA VISITAR ESPAÑA NECESITO POR LO MENOS UN MES» -HA DICHO EL PAPA AL OBISPO DE CORDOBA

## Monseñor Infantes refiere una entrevista con Juan Pablo II

Ciudad del Vaticano (Efe). El Papa Juan Pablo II dijo hoy, miércoles, en el Vaticano a un grupo de compatriotas suyos que «no deja de rezar por Polonia».

En el curso de la audiencia general, hablando a los peregrinos polacos presentes, el Pontífice añadió: «Debemos recomendar al Señor todas las actividades y los acontecimientos de nuestra patria, mediante la intercesión de Nuestra Señora de Jasna Góra, Reina de Polonia».

Ante las siete mil personas presentes en el «aula Pablo VI» del Vaticano, el Papa comentó en varios idiomas el pensamiento teológico cristiano sobre el cuerpo humano según la carta de San Pablo a los Corintios.

## Dos misioneros, asesinados en Zimbabue

Londres (Efe). — Un portavoz de la Policía de la capital de Zimbabue ha informado hoy que dos misioneros blancos fueron asesinados anoche en su casa de Inyazura, a unos 200 kilómetros al Este de Salisbury.

El británico Donald Lale y su mujer Anne, misioneros de la Iglesia Evangélica, murieron a consecuencia de sendos impactos de bala, especificó la Policía.

Los asesinados, dos hombres de raza negra cuya identidad es desconocida todavía, manifestaron ante el personal de la Iglesia que el asesinato de los dos misioneros era un acto de represalia, por la incursión aérea de la aviación sudafricana que realizó la semana pasada contra la capital de Mozambique.

## Monografía dedicada a Luis Buñuel, publicada en Alemania Federal

Bonn (Efe). — Una monografía dedicada a la obra cinematográfica del más universal de los realizadores españoles, Luis Buñuel, acaba de ver la luz en Alemania Federal.

El volumen, publicado en la colección «Pororo Monographien» de la conocida editorial de libros de bolsillo «Rowohlt», está escrito por Michael Schwarze.

En él se recogen diversos testimonios autobiográficos y documentales de la vida y la obra del genial autor de «La edad de oro» y «Viridiana».

En la verdadera óptica cristiana —afirmó el Pontífice— «la actitud espiritual de respeto hacia el cuerpo humano» es «una concepción que está tan distante del desprecio maniqueo como de las manifestaciones naturales de un culto del cuerpo».

El Papa al hablar en lengua castellana, saludó la presencia de unos 200 peregrinos procedentes de varias diócesis de España.

## MONSEÑOR INFANTES NARRA SU VISITA AL PAPA

Córdoba (Logos). — «Tengo la impresión de que la visita del Papa a España es algo que está consolidado para este año, y pendiente sólo de concretar los puntos de un programa difícil de realizar», ha manifestado el obispo de Córdoba, monseñor Infantes Florido a su regreso de Roma tras haber sido recibido en audiencia por el Papa Juan Pablo II.

El obispo de Córdoba refiere algunos detalles de la visita al Pontífice al que entregó sendos obsequios de Córdoba, entre ellos una reproducción en plata de la Virgen de la Fuensanta, Patrona de la ciudad andaluza y el libro de Córdoba, juntamente con las actas del congreso de Historia de Andalucía, para que pasen a formar parte de la biblioteca vaticana.

«Inmediatamente —cuando vio el libro— Juan Pablo intentó recomponer su recuerdo histórico sobre Córdoba. Relacionó nuestra ciudad con la cultura, con la Iglesia y con el mundo árabe.

Tenía una idea clara de lo que ha supuesto Córdoba para la cultura del Mundo y de lo que ha supuesto también su fe para España. Le gustó mucho la imagen de la Fuensanta oyendo con verdadera complacencia la religiosidad popular que esta imagen congrega en torno suyo. Entonces —ha subrayado el obispo de Córdoba— en esos momentos, el Papa mirando a monseñor Martínez Somalo, pronunció esta frase: «Para visitar España necesito yo por lo menos un mes».

Monseñor Infantes resalta la fuerte personalidad espiritual y humana de Juan Pablo II y dice que le gustaron mucho los fascículos que se están publicando en España, preparando su próximo viaje. El Papa ojeó despacio algunos ejemplares y se habló de la posibilidad de que estos fascículos puedan extenderse a otros países de habla española, concretamente a Argentina.

# Los países del Golfo Pérsico crean un Consejo para proteger su petróleo

## Nueva mediación en la guerra irano - iraquí

Riad (Efe). — Los ministros de Asuntos Exteriores de los países del Golfo Pérsico acordaron hoy crear un Consejo de cooperación, para salvaguardar sus recursos naturales y la seguridad de la región sin injerencias extranjeras.

Los responsables de Asuntos Exteriores de Arabia Saudí, Kuwait, Oman, Bahrein, Qatar y los Emiratos Arabes Unidos se reunieron hoy en esta ciudad para estudiar una estrategia común que defienda su única riqueza, el petróleo, y evite las injerencias de las dos superpotencias en esta región de vital importancia.

Fuentes árabes informan que periódicamente se reunirán los jefes de Estado y los ministros de Asuntos Exteriores, y que el nuevo organismo contará con un secretariado permanente.

## GUERRA DEL GOLFO: NUEVO INTENTO DE MEDIACION

Beirut (Efe). — Mientras continúa la guerra entre Irán e Irak, comienza un nuevo esfuerzo negociador por parte de una delegación islámica de ocho miembros.

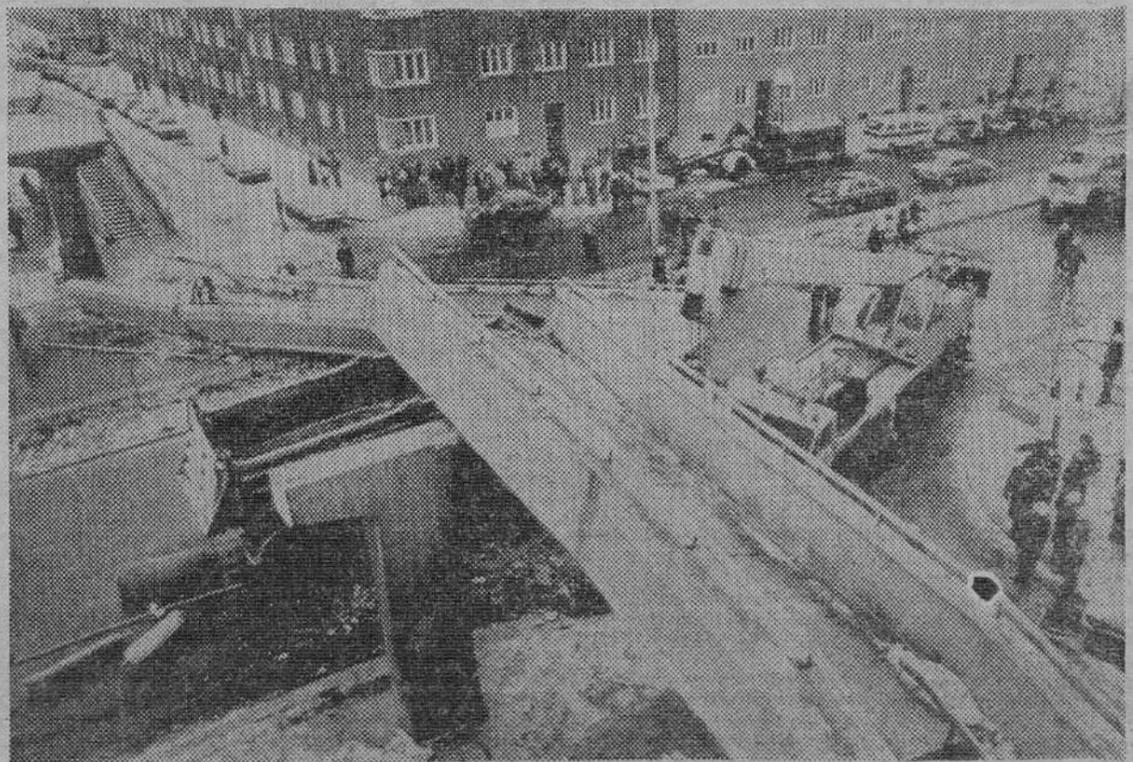
Tanto Bagdad como Teherán se han mostrado dispuestos a recibir la misión mediadora formada la semana pasada en Arabia Saudí en una reunión de la Organización de la Conferencia Islámica (OCI), pero ninguna parte ha aclarado su posición negociadora. Radio Bagdad y Radio Teherán han confirmado que esta delegación visitará las dos capitales.

Respecto a la guerra, una revista iraquí publicada en Bagdad detalla las pérdidas que ha sufrido Irán a lo lar-

go de los últimos 136 días de conflicto armado, de acuerdo a un informe del alto Estado Mayor del Ejército: más de 15.000 soldados muertos, 499 cazabombarderos y 106 helicópteros derribados y destruidos o capturados 1.300 carros de combate, 1.200 vehículos militares, 568 piezas de artillería, 94 lanzamisiles, 69 cañoneras y una fragata.

Irak está recibiendo en las últimas semanas importantes refuerzos de material militar a través de Arabia Saudí y otros países del Golfo Pérsico, según una información aparecida hoy en The New York Times. Entre las armas que Irak ha recibido últimamente figuran un centenar de tanques de fabricación soviética T-54 y T-55, embarcados en países del Este europeo y desembarcados en puertos de Arabia Saudí.

# UN CAMION SE «CARGO» EL PASO ELEVADO DE PEATONES



Munich (Alemania Federal). — Estado en que quedó el paso elevado de peatones de la calle müniquesa de Bogenhausen que se derrumbó, después de que un camión chocara con el citado puente. Las tres personas que viajaban en el camión resultaron gravemente heridas. Afortunadamente no pasaba nadie por el paso elevado en el momento del accidente. — (Telefoto EFE-UPI).

**CHARLIE RIVEL (84), VA A RETIRARSE**



Munich. — El famoso payaso internacional Charlie Rivel, que cuenta ya 84 años de edad, y que aparece en la foto superior, ha anunciado que se retirará de la profesión en esta temporada. Charlie Rivel, que cuenta ya 84 años de edad, ha dicho que vivirá en su casa cerca de Barcelona. — (Foto EFE-KEystone).

**UNO DE LOS TRES NORTEAMERICANOS PRESOS EN IRAN, HA SIDO LIBERADO**

**De nuevo se habla del emplazamiento de la bomba de neutrones en Europa**

Washington (Efe). — El Departamento de Estado, a través de su portavoz, anunció hoy que Mohi Sobjani, uno de los tres ciudadanos norteamericanos presos en Irán, ha sido liberado. William Dyess dijo saber la noticia porque Sobjani había llamado por teléfono a su hermano, que vive en California, para notificarle su liberación.

Dyess dijo también que Cynthia Dwyer, la periodista norteamericana detenida en mayo pasado en Teherán, fue convocada esta mañana a una «audiencia», y que su situación se aclarará en breve.

Dyess desmintió que la señora Dwyer estuviese siendo juzgada por espionaje. Pero las noticias fechadas en Teherán afirman lo contrario. La Embajada suiza en esta ciudad ha informado que Cynthia Dwyer fue juzgada hoy por espionaje y se espera conocer el veredicto el lunes. La Embajada afirmó que el juicio se desarrolló en la prisión de Evin y duró varias horas y que fue «correcto». El mismo portavoz de la Embajada suiza dijo que la señora Dwyer estaba en «buen estado físico y espiritual».

**LA BOMBA DE NEUTRONES Y SU POSIBLE EMPLAZAMIENTO EN EUROPA**

Washington (Efe). — La Ad-

ministración Carter decidió aplazar definitivamente la producción de la bomba de neutrones porque los aliados europeos se oponían a su inmediato despliegue en sus territorios, dijo hoy Jody Powell, portavoz de la Casa Blanca en la anterior Administración.

Las declaraciones de Powell fueron una reacción a las críticas formuladas ayer por Caspar Weinberger, secretario de Defensa, contra la Administración Carter, por su decisión respecto a la bomba de neutrones. Weinberger condenó a la Administración demócrata por haber aplazado la producción del arma tras haber logrado la aprobación de Europa Occidental para su despliegue.

El nuevo secretario también dijo que los Estados Unidos estaban «considerando» el emplazamiento de la bomba de neutrones en Europa Occidental.

**REACCION SOVIETICA**

Moscú (Efe). — Los países de Europa Occidental «se verían adversamente afectados en sus relaciones con los países socialistas» en el caso de aceptar las demandas norteamericanas sobre la bomba de neutrones, dice la agencia Tasa.

En un artículo, firmado por Vadimir Goncharov, comenta las declaraciones de Caspar Weinberger sobre el desarrollo y despliegue de la bomba de neutrones y añade que la no ratificación del tratado «Salt 2», por parte de Washington, «sirvió para desplegar sus misiles de alcance medio en Europa».

**MAYOR PRESUPUESTO PARA DEFENSA**

Washington (Efe). — David Jones, presidente de la Junta de Jefes del Alto Estado Mayor norteamericano, abogó hoy ante el Congreso por un aumento de los gastos militares.

Estados Unidos debería gastar en defensa por lo menos el 7 por ciento de su producto nacional bruto, en lugar del 5 por ciento actual, dijo el general ante el comité de servicios militares del Senado.

**ATROPELLO INCONCEBIBLE**

**Una emigrante española, encarcelada en Inglaterra porque su marido cambió de trabajo sin autorización del Gobierno**

**Quieren deportarla junto con una hija**

Londres (Efe). — Una mujer española con su hija de 14 años, esperan la deportación después de vivir en Gran Bretaña durante 9 años, porque su marido, ahora fuera del país, cambió de trabajo hace siete, sin la autorización del Ministerio del Interior.

Victoria Herrera Rodríguez-Santos, de 35 años y trabajadora de la limpieza en un hospital, fue arrestada con su hija Luisa, la cual fue dejada posteriormente con unos amigos de la familia mientras su madre era enviada al penal de Holloway, en el Norte de Londres.

De acuerdo con el Ministerio del Interior, el marido de Victoria, Celedonio Santos, incumplió las condiciones que le permitían residir en el país, desde 1974, al cambiar su trabajo en la agricultura por hostelería, sin la autorización necesaria.

Pero todo esto era totalmente desconocido para su mujer hasta que Celedonio abandonó a su familia y regresó a España en 1978 y cuando Victoria solicitó al Ministerio del Interior autorización para residir en Gran Bretaña, de acuerdo con los derechos que otorga la Ley, este le contestó que, dado que su marido incumplió las condiciones, ella tenía que ser deportada.

El caso está siendo llevado por el Consejo para el Bienestar de los Emigrantes en el Reino Unido, por el cónsul general de España en Londres y por el diputado laborista Stuart Holland, quien declaró que el asunto era escandaloso.

«Es increíble tener detenida a esta mujer, ella es una persona totalmente responsable que se mantiene a sí misma, con muy buenas referencias de los sitios donde ha trabajado, que ha pagado siempre sus impuestos y que ha contribuido por tanto a los ingresos públicos», dijo Holland.

«Y además, añadió el diputado, Luisa (la hija) no sabe ni leer ni escribir en castellano y difícilmente se puede ver como un acto de buena voluntad deportar a su madre, de nacionalidad española en las vísperas de la entrada de su país en el Mercado Común».

**Saliendo al paso de un comentario**

**Mentis a un supuesto proyecto de «Comité olímpico vaticano»**

Ciudad del Vaticano (Efe). Fuentes autorizadas de la Santa Sede desmintieron hoy miércoles a la Agencia «Efe» la existencia de un supuesto proyecto de creación de un «comité olímpico» del Estado de la ciudad del Vaticano.

Las citadas fuentes descartaron la información publicada al respecto por el

diario deportivo italiano «La Gazzetta dello Sport», el cual afirmaba que una propuesta en ese sentido habría sido presentada al Papa Juan Pablo II por el presidente del Comité Olímpico Internacional, el embajador español Juan Antonio Samaranch, y aceptada por el Papa.

Samaranch fue recibido en audiencia privada aquí por el Pontífice el 29 de Enero último, pero nada trascendió a la Prensa de los temas tratados durante el encuentro, que duró 40 minutos.

Las fuentes vaticanas consultadas por «Efe» destacaron al respecto que el estado papal podría difícilmente constituir un «Comité Olímpico», al no existir en su territorio equipo alguno de deportes olímpicos u otros.

A la pregunta de «Efe» de si podría tratarse de una comisión vaticana similar a las que se ocupan de los aspectos pastorales del turismo o de la cultura, las citadas fuentes contestaron que eso sería teóricamente posible, pero que por el momento no hay ningún proyecto concreto al respecto, pese al interés manifestado por Juan Pablo II, como por sus antecesores, por los aspectos morales del deporte.

**LA "PREMIER" NORUEGA, FELICITADA EN LA CALLE**



Oslo (Noruega). — La nueva primer ministro noruega Gro Harlem Brundtland es felicitada a su salida del Palacio Real de Oslo, donde fue recibida por el Rey Olav. La señora Brundtland es la primera premier mujer en los países escandinavos y la quinta del Mundo. — (Telefoto EFE-AP).

**UN GRAN PARQUE ARQUEOLOGICO EN EL CORAZON DE ROMA**

Roma (AFP, EFE, por François Casteran). — El Capitolio, el Palatino, los Foros, el Coliseo y el Circo de Máximo, actualmente aislados por vías de gran circulación, formarán progresivamente un inmenso parque arqueológico en el corazón de Roma.

El alcalde de la capital, Luigi Petroselli, comunista, acaba de anunciarlo en una conferencia de Prensa. «No podemos asistir pasivamente a la degradación de los monumentos romanos», declaró. «Hemos de salvaguardarlos de manera enérgica. Somos responsables ante los romanos, los italianos y el Mundo entero de la suerte de este patrimonio».

**IMPORTANTES PROBLEMAS**

Esta iniciativa planteará importantes problemas para la circulación rodada, ya difícil. Según el alcalde Petroselli, será necesario elaborar una nueva

política para el centro histórico, que se transformará en zona peatonal, por ejemplo, la creación de nuevos ejes de tráfico.

«Vivir en Roma —dijo— es un privilegio por el que es justo hacer algunos sacrificios».

Las primeras obras han comenzado ya. La Via della Consolazione, entre el foro romano y el Capitolio, está en demolición, en tanto que procede a la consolidación de la colina del Capitolio. La restauración de la estatua ecuestre de Marco Aurelio forma también parte de esta primera etapa de obras.

**MEDIDAS ANTICONTAMINACION**

Entrá los trabajos a corto plazo se encuentran la reunificación del arco de Constantino, del Templo de Venus y del Foro Romano. La vía de los Foros Imperiales, se cerrará al tráfico todos los domingos a

partir del primero de Febrero antes de un cierre definitivo (a largo plazo) y los arqueólogos comenzarán excavaciones en los tres Foros Imperiales (Trajano, Augusto y Nerva), hundidos en parte bajo jardines públicos.

«El gran parque entre el centro y la Via Appia Antica ya no es un sueño», ha dicho el alcalde.

Pero la creación de este inmenso parque debe ir acompañada de medidas severas contra la contaminación, añade el superintendente de Monumentos de Roma, Adriano La Regina. Por ejemplo, indica, el gasóleo para calefacción doméstica habrá de ser sustituido por el metano. Los monumentos romanos reciben anualmente 300 toneladas de anhídrido sulfuroso procedente de las calefacciones y 50 toneladas de óxido de carbono, causadas por el tráfico atomovilístico.

**PROTESTA ESTUDIANTIL EN POLONIA**



Lodz (Polonia). — Pancartas colocadas a la entrada de la Universidad de Lodz, donde sus estudiantes hicieron una sentada en demanda de la independencia universitaria en cuestiones relativas a temas científicos y didácticos. Las salas de lectura y la cantina de la Universidad han sido habilitadas como dormitorios para habilitar a los estudiantes huelguistas.

(Telefoto EF-AP)

Lea siempre  
**Diario de Burgos**  
 BURGOS  
 es  
**cosa**  
 nuestra

NACIONAL

ARDE UNA FABRICA DE PAPEL, EN BALAGUER

Las pérdidas ascienden a cientos de millones

Miles de pinos arrasados por el fuego, en Mallorca

Lérida (Logos). — Esta tarde se ha declarado un voraz incendio en la factoría de Industrias del Papel y la Celulosa, S. A. (INPAC-SA), la más importante de Cataluña en su género, sita en las inmediaciones de la ciudad de Balaguer, a unos 30 kilómetros de esta capital.

El fuego se inició, al parecer, en unas bobinas de papel «Kraft» situadas en el exterior del almacén principal de las mismas, y, según todas las probabilidades, de manera fortuita. Favorecido por el viento que soplabá, se propagó rápidamente al almacén, que quedó totalmente destruido, con todo su contenido, y alcanzó también al techo del departamento de máquinas contigua, aunque de momento pudo ser controlado, confiándose en salvarlo del siniestro.

También se hallan controlados los demás puntos peligrosos con materiales altamente combustibles propios de una industria de este tipo.

Las pérdidas son cuantiosas, y aunque no han podido ser evaluadas todavía, se calcula que pueden ascender a varios centenares de millones de pesetas.

En el lugar del siniestro se concentraron los bomberos de Balaguer y de Lérida capital, así como los de otras cabeceras de comarcas cercanas, tales como Tárrega y Borjas Blancas.

Se esperaba también la llegada de los de Barcelona. También hicieron acto de presencia fuerzas provinciales de seguridad, con el gobernador civil al frente.

RESCATADO EL CADAVER DEL VECINO DE REINOSA, QUE CAYO EN EL PISUERGA

Palencia (Efe). — Ha sido rescatado esta tarde de las aguas del Pisuerga el cadáver del vecino de Reinosa, Manuel González, quien el pasado sábado se precipitó en este río con su automóvil, que también ocupaba su mujer y cuyo cuerpo continúa sin aparecer.

El vehículo en el que viajaban Manuel González González, de 44 años, y Anunciación Muñoz Gutiérrez, de 47 — un «Seat-127», matrícula S-4332-C —, cayó en una zona del Pisuerga, paralela a la carretera que tiene siete metros de profundidad, en el término municipal de Alar del Rey (Palencia), kilómetro 93,8 de la carretera nacional Santander-Palencia.

Más de 24 horas tardó en ser localizado el coche, que fue rescatado de las aguas en la mañana de ayer sin ningún ocupante y con las ventanillas delanteras abiertas y el parabrisas trasero roto, circunstancia que hace suponer que el matrimonio trató de salir del cauce del río sin poder conseguirlo.

INCENDIO FORESTAL EN MALLORCA

Palma de Mallorca (Efe). — Un incendio forestal de grandes proporciones se declaró sobre las 18 horas de hoy en las inmediaciones del hotel «Formentor», en el término municipal de Alcudia, en Pollensa.

El fuego avanza rápidamente, ayudado por vientos del Noroeste, superiores a 150 kilómetros por hora. Arden miles de pinos adultos en un terreno propiedad del hotel, conocido por su entorno privilegiado.

En el lugar del siniestro se encuentran unidades de los Parques de Bomberos de Palma, Inca y Alcudia; Fuerzas de la Guardia Civil, personal de ICONA y numerosos voluntarios.

Según ha sabido «Efe», las llamas avanzan hacia Cala Murt, situada al Norte del Hotel Formentor. Por el momento, los esfuerzos del personal que lucha contra el fuego están resultando infructuosos a causa del viento y lo frondoso del bosque.

DESCARRILA UN TREN EN PRAT DE LLOBREGAT

Barcelona (Efe). — A las 8,50 de esta mañana se produjo el descarrilamiento del tren procedente de Tarragona en las proximidades de la estación ferroviaria de El Prat de Llobregat, ocasionando un herido de pronóstico reservado y otro leve.

El accidente acaeció momentos antes de la llegada del tren, de tres unidades y con 300 pasajeros a bordo, que se dirigía a Barcelona, cuando en un paso a nivel quedó atascado un motocarro.

Al percatarse de la proximidad de la llegada del tren, varios obreros que trabajaban en las proximidades se aprestaron a sacar el motocarro de la vía, sin que les diera tiempo a llevar a efecto la operación.

El maquinista del tren, al darse cuenta de la anomalía, frenó bruscamente, ocasionando el descarrilamiento de una de las unidades, que fue a dar contra los postes del tendido eléctrico.

El herido de pronóstico reservado es Juan Rodríguez Vera y el leve Antonio Montagut Mendoza, de 50 años, maquinista del tren.

A consecuencia del accidente, el tráfico quedará cortado, en ambos sentidos, hasta la tarde, y está previsto que hasta su normalización los trenes hagan desvíos por Vilafranca.

VIOLADOR CONDENADO A 25 AÑOS DE CARCEL

Unos atracadores dispararon contra todos los curiosos que se asomaban a las ventanas

Lugo (Efe). — A 25 años de cárcel ha sido condenado por la Audiencia Provincial de Lugo el joven de 18 años José Fraiz Parga, que el pasado mes de Agosto dio muerte a la niña de ocho años Mari Clair Paredes Rivas.

La audiencia provincial condena también al procesado a otras penas menores y declara probado que José Fraiz introdujo a la niña en una casa deshabitada de la Avenida de La Coruña de esta ciudad e intentó abusar de ella, pero como la víctima se resistió le propinó fuertes golpes en la cabeza que le ocasionaron la muerte.

Posteriormente, intentó cubrir el cuerpo de su víctima y abandonó el lugar, donde ocho días más tarde fue descubierto el cadáver de la niña.

ATRACO A UNA CAJA DE AHORROS, CON CARACTERISTICAS DE PELICULA DE «GANGSTERS»

Arenzana de Abajo (La Rioja) (Efe). — Unos individuos atracaron la sucursal de la Caja Provincial de Ahorros de Logroño, de esta localidad, durante la pasada madrugada, apoderándose de unas 300.000 pesetas, mientras otros delincuentes que les acompañaban se dedicaron a disparar sus armas contra los vecinos que se asomaban a las ventanas de sus casas, despertados por el ruido que originaron al derribar a golpes de un martillo y un hacha la puerta del establecimiento.

Los cinco individuos integrantes de la banda llegaron en un automóvil, armados de pistolas y escopetas. Inmediatamente después cortaron los cables telefónicos, dejando incomunicada a la población. Luego penetraron en una bodega, donde se apoderaron de un martillo y un hacha, con cuyas herramientas derribaron a golpes la puerta de la Caja de Ahorros.

Mientras unos de ellos se dedicaban a abrir, también a golpes, las puertas de la caja fuerte, otros se apostaron en la entrada del establecimiento, desde donde dispararon contra todos los vecinos que se asomaban a sus ventanas, alarmados por el gran ruido que producían. Uno de estos vecinos, Ricardo Martín, de 47 años, se acercó demasiado a la puerta y recibió un tiro en las piernas que le causó lesiones leves. Posteriormente fue trasladado a la Residencia Sanitaria de Logroño.

Después de cometido el atraco, los delincuentes pincharon las ruedas de todos los vehículos estacionados en los alrededores y emprendieron la huida a bordo de otros dos automóviles, lanzando continuos disparos al aire.

ASESINO LINCHADO EN RIO

Había matado a tres sambistas

Río de Janeiro (Efe). — Un hombre ha asesinado a tres personas que bailaban en una escuela de samba de esta capital, cuando se encontraba repleta de público, según informa la Policía.

Los asesinatos se produjeron cuando el agresor se dirigió al centro de la pista de baile y disparó, sin más, contra la multitud. Doscientos enfurecidos sambistas le persiguieron y al ser alcanzado, fue linchado por la multitud.

En esa escuela de samba se realizaba uno de los tradicionales ensayos de cara a la celebración de los próximos carnavales de Río.

REZAN ANTE EL ANUNCIO DE UN TERREMOTO

Jerusalén (Efe). — Miles de pobladores del Safed (cuna de los cabalistas judíos de origen español, sefarditas), se concentraron hoy para rezar y ayunar a fin de prevenir la destrucción de la ciudad por hipotéticos terremotos.

Según los sismólogos investigadores del Instituto Científico «Weizman», la ciudad de Safed será sacudida por un fuerte terremoto antes de finalizar el presente año. La ciudad, a unos 800 metros sobre el nivel del mar, se halla enclavado en los cerros de Galilea y es una de las cuatro ciudades santas del pueblo judío.

En Safed se han producido a lo largo de la historia varios temblores de tierra y más de cuatro mil personas se hallan sepultadas por esa causa.

BREVE

DETENIDO EL AUTOR DE LA SUSTRACCION DE CARTAS GEOGRAFICAS DE LA BIBLIOTECA NACIONAL

Madrid (Logos). — La Policía ha detenido a José Francisco Javier Real Rolanía, de 26 años, como supuesto autor de la sustracción de diversos mapas de los siglos XVI, XVII y XVIII, que estaban catalogados y custodiados en la Biblioteca Nacional.

Se ha localizado la totalidad de los documentos sustraídos, que el detenido, según fuentes policiales, había vendido a un librero de Francfort, llamado Brumme. El hecho ha sido comunicado a Interpol a fin de que la Policía alemana inmovilice los mapas en tanto se practican los oportunos trámites judiciales.

Las mismas fuentes añaden que Real Rolanía había realizado algunas ventas a otro librero alemán de la misma ciudad.

El valor de lo robado se estima en unos seis millones de pesetas. Con el dinero obtenido por la venta de las cartas, el detenido adquirió un automóvil valorado en un millón de pesetas. Tenía antecedentes sobre tenencia de explosivos y presunta implicación en la localización de un artefacto en la sede del PCE de Cuenca. Al año siguiente fue arrestado por sustracción de carabinas y otros efectos.

MUERE UN CENTINELA AL DISPARARSELE EL ARMA

Marín (Pontevedra) (Efe). — Un marinero, que prestaba servicio de guardia en el depósito de aguas de la Escuela Naval Militar de Marín, ha resultado muerto en la tarde de ayer al dispararse por causas desconocidas, el arma que portaba.

El soldado muerto es Angel Fraga Pesqueira, de 21 años, natural de Marín, cuyo cadáver ha sido trasladado al Hospital de la Escuela Naval.

COLISION DE UN TREN DE MERCANCIAS CON UN AUTOBUS CON NIÑOS SUBNORMALES

Valencia (Logos). — Esta mañana, se ha producido en Moncada una colisión entre un autobús que transportaba alumnos subnormales y un tren de cercanías procedente de Valencia, en el paso a nivel sin barreras conocido como paso a nivel de Fosforera.

El autobús de matrícula temporal V-4119-R1, de la empresa Vicente Andrés Gisbert iba conducido por Enrique Navarro Cortés y se dirigía con 14 niños de la comarca a la Universidad Laboral de Ceste.

A pesar de lo aparatoso del accidente, puesto que el autobús ha quedado empotrado entre el tren y un edificio próximo al paso a nivel, solamente hay que lamentar un herido de carácter leve. El autobús ha quedado casi totalmente destruido.

UNA MUJER, DE PROFESION GUARDABARRERA, ATRÓPELLADA POR UN TREN

Granada (Efe). — Una mujer ha resultado muerta al ser arrollada por un tren que hacía maniobras en la localidad granadina de Alquífe.

La víctima es Mercedes Sánchez Moya, de 52 años, casada de segundas nupcias, madre de tres hijos,

natural de Guadix y vecina de Alquífe.

El cuerpo de la mujer quedó completamente destrozado y pudo ser identificado por un talón de compra del economato ferroviario, que se encontró entre la ropa.

INTERNACIONAL

Mueren 52 pasajeros por inanición y deshidratación en un barco a la deriva

Comercio de cocaína en los países andinos

Karachi (Efe-AP). — Cincuenta y dos pasajeros han muerto de inanición y deshidratación a causa de que el barco en que viajaban ha ido a la deriva durante 23 días en el Golfo Árabe, informa hoy la Policía Paquistaní.

El barco averiado es el «Al-Miraj», que zarpó de Karachi el pasado 10 de Enero rumbo a Dubai con 77 paquistaníes a bordo.

Una tempestad averió el motor del barco en un paraje situado a unas 200 millas de Karachi.

El navío de la Marina norteamericana «Uss Niagara Falls» rescató a los 25 pasajeros supervivientes, los cuales fueron internados ayer en un hospital de Karachi.

COMERCIO Ilicito DE COCAINA

La Paz (Efe). — Bolivia, Ecuador, Colombia y Perú perciben anualmente unos dos mil millones de dólares (más de 160.000 millones de pesetas) por el comercio ilícito de cocaína, según datos recabados en La Paz por la agencia «Efe».

Los datos han sido facilitados a «Efe» en La Paz por el experto Alfonso Granero, que ha participado en varios estudios relacionados con el tráfico de drogas en el área iberoamericana.

Granero, que en la actualidad es funcionario de varias organizaciones internacionales en la lucha contra la droga, subraya que existe preocupación en es

tos organismos por la proliferación de la fabricación y comercialización de cocaína en los países sudamericanos.

Entre las principales medidas que se estudian para combatir la droga, dice Granero, está la de destruir en forma gradual los cultivos de hojas de coca que existen en Bolivia y Perú, principalmente.

TEMBLORES EN MEJICO

Méjico (Efe). — Dos temblores de tres grados en la escala de «Mercalli», cada uno, se han

sentido esta mañana en Méjico, informó el «Instituto Sismológico Nacional».

El primer temblor ocurrió a las 07.40 horas locales (14.40 hora española) y el segundo a las 07.50.

Según dicho Instituto el epicentro de ambos fenómenos se situó en los Estados de Guerrero o Michoacán, en el Occidente del país.

De acuerdo a la fuente, no se han reportado daños materiales o víctimas.

La escala de «Mercalli» alcanza doce grados.

Hágase suscriptor de Diario de Burgos rellenando este boletín. D. Población Calle N.º Piso. Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día (1) del mes de 1981 por un período de (mes, trimestre, semestre o año). (1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes. PRECIOS DE SUSCRIPCION: Capital: 700 ptas. al mes. Fuera de la capital: Trimestral, 2.100 ptas.; Semestral, 4.200 ptas.; Anual, 8.400 ptas. NOTA.—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo.

ARANDA

# HOY LA FIESTA DE SANTA AGUEDA

AMAGAR Y NO DAR

Eso es lo que ha sucedido el día de ayer con el tiempo. Amaneció nublado, pero salvo unos síntomas de haber llovido algo, todo el día transcurrió nublado, pero sin que se decidiese a llover.

Ha sido una cosa semejante al caso de que se enseñe un caramelo a un niño, al que al fin no se le da, es decir que, en principio, se le enseña el caramelo, se le hacen concebir ilusiones para al final negarle el caramelo que tanto deseaba.

Ha sucedido tal y como había predicho "el hombre

del tiempo", chubasco aislado en la cuenca del Duero, pero han sido tan aislados que no se les ha visto, claro que nos consuela la esperanza de que "otra vez será".

HOY LA FIESTA DE SANTA AGUEDA

Por fin ha llegado la festividad de la Patrona de las mujeres, Santa Agueda, en que teóricamente mandan las mujeres, porque en la práctica, creemos que mandan todos los días.

No es que se constituyan en Ayuntamiento como en el pueblecito segoviano de Za-

marramala, sino que por tradición se viene diciendo que mandan las mujeres, pero como las costumbres cambian, de igual manera que antes eran las mujeres las que sacaban a bailar en los bailes en lugar de hacerlo los hombres como era habitual, hoy son las mujeres las que se van por los bares a "tomar unos vinos" y luego a cenar, sin hombres, para tener más libertad y disfrutar a sus anchas sin que nadie las ponga cortapisas de ningún género.

En fin, hay que vivir a la última moda y con el tiempo no nos podemos imaginar lo que tendremos que ver,

pues al amparo de la corriente feminista, se pueden hacer muchas cosas.

Ya hasta en la localidad de Fuentespina a 4 kilómetros de nuestra población, que antes celebraba grandes fiestas tal día como hoy, en donde las mujeres pedían dinero a los hombres para pagar el baile, cosa que era una de sus características de feminismo, consideramos que esa costumbre se ha quedado anticuada a juzgar por el rápido avance de la corriente feminista.

En nuestra población, no existe confradía propiamente dicha, pero si se venera en la parroquia de Santa María, la imagen de Santa Agueda, que en su festividad es muy visitada por las féminas.

AL CONGRESO NACIONAL DE UCD

Hoy salen con dirección a Palma de Mallorca, para asistir al Congreso Nacional de UCD como compromisarios, el alcalde de nuestra población don Ricardo García García-Ochoa y el concejal delegado de Cultura, don Evaristo Camarero Arlanzón teniendo previsto su regreso el próximo lunes día nueve de los corrientes.

SORTEO ESPECIAL PARA PENSIONISTAS DE LA CAJA DEL CIRCULO CATOLICO DE OBREROS

La Caja de Ahorros del Circulo Católico de Obreros de Burgos, celebrará en Aranda de Duero, el sorteo especial para pensionistas, en su fase tercera, y correspondiente a los pensionistas de los partidos de Aranda de Duero, Roa, Lerma, y Salas de los Infantes.

Constará de 30 plazas dobles, que se sortearán ante notario. El viaje se realizará del 25 de Febrero al 7 de Marzo de 1981.

El sorteo se celebrará el día 10 de Febrero (martes), y tendrá lugar en el Teatro Clunia, calle Pedrote, 17, a las 6,30 horas de la tarde.

Como complemento al acto en sí, se proyectarán unos documentales sobre la Costa del Sol y Canarias.

A la celebración de este acto, la Caja de Ahorros del Circulo Católico de Obreros de Burgos, invita de manera muy especial, a todos los pensionistas.

GRAN EXPOSICION Y SUBASTA DE OBRAS DE ARTE Y PINTURAS

La exposición que de pinturas y obras de arte organiza la Sala de Subastas Rodsu'a en uno de los locales del Hotel Julia, durante los días 3 al 5 de los corrientes, culminará en el día de hoy, con la gran subasta de las obras expuestas que tendrá lugar el día de hoy.

Conforme dejamos Indicado, la gran subasta tendrá lugar el día de hoy a las 20 horas, de dichas obras, primero de los casos de gran envergadura que tiene lugar en nuestra población.

COMISION DE INVESTIGACION DE LAS CUENTAS MUNICIPALES

Según acuerdo del Ilustre Ayuntamiento Pleno, del que dimos cuenta oportunamente, ha quedado constituida la Comisión de Investigación de las Cuentas municipales.

Esta Comisión que ha quedado integrada por los concejales, señores D Félix Lizalde Jiménez, D. José Luis Esteban Revenga y D. Evaristo Camarero Arlanzón del partido de UCD, D. Aurelio Tomás Pérez Ramón del PSOE, D. Julián Romeral Langa, del Partido Independiente, D. Manuel de la Rica Antón, del UPA, y D. Juan Francisco Bonilla Encinas, del PCE, se reunió, el día de ayer a las 20,30

horas con el único punto en su convocatoria de elegir un presidente de entre los citados que presida dicha Comisión.

El único objetivo de esta Comisión es hacer un informe detallado de los documentos que han sido remitidos por la Administración para dictaminar sobre el tanto de culpa, si lo hubiere, de la gestión municipal anterior, para presentarle al Pleno municipal.

FARMACIA DE GUARDIA

D Indalecio de las Heras Arranz, en Arias de Miranda, 30.

LA CONSTRUCCION DEL POLIDEPORTIVO CUBIERTO, VA POR BUEN CAMINO

La construcción del Polideportivo cubierto en el barrio de Santa Catalina que dio comienzo a finales del año 1980, con el replanteo del solar y prácticamente con el año actual, cuya terminación está prevista para dentro del primer semestre del año en curso, va por buen camino.

Va se ha completado la cimentación total, resultando ya fácil la obra que se ha de realizar sobre el suelo, pues no hay que poner en duda que lo que más cuesta es la cimentación.

De esta forma, nuestra población contará a mediados de año, con un nuevo polideportivo, en esta ocasión, cubierto, junto al Parque de los Principes de España, donde se puedan practicar, en la época invernal, toda clase de deportes que, debido

a la adversa climatología de esa época fría, no se podían practicar en nuestra población, aparte del Polideportivo cubierto que ya tiene la A. D. C. Michelín en la zona Sur de nuestra población.

PEQUEÑOS ACCIDENTES

—En la Avda. de los Caídos, el turismo BU-4866-B, conducido por Fernando López Mateo, colisionó con el también turismo BU-2109-B, conducido por Felipe Llorente Hernández, sufriendo desperfectos ambos vehículos.

—En la Avda. de Carlos Miralles, el turismo BU-0142-A, conducido por Luis Alvarez González, colisionó en cadena, con los turismos BA-3203-F, BU-5861-D, VI-9729- y BI-7714-C, que se encontraban aparcados.

—En la calle de San Francisco, el turismo M-382.022, conducido por Julián Zapatero Miguel, colisionó con el también turismo BU-7872-C, conducido por Eladio Madrigal Pomar, resultando ambos conductores con heridas leves.

—En la calle del Hospicio, el ciclomotor marca Guzzi, conducido por Nicolás Herrera de la Hija, de 18 años, se cayó del vehículo que montaba, a consecuencia de un perro que andaba suelto, resultando con heridas leves.

—En la Avda. de Carlos Miralles, el ciclista Mariano de Diego Casado, colisionó con el turismo que se encontraba aparcado BI-0056-J, que resultó con heridas leves.

## ATENCION

### HOY

## GRAN SUBASTA DE ARTE

En el HOTEL JULIA

de ARANDA DE DUERO

"BURGOS" con el 80 % de los lotes sin base

Se SUBASTARAN obras de

D. DE REGOYOS, JOAQUIN SOROLLA, BENJAMIN PALENCIA, VELA ZANETTI, MIRO, S. DALI, N. D. PEÑA, JOAQUIN VAY-REDA, ENRIQUE MIRALLES, JOSE DENIS, LOPSAN, S. BRACHO, DIAZ ORTIZ, NOGALES, RIZZI, ROBERTO DOMINGO, JULIUS, S. ROMERO, TORRES, RIVAS, P. SEGARRA CHIAS, F. BARRIOS, F. BRUNERY, ETC.

BONCES — MARFILES — RELOJES — PORCELANAS  
CRISTALES — BASTONES — ETC.

EXPOSICION LOS DIAS 3, 4 Y 5  
HORAS DE VISITA, DE 11 A 2 Y DE 5 A 10  
SUBASTA, HOY JUEVES, DIA 5, A LAS 8 DE LA TARDE

ORGANIZA RODSU'A  
MADRID

## ATENCION ARANDA DE DUERO SE BUSCA AGENTE DE VENTAS

PARA TRACTORES PRIMERA FILA  
MAQUINARIA AGRICOLA, APEROS, ETC...  
CON LOCAL E INSTALACIONES.  
SE VALORARAN INICIATIVA Y CONOCIMIENTOS DEL RAMO Y COMARCA  
TELEFONO DE CONTACTO: 20 51 60

El decano de la Prensa Burgalesa

## Diario de Burgos

Periódico independiente, le ofrece:

- DIARIAMENTE: \* Una seleccionada información de noticias nacionales y extranjeras.  
\* Reportajes y opiniones de escogidos escritores burgaleses, nacionales y extranjeros.  
\* La Actualidad Burgalesa, vida palpitante de una ciudad en marcha.  
\* Crónicas y noticias de nuestra Provincia, por corresponsales situados en todos los puntos de su geografía.
- MARTES: \* En «Especial Deportes». Suplemento dedicado a todos los Deportes. Crónicas especiales del Deporte burgalés.
- VIERNES: \* Páginas dedicadas a la Agricultura y al Campo.
- SABADOS: \* Con el mismo periódico recibirá la Revista a todo color «Antena T. V.», que recoge el fascinante mundo de T. V. E. y su programación semanal.
- DOMINGOS: \* En «Especial Domingo». Suplemento eminentemente burgalés. Crónicas sobre cine, la moda, reportajes diversos, concursos, amenidades, etc.  
\* Con el mismo periódico recibirá la Revista a todo color «Antena Dominical», que abarca todas las facetas que puedan ayudar a disfrutar de un domingo gratificante.

El último jueves del mes: con su diario se le une la Revista «Antena PARA ELLA», que contempla con objetividad los centros de interés de la mujer de hoy. Y una seleccionada Publicidad, garantizada por la gran difusión del periódico, controlada por O.J.D. Todo esto y muchas más cosas, es lo que les ofrece



Diario de Burgos Su Diario

\*\*\*\*\*  
SALA DE FIESTAS

# LA BOHEME

GRAN PASE DE ATRACCIONES  
A LAS DOS DE LA MADRUGADA  
CON LA ACTUACION DE  
BALLET

«LUCES DE BUENOS AIRES»  
TRIO ESPAÑOL  
«DIEGO DE LOS REYES»  
Procedente de las mejores Salas de Europa  
EI ACROBATA  
«DON TEBAT»  
LE ESPERAMOS



MIRANDA

Parece que el Celta de Vigo se interesa por los jugadores Maldonado y Mediavilla

Velada recreativa ofrecida por los vecinos del Casco Viejo a los ancianos de la Residencia de San Miguel del Monte

El primer sábado de mes, día 7 ante la Patrona de la ciudad, celebración de los cinco sábados de mes perdidos por la Virgen de Fátima.

A las 7,15, exposición mayor. Un cuarto de hora de oración Santo rosario, por Miranda y España. Misa y comunión reparadora.

[Virgen de Altamira, sigue rogando por nosotros!]

¡AUPA MIRANDES!

Lo que hemos dicho en más de una ocasión, hemos de repetirlo una vez más. Al Mirandés le van mejor los equipos de campanillas. Ahí está el último ejemplo, su empate en Balados, ante un Celta que va embalado hacia la categoría superior y que con un poco de suerte, el Mirandés pudo derrotarle en su propio feudo. Y por si esto no fuera suficiente, tenemos que ese empate ha reforzado su moral y naturalmente su posición en la tabla.

Tras del éxito del domingo, nos llega un partido sumamente peligroso, ya que el domingo próximo nos visita el Logroñés, un conjunto que no va dando la talla que cabía esperar, pero que para el Mirandés, siempre ha sido uno de los más difíciles, por eso de la rivalidad, y por el apoyo que siempre le han dado desde las gradas sus seguidores. Sin lugar a dudas, el encuentro del domingo es de los que tienen difícil pronóstico y hará falta poner a contribución el máximo esfuerzo para conseguir el triunfo.

En otro orden de cosas parece ser que el Celta de Vigo está interesado por Maldonado y Mediavilla, jugadores ambos del Mirandés y que vienen realizando una gran temporada. Otra novedad es que Uslé ya entrena, después de su grave lesión. Esperamos que su recuperación sea total y que pronto vuelva a las filas del equipo.

LOS DEL CASCO VIEJO EN SAN MIGUEL DEL MONTE

Bonita la velada que el grupo de variedades de la Asociación de Vecinos del Casco Viejo, ofrecieron el pasado sábado a las cinco y media de la tarde a los ancianos de la Residencia de San Miguel del Monte. Toda una extensa gama de balles, canciones, humor, realizada con excelente estilo y estupenda organización, que supuso una deliciosa velada para los ancianos, que una vez más, han sido el centro de la atención de las asociaciones mirandesas, en este caso de la del Casco Viejo.

MERIENDA

El pasado sábado, los componentes del Coro de «Los Veteranos», fueron obsequiados con una típica merienda-cena, por el Sr. párroco del Espíritu Santo, D. Amado Domingo, con la que quiso agradecer la constante colaboración del citado coro con la parroquia. Ya en la sobremesa el Sr. párroco, transmitió a todos el agradecimiento de los feligreses, por la labor que viene desarrollando el Coro de «Los Veteranos» en actos religiosos de la parroquia

y en numerosas ocasiones, continuando diciendo que esperaba seguir teniendo esa colaboración y que estaba orgulloso de contar con ella, emplazando a todos a seguir en esa línea ascendente, en el bello arte del canto coral. La velada resultó todo un éxito, no faltando las notas de humor y la consabida alegría.

VELADA EN FAVOR DE LOS MINEROS DE CRIMIDESA

Se llenó el Cine ITI el sábado por la tarde, para presenciar la anunciada velada de variedades, organizada por diversos partidos políticos y centrales sindicales a beneficio de los mineros de CRIMIDESA. A tenor de la asistencia registrada y de que todos los participantes lo hacían totalmente desinteresados, suponemos que el beneficio habrá sido bueno como lo fue el éxito alcanzado por todos los artistas aficionados que colaboraron.

ESPINOSA DE LOS MONTEROS

Con aplausos, tres concejales abandonan el Pleno extraordinario.- Delegación de Cultura

Se celebró el Pleno extraordinario, con no mucho público, aunque estaba anunciado en debida forma. Tenía dos asuntos en el Orden del día, que por su importancia, sólo con tocarlos, que man.

Faltaron Demetrio y el teniente de alcalde, Martínez Sainza, que está sorprendiendo con sus ausencias reiteradas y no justificadas. Sigue faltando el de el PSOE, que sigue sin dar explicaciones, lo que hace que la gente se esté preguntando «¿pero este partido es alternativa de poder?».

Dañ lectura del acta anterior, que no es firmada por Sanjurjo, Pereda, ni Martínez de Arroyo, que hacen (intentan hacer), preguntas aclaratorias sobre «Detulsa», y el alcalde les contestó: «Eso, otro día». «¿Qué día?» —insisten, sin conseguirlo, ya que están interesados en aclarar el compromiso Ayuntamiento-«Detulsa» que el alcalde, en cumplimiento de su promesa («Estarán todos los papeles encima de la mesa») realizó en el Pleno anterior, promesa cumplida por la primera autoridad local a los 4 años de la firma.

Para ajustarse al orden del día, se oye decir «que el Ayuntamiento debe someterse a la Ley», cosa que si es y fuese verdad, sería motivo de gran alegría y satisfacción general. A pesar de todo, dicen que la consulta hecha sobre «Detulsa» es ilegal.

Sigue la sesión y Pereda hace constar en acta que han votado personas que están en el extranjero desde hace 12 años y que no ha estado nadie en la presidencia, «que alguna persona ha votado por seis o siete». A todo esto, aporta nombres y apellidos, comprobados y comprobables.

Pereda dice «que el gobernador debe saber siempre toda la verdad». Aquí podemos decir: «¿Quién se la dice?» Aunque mi modesta opinión es que eso, si se quiere, no es tan difícil hacerlo.

Intervienen espectadores y al hacerlo el militante del PSOE, don Eduardo Martínez, que no tomó posesión «porque tenía mucho trabajo», Pereda le corta y le dice: «Cállate, porque donde tenías que estar es aquí arriba y no entre el público», reconvención que es acogida por el público, con signos de aprobación.

Pereda, Sanjurjo y Martínez Arroyo, quieren dejar cosas sentadas en acta y el alcalde dice «no podemos estar así 50 años». Se ve que ahora corre prisa el problema. Consecuencia de perder el tiempo sin saber dar solución.

Pereda, ante esta forma de tratar el asunto, abandona la sala con aplausos de el público. Le sigue Sanjurjo, también en el mismo tono y por lo mismo y es despedido otra vez, con aplausos reiterados.

Pero, amigos, aquí vino la sorpresa de la «fiesta» porque el concejal por Ganaderos y Labradores independientes, Martínez Arroyo (Moisés, para más señas) se suelta el pelo y tira por la calle de en medio, se pone de pie, se planta en medio del estrado y mirando a la presidencia acusa: «Nos quedamos sin juventud, nos quedamos sin colegios, se van a ir los militares, Espinosa se hunde, destrozamos las zonas verdes, expulsamos a los veraneantes...». Parecía una ametralladora lanzando acusaciones se retira y el «respectable» le despidió con los más fuertes aplausos que en esta sala se han escuchado.

Seguidamente y ante esta situación, el alcalde suspende la sesión diciendo: «Mañana, a las 2, seguirá a puerta cerrada», manifestación que sorprende porque no hay motivo que justifique esa postura, toda vez que no ha habido la más pequeña alteración del orden, ni siquiera el más pequeño conato. Suponemos y esperamos sea la continuación de cara al pú-

blico como procede dentro de la más elemental ética.

En el salón, escalera y calle seguía la conversación entre los vecinos. Y los hay, porque «hallos», que con cierta reticencia preguntaban «¿Cuánto, cómo es eso de la «comisión»?»

CULTURA

Tengo constancia de la gran preocupación que en la Delegación de Cultura de Burgos, existe por el complejo «Ojo Guareña» que como saben, está cargado de serios problemas.

Aquí puedo decir, que el delegado de Cultura, con prontitud y acierto, como hay que hacer las cosas, no ha dejado eso

«para mañana».

Ha conectado con Madrid, que ha contestado, como era de esperar y con dinero en Burgos, según me dice el delegado. Este ya ha mandado un arquitecto y un espeleólogo, para que vean lo que se ha de hacer y acometer las obras sin demora, con el fin de evitar que la ermita de San Bernabé sufra daños de consecuencias irreparables. «Tengo gran preocupación por lo que el Valle de Sotocueva en general y Cornejo en particular, puedan perder o sufrir», me dice el delegado de Cultura. Si señor, así se hacen las cosas.

JUANI

— GUIA PROFESIONAL —

**ANALISIS CLINICOS**  
**MORAL ANTON**  
Titulado en ISOTOPOS RADIOACTIVOS  
Calle Madrid, 17-6.  
Teléfono: 20 94 77

**M. VILLANUEVA**  
Cirugía Ortopédica y Traumatología Ortopedia del pie  
Consulta: Previa petición de hora.  
Julio Sáez de la Hoya, 8, 4.º (tardes).  
Teléfono: 22 17 37

**José Muñoz Avila**  
RIÑON, PIEL Y VIAS URINARIAS  
Héroes del Alcázar, 4, 1.º  
Teléfono: 20 48 23

**JOSE LLORENTE**  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS X  
Pediatría y Puericultura  
Consulta de 5 a 7  
Avda. del Cid, 3-4.º A  
Teléfono: 20 15 94

**JOSE M.ª DE SEBASTIAN**  
MEDICO  
Análisis Clínicos  
Victoria, 46, 4.º D (Edificio Gasset)  
Teléfono: 20 37 89

**Dr. Santamarina**  
Oculista  
De 11 a 1 y tardes convenidas  
J. Sáez de la Hoya, 1, 1.º C  
Tels.: 204877, 219351

**J. Martín Pardo**  
PULMON Y CORAZON  
Consulta, de 11 a 1,30 y horas convenidas excepto sábados  
Héroes de la División Azul, 3, 1.º D  
Teléfono: 21 41 66

**Alonso Bañuelos**  
OFTALMOLOGO  
Medicina y Cirugía de los ojos.  
Espolón, 2  
Teléfono: 20 93 49

**EMILIA LASTRA**  
ANALISIS CLINICOS  
Plaza de la Cruzada, 6 - 11.º  
Teléfono: 20 34 12

**E. BARAHONA CORDERO**  
PIEL Y VENEREAS  
Consulta: de 12 a 1 y tardes convenidas.  
C/ Valladolid, 2-1.º C.  
Teléfono: 20 72 26

**JUAN JO CHU**  
DERMATOLOGIA MEDICO-QUIRURGICA VENERELOGIA CIRUGIA DE LA PIEL  
Horas a convenir: Teléfono: 22 57 92  
José María de la Puente, 8-2.º derecha. (Esquina Gral. Vigón)

**I. Arroyo Hidalgo**  
NEUROLOGIA  
Av. Reyes Católicos, 8, 1.º C  
Consulta previa cita. Tls: 22 49 22 (tardes) y 219538 (mañanas).

LONJA AGROPECUARIA DE LERMA

FECHA DE CELEBRACION: 4 DE FEBRERO DE 1981

COTIZACIONES AL CIERRE

CEREALES		
Cebada 2 carreras ... ..	13,20	Ptas./Kg.
Cebada 6 carreras ... ..	13,—	»
PORCINO CEBADO		
Selecto ... ..	90-91	Ptas./Kg. vivo
Normal ... ..	86-81	»
Graso ... ..	82-83	»
Cerdas desvieje ... ..	56-60	»
LECHONES		
21 Kgs. selecto ... ..	135,—	Ptas./Kg. vivo
21 Kgs. corriente ... ..	125,—	»
Diferencias sobre 21 Kgs.	70,—	»
GANADO VACUNO		
Añojos extra ... ..	305,—	Ptas./Kg. canal
Añojos primera ... ..	290,—	»
Añojos corriente ... ..	270,—	»
Vacas extra ... ..	180,—	»
Vacas primera ... ..	165,—	»
Vacas industria ... ..	115,—	»
Terneras carne blanca ... ..	370,—	»

COMENTARIO

- En cereales, precios firmes.
- En porcino cebado se mantienen los precios indicados en la semana pasada. Se espera que la intervención del FORPPA mejore la situación actual del mercado.
- Flojedad en el mercado de lechones.
- En vacuno, se mantienen los precios.
- La próxima sesión de Lonja se celebrará el día 18 de Febrero.

AJEDREZ

MAGNIFICA EXHIBICION DEL CAMPEON BURGALÉS, DE LA VILLA



El pasado domingo en la Soledad Recreativa Danubio, el campeón burgalés de ajedrez —y tercero en el Campeonato de España— De la Villa, jugó unas simultáneas contra los ajedrecistas mirandeses. De la Villa demostró su categoría perdiendo solamente contra Rueda y González. En la foto de Juan Muro vemos a De la Villa durante su magnífica exhibición.

**OPTICA CIENTIFICA BURGALESA**  
ESPECIALISTAS DE OPTICA Y ACUSTICA

# 2-1: EL BURGOS PERDIO EN OVIEDO

Al descanso llegó con ventaja de 0-1, pero luego un gol en propia meta de Cordero y un fallo defensivo facilitó el resultado adverso final

Oviedo (Servicio especial de "Efe" para DIARIO DE BURGOS). — En partido correspondiente a la Segunda División "A" disputado anoche, el Real Oviedo derrotó al Burgos por 2-1. Al descanso se llegó con ventaja burgalesa de 0-1.

Este encuentro había sido aplazado en la jornada del día 11 de Enero, a causa de la nieve.

Dirigió el encuentro el colegiado gallego señor Taboa-

da Soto, que estuvo bien, en líneas generales. Mostró tarjeta amarilla a Antuña por detener un balón con la mano, a Castaños por juego peligroso y a Javi y Pascual por protestar sus decisiones.

A sus órdenes los equipos formaron así:

Real Oviedo: Camuel, Valdés, Vicente, Biri, Antuña, Domingo, Herrera (Omar), Javi II Hervera, García-Barreiro (Manolín) y Javi I.

Burgos: Maté, Castaños,

Ruiz Igartua, Cordero, Pereda, Navarro, Esnaola, Vitoria, Cholo (Pascual), Magdaleno y Juanjo (López).

### GOLES

0-1, minuto 12. Juanjo bota un córner y Magdaleno, muy oportuno, envía el balón de cabeza a la red.

1-1, minuto 24 de la segunda mitad. Cordero marca en propia meta al intentar despejar un balón de cabeza.

2-1, minuto 32. Un error en la defensa, al ceder Magdaleno una pelota a Maté, que se queda corta y frenada por el barro. La recoge Hervera, que burla a Maté en su salida desesperada y marca a puerta vacía.

### COMENTARIO

Partido flojo el disputado entre el Oviedo y el Burgos, que al final consiguió ganar el equipo que más suerte tuvo, pues los locales se aseguraron la victoria, cuando todos ya comenzaban a pensar en su derrota. Sin embargo, dos errores defensivos burgaleses, propiciaron este resultado favorable, que era vital para los ovetenses.

Sobre un campo pesado, a causa de las lluvias descargadas en la jornada, el Burgos optó por una táctica defensiva, a fin de neutralizar los primeros embates de los locales. A pesar de ello, tuvo la fortuna de anotarse un gol en el primer contraataque serlo que realizaron sus delanteros. El avance terminó en córner y a la salida de éste, Magdaleno inauguró el marcador.

Con este tanto en contra se enroscaron los ánimos en los graderíos, saliendo a relucir los primeros pañuelos de protesta hacia el entrenador Yosú. Esta actitud acabó con los nervios de los jugadores del Real Oviedo, que no eran capaces de dar una a derechas, en tanto que el Burgos a punto estuvo de aprovecharse del desconcierto de sus rivales, con un nuevo gol de Magdaleno, que falló una gran ocasión para poner el marcador en 0-2. Los intentos ovetenses se estrellaban ante el sistema de contención y la defensa de los burgaleses, sin llegar a inquietar de manera seria al guardameta Maté.

Tras llegarse al descanso con el 0-1, al reanudarse la segunda parte, el Oviedo optó por efectuar los dos cambios reglamentarios. Estas permutas dieron resultado, pues al menos Manolín consiguió dar mayor agilidad a las acciones que se llevaban a efecto en el centro del campo local. El Oviedo pasó a presionar con mayor insistencia, mientras que el Burgos acentuaba su dispositivo defensivo para conservar la diferencia que mantenía a su favor. Los ataques locales continuaban desbaratados una y otra vez por la defensa burgalesa, aún a pesar de que algunos jugadores asturianos se vaciaban en su empeño.

En estas condiciones y cuando ya empezaban a barruntarse la derrota del Oviedo, hubo una jugada clave, al marcar Cordero en propia meta, en su intento de despejar un balón Este hecho vino a dar nuevos ánimos al conjunto ovetense, al ver cómo recuperaba un punto que ya empezaba a darse por perdido. Ello le permitió sacar fuerzas de flaqueza, lanzándose en tromba sobre el portal burgalés. Fruto de este dominio insistente sería el segundo gol, aunque bien es verdad que éste fue más producto del fallo defensivo burgalés que de los aciertos atacantes ovetenses. Magdaleno, que había bajado para apoyar a sus compañeros, cedió a su guardameta un balón que quedó frenado por el barro, lo que aprovechó Hervera para anotarse el

gol definitivo, que permite al Oviedo mantener las esperanzas una semana más, ya que una derrota en esta jornada, le hubiera proyectado hacia las posiciones del descenso.

A pesar de que ambos equipos jugaron mal, pues el terreno tampoco estaba para florituras, hay que destacar por el Burgos a Ruiz Igartua y a Esnaola, mientras que los mejores del Oviedo fueron Javi I y Vicente.

## PRUEBAS DEL EQUIPO NACIONAL DE FUTBOL

Madrid (Efe). — La selección española de fútbol, a las órdenes de su responsable técnico, José Emilio Santamaría, comenzó hoy de nuevo su trabajo, interrumpido en Diciembre y Enero, con la preparación ante los encuentros que están previstos contra Francia, el próximo día 17 en Madrid y Toulouse.

José Emilio Santamaría llamó para el entrenamiento de hoy en la «Ciudad Pegaso» a veintisiete jugadores, pero a la hora de la verdad solamente veintidós pudieron ejercitarse, al estar lesionados Urruti, Sánchez, Joaquín, Montero y Morán. Como nota positiva y como sinónimo de los nuevos vientos que soplan en la selección es de destacar la presencia en la concentración de jugadores lesionados.

El seleccionador nacional formó, tras unos minutos de calentamiento previos al encuentro, a dos equipos de la siguiente manera:

Peto rojo: Arconada, Camacho, Alesanco, Tendillo, Gordillo; Solsona, Víctor, Quique; Juanito, Satrústegui y Rubio.

Peto blanco: Buyo, Celayeta, Jiménez, Maceda, Cundi; Alonso, Zamora, Saura; Marcos, Santillana y Dani.

El encuentro finalizó con empate a un gol y ambos tantos se marcaron en la segunda mitad. Marcos hizo el de los hombres de blanco, en una fenomenal «vaselina» desde fuera del área. Minutos después el delantero centro de la Real Sociedad, Satrústegui, en jugada personal y tras una larga carrera, cruzó el balón a Buyo y anotó el empate.

Durante el partido, que fue bastante entretenido, aunque con el habitual defecto del escasísimo ensayo de los tiros a puerta, Santamaría realizó diversas pruebas, en todas las líneas.

## BALANCE DE LA TEMPORADA

En Ciudad Real 5.000 piezas abatidas en la caza mayor

Ciudad Real (Logos). — Unas cinco mil piezas han sido derribadas en la temporada de caza mayor 80-81 en esta provincia.

Ciudad Real es la primera provincia española en capturas de jabalíes y tercera en la de venados. A estos piezas había que sumar algunos ejemplares de gamos, corzos e incluso algún lobo aislado.

## Valdés, sancionado por un partido y Vitoria advertido de suspensión

Madrid (Efe). — El Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol, reunido hoy, tomó entre otros los siguientes acuerdos:

### PRIMERA DIVISION

Jugadores: Suspender por dos partidos a Zuviria (Barcelona), por agresión a contrario sin efectos ni antecedentes.

Suspender por un partido a Balbino (At. Madrid) por emplear medios violentos y a Marcos (At. Madrid) Carrete (Valencia) Megido (Hércules), Schuster (Barcelona) e Irigüibel (Osasuna), por acumulación de amonestaciones.

Amonestar con advertencia de suspensión a Jorge (Las Palmas), por formular observaciones al árbitro, a Rojo (Ath. Bilbao), por desconsideración a un contrario y a Alabanda (Murcia), Paniagua (Almería), Alvarez (Sevilla), Maye (Las Palmas) e Irigüibel (Osasuna), por juego peligroso.

Amonestar a Santillana (Real Madrid), por formular observaciones al árbitro, a Vilches (Español) y Quique (At. Madrid), por desconsideración con un contrario, Verdugo (Español) y Gerardo (Las Palmas) y a Marcelino (At. Madrid), Báez (Sala-

manca), Garay y Guzmán (Almería), Cartagena (Hércules) (una del primer ciclo y una del segundo), Zuviria (Barcelona) y Dioni (Osasuna), por juego peligroso.

Clubs: Multar al Almería y al Hércules, por lanzarse objetos al terreno de juego.

### SEGUNDA DIVISION

Jugadores: Suspender por un partido a Valdés (Burgos), Juan José (Cádiz) y Cantarutti (Málaga), por acumulación de amonestaciones.

Amonestar con advertencia de suspensión a Almagro (Ceuta) y Vitoria (Burgos), por formular observaciones al árbitro; Lalovic (Cádiz), por pérdida de tiempo y Pérez Contreras (Sabadell), por juego peligroso.

Clubs: Multar al Cádiz, por lanzarse objetos al terreno de juego.

### SEGUNDA DIVISION "B"

Suspender por dos partidos a Reñones (Compostela), por agresión a contrario sin efectos ni antecedentes.

### TERCERA DIVISION

Suspender por tres partidos a Tinajero (Linense) y a Prieto (Betis Deportivo), por insultar al árbitro, y a Suárez (Binéfar), dos por agresión a contrario sin efectos ni antecedentes y uno por ulterior tentativa de agresión al mismo.

## EL ALAVES BATIÓ AL CEUTA POR 2-0

Vitoria (Efe). — En noche fría y lluviosa, con media entrada en los graderíos, se ha disputado el encuentro de Segunda División entre Alaves y Ceuta, que fue aplazado el pasado 11 de Enero a consecuencia de una fuerte nevada. Al descanso se llegó con empate a cero.

Arbitró muy mal el colegiado vallisoletano Sr. Balsa Ron. Expulsó por doble amonestación a Luis, del Ceuta y mostró tarjeta amarilla al atavista Urdaci.

ALAVES: Garmendia; Gallarraga, Urdaci, Señor, Morgado, Larrañaga, Urrecho, Ocenda, Amuchástegui, Igartua (Sánchez Martín) y Unanue (Juan).  
CEUTA: Hierro; Aido, Gil, Nieto, Almagro; Llo, Kubailita, Villalustre; Rotiz, (Cherino), Luis y Machete (Manolito).

1-0: Minuto 57. Remate de Sánchez Martín, que pega en las manos de Aido, decretándose penalty, que Señor transforma en gol.

2-0: Minuto 73. Centro de Urrecho al área y preciso remate de Ocenada con la cabeza, desviando a gol.

Encuentro de neto dominio local, aunque en la primera parte no se pudo sacar el debido fruto al no acertar a romper la férrea defensa ceutí.

En el segundo tiempo, la expulsión de Luis le permitió al equipo local presionar con mayor intensidad viéndose favorecido con la señalización del penalty que le permitió inaugurar el marcador.

LEONESA, 2; SANSE, 0

León (Efe). — Por dos goles a cero la Cultural Leonesa derrotó al San Sebastián, en el encuentro de la décimo novena jornada de Liga aplazado el 11 de Enero, a causa de la nieve.

En el descanso se había marcado ya el primer gol.

### Baloncesto

## El Barcelona venció al Turisanda

Barcelona (Efe). — El Barcelona ha vencido al Turisanda de Varese por 76 a 68 en encuentro disputado en el Palau Blaugrana, correspondiente a los cuartos de final de la Recopa de Europa de baloncesto. Al descanso se llegó con ventaja del Barcelona por 42 a 36.

Con este resultado ambos equipos se clasifican para jugar las semifinales de la Recopa de Europa de baloncesto. Como primer clasificado de su grupo, el Barcelona se enfrentará al Cibona yugoslavo, mientras que la Turisanda se las verá con sus compatriotas de La Squibe.

El partido resultó entretenido y emocionante, pues en ningún momento el Barcelona tuvo clara su victoria, ya que las diferencias fueron mínimas.

## El Real Madrid declina una invitación para jugar en Asia

Krankl renovó por dos años con el Barcelona

Madrid (Efe). — El Real Madrid declinó hoy una invitación para jugar tres encuentros en Tokio y Hong Kong y otro más en una ciudad asiática por designar, a causa de lo apretado de su calendario y el gran número de lesionados de la plantilla.

La oferta, pudo saber «Efe» en fuentes cercanas al club, fue calificada de «interesante deportiva y económicamente», aunque los calendarios y, sobre todo, las lesiones, impiden que se haya concretado.

### KRANKL RENOVÓ POR DOS AÑOS CON EL BARCELONA

Barcelona (Efe). — El jugador Hansi Krankl renovó por dos temporadas más como jugador del Fútbol Club Barcelona, según acuerdo que adoptó la Junta directiva azulgrana anoche, vistas las condiciones exigidas por el jugador.

Krankl ha sido cedido al Rapid de Viena hasta final de la presente temporada, haciéndose cargo el club de los sueldos del jugador y de la parte proporci-

onal de la ficha. El jugador, al 30 de Junio, caso de que el Rapid no abone la cantidad que el club azulgrana solicite por el traspaso, podría ser vendido a cualquier club europeo.

### Copa del Rey

## Alvarez Díaz dirigirá el Palencia - Burgos

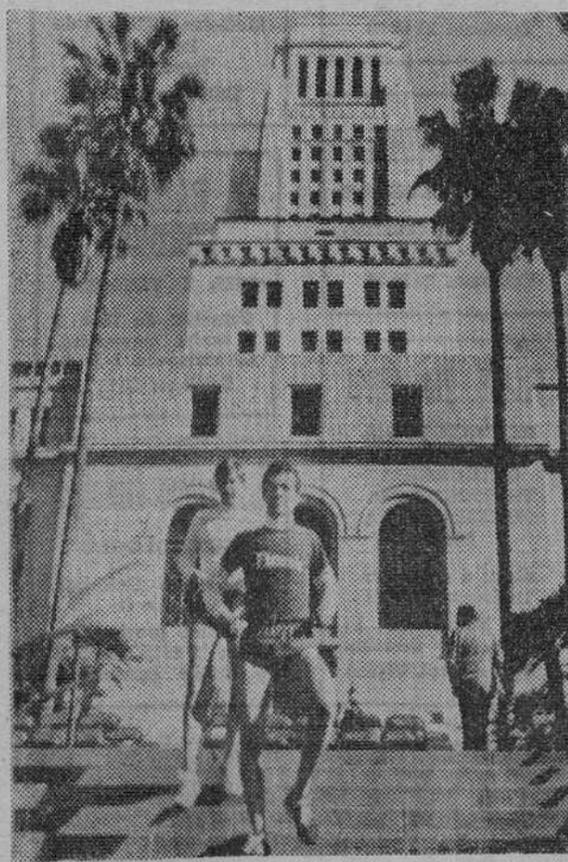
Madrid (Efe). — Arbitros designados para dirigir los encuentros correspondientes a la cuarta eliminatoria de la Copa del Rey, de Fútbol:

Figueras - Hércules, Lamo Castillo.

Castellón-Huelva, Benavente Garasa.

Palencia - Burgos, Alvarez Díaz.

## COMENZO LA GRAN CARRERA



Los Angeles. — Chrus Davine, de 26 años de edad, baja las escalinatas del Ayuntamiento de Los Angeles, al comienzo de una carrera en la que piensa atravesar Estados Unidos, hasta Nueva York. Chrus espera recorrer una media de 45 a 75 kilómetros diarios, teniendo planeado llegar a Nueva York hacia Abril. (Telefoto AP Europa Press)

**GIMNASIO**

**LEE**

SAN PABLO. 24

- TAE-KWON-DO
- DEFENSA PERSONAL
- ENSEÑANZA ORIENTAL
- POR LEE KYUNG YUN
- MAESTRO CINTURON NEGRO 5º DAN
- ENTRENADOR EQUIPO NACIONAL ESPAÑOL

TENIS

Victoria de españoles en Argentina

Mar del Plata (Argentina) (Efe). — Los tenistas españoles José Higuera, López Maeso y Gabriel Urpi salvaron sus compromisos en el torneo internacional que se disputa aquí, valedero para el Grand Prix, dotado con 75.000 dólares.

Los resultados obtenidos fueron éstos:

José Higuera derrotó a Paul Kronk (Australia), por 6-4 y 6-2.

López Maeso a David Carter (Australia), por 6-3, 5-7 y 6-4.

Gabriel Urpi a Landó (Argentina), por 6-4 y 6-4.

Otros resultado fueron éstos:

Dominique Bedel (Francia) derrotó a Ricardo Cano (Argentina), por 7-6 y 6-3.

Carlos Castellón (Argentina), a Andrés Gómez (Ecuador), por 7-6, 6-7 y 6-4.

BALONCESTO

EL REAL MADRID NECESITA GANAR AL MACCABI

Si pierde no tiene opción a disputar la final de la Copa de Europa

El partido se televisará a partir de las siete de la tarde

Madrid (Colpisa). — El Real Madrid se enfrenta mañana al Maccabi de Tel Aviv en partido correspondiente a la liguilla final de la Copa de Europa. El escenario del encuentro será el pabellón madrildista y la hora de comienzo las siete de la tarde. Televisión Española retransmitirá el partido en directo por la primera cadena.

El equipo que dirige Lolo Sáinz se juega mañana ante los israelitas su última y remota posibilidad de acceder a la fi-

nal de la Copa de Europa, entorchado que ostenta en la actualidad, y que lo más probable es que no pueda defender este año. Pero el Real Madrid intentará vencer al Maccabi para explotar esa posibilidad. Si el Real Madrid pierde mañana habrá dicho adiós a la final de la Copa de Europa. Lo malo para el equipo madrildista es que no depende de sí mismo aún ganando al Maccabi y tendrá que permanecer a la espera de lo que hagan otros equipos.

Al equipo madrildista le será muy difícil acceder a la final, como ya hemos adelantado, pero no está totalmente descartado como se ha dicho. Aún faltan cinco jornadas para que concluya esta liguilla final. La clasificación actual está encabezada por el Maccabi, con diez puntos en seis partidos, seguido de la Sinudyne, nueve puntos en cinco partidos, TSKA, 8 puntos en seis encuentros, mientras que el Real Madrid, Bosna y Den Bosch tiene siete puntos en cinco partidos.

El Real Madrid cuenta con todos sus jugadores para enfrentarse al conjunto israelita, salvo Brabender, una baja muy importante y que los israelitas valoran. El Maccabi llegó hoy con todas sus figuras, los Perry, Berkovitz, Williams, Silver. El partido se presenta muy disputado, con la intención madrildista de salir del marasmo en que se encuentra.

E. P.

Los mejores deportistas burgaleses en 1980

CAZA



ANTONIO BALLESTEROS GARACHANA

Nacido en Barbadillo de Herreros (Burgos), el día 31 de Octubre de 1932.

Ingresó en la Sociedad de Cazadores y Pescadores de Burgos, en Mayo de 1956, desde cuya fecha y de forma ininterrumpida lleva prestando sus servicios a la misma.

Es practicante de los deportes de caza y de la pesca, y si bien su especialidad no es la competición propiamente dicha, sí es de destacar su ejecutoria deportiva, su amor y respeto por las especies y su forma personal de practicar estos deportes viviendo los lances y concediendo oportunidades a todos (piezas deportistas).

Colaborador imprescindible en cuantas realizaciones de todo tipo ha efectuado la Sociedad de Cazadores y Pescadores a lo largo de estos casi 25 años, siendo el motor y ejecutor en definitiva de las mismas.

Asiduo y desinteresado colaborador de las Federaciones de Caza y de Pesca, colaborando en cuantas ocasiones se ha solicitado su concurso, des-

tacando de forma especial en la realización de los campeonatos de Caza y Pesca.

Con independencia de su gestión como Administrador de la Sociedad de Cazadores y Pescadores de Burgos, en materia de competiciones de caza y pesca, a lo largo de sus casi 25 años al servicio de la misma se puede cifrar:

Realización y organización de 12 campeonatos sociales de Caza. De siete provincias de caza. De 3 regionales de caza. De 1 nacional de caza. De 19 sociales de pesca. De 6 regionales de pesca. De 12 provinciales de pesca. De 5 nacionales.

De su ejecutoria, de su popularidad y de la estima que se le tiene, es muestra del homenaje que se le tributó por la Sociedad de Cazadores y Pescadores de Burgos, en el año 1977, acto al que concurrieron las primeras autoridades provinciales y locales. Excmo. Sr. Capital general, Excmo. Sr. Gobernador civil, presidente de la Excmo. Diputación, alcalde de Burgos, delegado de Agricultura, Servicio de ICONA, delegado de Deportes y presidente de las Federaciones provinciales y regionales de Caza y Pesca, directivos de la Sociedad y un sin fin de cazadores y pescadores burgaleses.

Es en suma, un hombre popular que goza del aprecio y estima a los que se ha hecho acreedor con su buen hacer y con la dedicación de los mejores años de su vida a estos deportes.

Por lo que antecede, que es un resumen muy sucinto de la labor realizada por el proponente, esta Federación le considera con méritos suficientes para la distinción que se le propone.

MINUSVALIDOS



PURIFICACION SANTAMARÍA BRAVO

Campeonato del Mundo para ciegos celebrado, en Holanda, ganó medalla de oro en 60 metros y medalla de plata en 400 metros y longitud si nearrera.

En los campeonatos regionales celebrados en Burgos, ganó medallas de oro en longitud, potencia, 400 metros y 60 metros, haciendo records de España.

En los campeonatos de España celebrados en Madrid, ganó medallas de oro en las cuatro en que participó. Fueron:

60 metros, 400 metros longitud y potencia, haciendo records del Mundo en 60 metros y de España en 400 metros y longitud.

Olimpiada celebrada en Inglaterra: Medalla de plata en

ATLETISMO

Ovett y Kazankina,

"Golden Spikes" 1980

Praga (Efe). — Los campeones olímpicos Steve Ovett, de Gran Bretaña y Tatiana Kazankina, de la Unión Soviética, obtuvieron hoy las "Golden spikes" (zapatillas de oro) checoslovacas, como mejores atletas mundiales, masculino y femenino, de 1980.

400 metros y haciendo record del Mundo en semifinales de 400 metros. En 60 metros ganó también medalla de plata, detrás de Rusia.

No pudo participar en potencia a pesar de tener la mejor marca del Mundo, por fallo de la Federación Española, al no tenerla inscrita en ésta prueba.

Trofeo de Navidad celebrado en Madrid, en el que consiguió medalla de oro en las tres pruebas en las que participó 60 metros longitud y potencia.

MONTAÑA



JAVIER URETA LOPEZ



ELIAS URETA LOPEZ

La ascensión al Pico Comunismo, de 7.495 metros, en Julio de 1980, por los hermanos Javier y Elias Ureta, supone un importante hito, no sólo en el montañismo burgalés, sino también en el montañismo nacional, ya que es la primera vez que alpinistas españoles alcanzan esta cumbre.

El Pamir, donde se encuentra ubicada esta montaña es una estríación del Himalaya, donde solamente dos expediciones españolas habían realizado actividades anteriores, si bien ambas habían dirigido sus esfuerzos al denominado Pico Lenin de 7.134 metros, dándose la circunstancia de que ninguna de las expediciones anteriormente lograron cumbre.

La expedición de los hermanos Ureta dirigió sus pasos hacia el Pico Comunismo, más alto y difícil que el Pico Lenin, consiguiendo el primer "7.000" burgalés y la primera ascensión nacional al Pico Comunismo.

También estos dos montañeros han participado en otras expediciones, como por ejemplo a los Andes en la que logró el pico Huerfano de 6.270 m. en Kenia la cumbre del Kilimanjaro de 6.010 metros y el monte Kenia 5.000 metros.

Otras actividades que puedan consionarse realizadas por estos alpinistas son:

—En los Alpes: Piz Bernina por la famosa arista Blanca Groslockner cumbre más alta de Austria: Trielav cumbre más alta de Yugoslavia.

—En los Pirineos: Corredor Swan de los Aetorens cumbre los Beriberri, arista Peugeot el Midi d'Ossau, Monte Perdido, Aneto, Pissets, Tailillon Vignemale, etc.

—Picos de Europa y Alto Carrión: Peña Vieja, Peña Santa de Castilla, Torre Cerrado, Ullambrión, Monte Comunismo de Curavacas, Esclanete etc. Numerosas ascensiones y travesías con esquís en la Sierra de la Demanda, Urbión, Moncayo, etc.

BALONCESTO

Tizona y Atlético Universitario en lucha por el título

Cuando los aficionados al deporte de la canasta lean esta crónica y vean que el rival de turno es la A. D. Sarabris, quizá se hagan esta pregunta: ¿cómo es posible que el Tizona pueda perder con un equipo que, cuando pasó por el Polideportivo en la primera vuelta, dio sensación de poca calidad? Vamos a intentar aclararles el por qué de estos temores.

Según manifestaciones de los jugadores de Arévalo, ellos habían jugado contra el Sarabris el domingo anterior y creían al mister local del cuidado con el que debería afrontar esta salida, porque se iba a encontrar con demasiados imponderables: campo de reducidas dimensiones, con suelo de cemento, canastas de madera, aros en malas condiciones y, además, el balón de juego

es de goma. O sea, todo lo contrario a lo que está habituado el Tizona.

Lucas ha tomado muy buena nota de todo el informe y durante la semana, ha entrenado al equipo en campos parecidos al referido, mentalizando también a sus muchachos para superar este escollo, que quizá será el último importante. Vamos a confiar en que se pueda recuperar a todos los lesionados y con la plantilla al completo, alzarse con la victoria. La seguridad de Félix, el buen momento de Esteban y Peña; la veteranía de Saldaña, una buena mañana relizadora de Masa y el buen hacer de los demás, puede dar al traste con la encerrona que les espera. Ya ha quedado demostrado que todo el banquillo tiene valía y ganas de ser útiles al Club.

RESULTADOS

Tizona Gromber, 120; Arévalo Dosa, 70  
A.D.C. Michelín, 46; Independiente, 76.  
Caja Rural, 55; At. Universitario, 82.  
C. D. V., 81; Sarabris, 50.  
C. D. Castilla: Descansó.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	N.P.	T.F.	T.C.	P.
Tizona Gromber ...	11	9	0	2	0	1.065	739	18
At. Universitario ...	11	9	0	2	0	864	734	18
Caja Rural ...	10	8	1	3	0	736	675	13
Sarabris ...	11	5	2	4	0	892	808	12
Independiente ...	11	6	0	5	0	942	865	12
Arévalo ...	11	5	1	5	0	746	885	11
C. D. V. ...	11	5	0	6	0	842	782	10
C. D. Castilla ...	10	1	0	9	0	648	828	2
A.D.C. Michelín ...	10	0	0	10	0	553	771	0

FUTBOL INFANTIL

El Inter, campeón mundial

En tercer lugar se clasificó el Real Madrid

Buenos Aires (Efe). — El equipo de Internazionale (Italia), se clasificó anoche campeón del primer torneo mundial de fútbol infantil, que se jugó en el estadio mundialista de River Plate, ante 70.000 espectadores.

El conjunto italiano se adjudicó la victoria por penaltys, luego de finalizar iguales 1-1.

El portero del «Inter» de tuvo dos lanzamientos de

penaltys y su equipo ganó finalmente por 4 tantos a 3.

EL REAL MADRID, VENCIO AL PLATENSE

Buenos Aires (Efe). — El Real Madrid ha conseguido la tercera plaza en el torneo mundial de fútbol infantil, al ganar al Platense, de Argentina, por dos goles a uno, en un emocionante partido jugado en el estadio de River Plate, en Buenos Aires.

ANPENA **Dominical** LOS DOMINGOS  
SUPLEMENTO SEMANAL DE DIARIO DE BURGOS

CENTRO DEL CAMPO  
EL CIRCULO INTERNO

Madrid (Colpisa). — Aunque sea efectivo sólo para dentro de un mes, el sorteo de Ginebra para las Copas de Europa de fútbol empezó a clausurar el paréntesis invernal del fútbol continental. Fue un sorteo en el que el fútbol español jugaba apenas el décimo del Madrid en la Copa de Europa, que ha salido premiado con el desplazamiento más largo de las doce eliminatorias. Le toca a Tiflis, que ahora se llama Tblissi, allá en la lejana Georgia porque Moscú, sede del Spartak, prolonga el invierno.

El sorteo... a estas alturas no cree uno en más sorteos que el de la Lotería Nacional. Cuando otros sorteos salen tan parejos y pulidos como una jaca jerezana en un desfile como ha salido el de la Copa de Europa, el escepticismo amaga aunque no se queda. Han partido el fútbol en dos echando a los cuatro equipos occidentales contra los cuatro orientales, en lo que se trasluce el deseo de unas semifinales lo más internamente europeas posibles. Ello o la suerte ha favorecido al Madrid al que en su estado actual se le hubiesen indigestado equipos como el Bayern, el Liverpool o Inter de Milán.

El desideratum de la UEFA es lo que ha sucedido en la Copa de su nombre, en que los equipos supervivientes para cuartos de final están distribuidos en un pañuelo del mercado común que tiene en medio como el de revertir el toro del país neutral que es Suiza. Y si no filjense: dos equipos franceses dos belgas, un holandés, un alemán y como lejano lejano un inglés. Aparte del Grasshoppers suizo. En la Recopa también ha sido fácil poner al lado de allá a los tres equipos de más allá del telón (como se decía en 1956 cuando comenzó a jugarse la Copa de Europa) y no emparejarlos ni por casualidad.

El fútbol en general y en particular la UEFA adoran el franco suizo, o sea la divisa boyante y convertible, y se ciñen a su circunstancia Claro, mediante sorteo.

ESPAÑOLETO

RESULTADOS DE LA LIGA INTERPARROQUIAL DE FUTBOL

Resultados de infantiles: San Pedro de la Fuente 2; San Cosme y San Damián, 1; San Pedro y S. Felices, 4; 8; Gil, 1 - San José, 2; San Juan Evang., 2 - San Pedro de la Fuente, 0; Fray Escoba, 5 - Gregorio Santiago, 0; San Esteban, 5 - Fátima, 1. Próxima jornada: San Lesmes «A» - San Gil Manolo Rilvero; San Lesmes «B» - Fátima Santiago Izquierdo; San Juan Ev. - Gregorio S. Dimas; San Pedro de la Fuente - Sefa «A», Gonzalo; San Esteban - San Pedro y S. Felices, Aniceto; Sefa «B» - Fray Escoba, Marcelo. Resultados de alevines: Sefa, 5 - Fray Escoba «B», 0; San Pedro y S. Felices, 2-

VOLEIBOL

Auto - Bazar Anamar, campeón provincial a falta de un partido

Disputará la fase de ascenso a Segunda División

El pasado sábado se enfrentaron el Auto-Bazar Anamar y el Deportivo Aranda, venciendo con toda facilidad el club de la capital por tres sets a cero, que a falta de un partido es ya campeón provincial absoluto masculino, por lo que disputará la fase de ascenso a Segunda División Nacional. Pero el partido que más espectadores atrajo fue el jugado por Auto Ducar contra el Garcla de Miranda, venciendo, en un partido que duró una hora y media, el club mirandés, con unos parciales de 10/15, 15/10, 6/15, 15/9 y 19/21 y con el último juego que duró media hora y cuyo resultado fue de tres juegos a dos a favor del Garcla de Miranda. Gran partido el jugado por ambos equipos y que sin duda ha sido uno de los mejores celebrados esta temporada. En categoría absoluta femenina, victoria del Gometero de Miranda en su desplazamiento a Burgos. En juveniles masculinos sigue de líder el Gromber y en féminas continúan en primera posición el Auto Bazar Anamar y el Instituto Diego Porcelos, en el primer grupo, y en el segundo, INB-3 y María Madre. En infantiles masculinos, el Gromber en primera posición empatado a puntos con TV. Brezmes «A». En féminas y en el primer grupo, Club Arlanza y Colegio Niño Jesús mandan, mientras que en el segundo, Auto Bazar Anamar y Santa María la Mayor «B», son los primeros. En la próxima jornada se celebrarán dos encuentros en estas categorías infantiles femeninas, que sin duda cambiarán las clasificaciones y decidirán los campeones y subcampeones de cada grupo.

Resultados RESULTADOS Auto Bazar Anamar, 3. Instituto Cardenal López de Mendoza, 1; Instituto Diego Porcelos, 3. INB-3, 3; María Madre, 1. CATEGORIA ABSOLUTA MASCULINA Autos Ducar, 2; Garcla de Miranda, 3. Auto Bazar Anamar, 3; Deportivo Aranda, 0. CATEGORIA ABSOLUTA FEMENINA Macorvi Magisterio, 0; Gometero de Miranda, 3. CATEGORIA JUVENIL MASCULINA Club Gromber, 3; Instituto Diego Porcelos, 0. INB-3, 1; S. C. R. San Pedro, 3. CATEGORIA JUVENIL FEMENINA Santa María la Mayor, 1

Auto Bazar Anamar, 3. Instituto Cardenal López de Mendoza, 1; Instituto Diego Porcelos, 3. INB-3, 3; María Madre, 1. CATEGORIA INFANTIL MASCULINA TV. Brezmes, 0; TV. Brezmes «C», 0. Club Gromber, 1; TV. Brezmes «B», 2. CATEGORIA INFANTIL FEMENINA TV. Brezmes «A», 0; Colegio Niño Jesús «A», 2. Porba Micaela, 2; Club Arlanza, 0. Auto Bazar Anamar, 2; Colegio Las Esclavas, 0. Colegio Niño Jesús «B», 2; TV. Brezmes «B», 1. Nuestra Señora de la Asunción «B», 2; Santa María la Mayor «B», 1.

ATLETISMO

Abiertas las inscripciones para el cross de San Lesmes

El domingo día 15 de Febrero a partir de las doce del mediodía, se disputará la tercera edición del cross de San Lesmes, bajo la organización de la Federación Burgalesa de Atletismo y la colaboración del Ayuntamiento y Consejo Superior de Deportes. Aquellos deportistas interesados en tomar parte, pueden cursar su inscripción en la secretaría de la Federación, ubicada en la casa del deporte de 8 a 10 de la noche. Esta prueba está patrocinada por la Caja de Ahorros del Círculo Católico de nuestra ciudad.

Resultados del pasado día 1 de Febrero de 1981 en Segovia (Cantimpalos) con motivo del sector del Campeonato de España en cross. C. CADETE MASCULINO 3, Tomás Sáinz Pérez; 9, Ramón Pardo García; 10, Esteban Blanco Moneo; 14, Jordi Aubeso Martínez; clasificación por equipos: Burgos segundo. C. CADETE FEMENINO 18, Isabel Fernández Viñaño; 22, María Vega Dueñas Antolín; 33, María Teresa Gallo Echevarría; 34, María Jesús Pardo García; 38, María José Santillán Pedrosa. C. JUVENIL FEMENINO 1, Risa María del Olmo Aparicio; 6, Yolanda Peláez Gutiérrez; 7, Natividad Delgado Vicario; 16, Rosa Eva Gil Galán; 19, Elena Fernández Santamaría; 20, María Cruz Alday Pérez. Clasificación por equipos: segundo, Burgos. C. JUVENIL MASCULINO 3, Lope Cuartango Zalabardo; 4, Miguel Angel de los Mozos; 7, José Ramón Torres; 9, José Angel Casado Gallo; 10, Ramón Palacio Esteban; 11, Fernando Fernández de la Bastida. Clasificación por equipos: Primero, Burgos.

DEPORTE BURGALÉS

Continúa la recepción de instalaciones en la provincia

El secretario de Estado podría presidir la «Gala del Deporte»

Altos cargos del C.S.D. en la delegación burgalesa, continúan recepcionando instalaciones deportivas ubicadas en la provincia. Recientemente se ha dado el visto bueno a la bolera de Cebolleros, frontón de San Martín de Rubiales y pista polideportiva en Valdezate. Por otro lado, el secretario de Estado, Jesús Hermida, podría presidir la «Gala del Deporte» del día 14 de Febrero. Fuentes allegadas a su despacho dan muchas posibilidades a su presencia entre los deportistas y directivos burgaleses aunque se está pendiente de la confirmación oficial. En otro orden de la Informa-

ción, señalemos que el Boletín Oficial de la provincia, publicó recientemente las normas regularizadoras para la organización de pruebas y manifestaciones deportivas en todos los niveles. El reglamento contiene estas normas que son muy necesarias para un mejor desarrollo en la promoción del deporte, a través de los organismos autorizados. Como apunte final, adelantamos que las invitaciones para asistir a la «Gala del Deporte», se podrán empezar a retirar el próximo lunes, en el restaurante de la Ciudad Deportiva Militar.

CLASIFICACIONES GENERALES ACTUALES EN LAS DISTINTAS CATEGORIAS

Table with columns: CATEGORIA, J., G., P., Ptos. Rows include Auto Bazar Anamar, García de Miranda, Autos Ducar de Burgos, Deportivo Aranda, Gometero de Miranda, Auto Bazar Anamar, Macorvi Magisterio, Estudiantes UB. de Miranda, Club Gromber, Instituto Diego Porcelos, Mesón del Cid, INB N.º 3, S.C.R. San Pedro.

CARTUCHOS EXTRA 10 Ptas. (942) 82.00.93

DENTRO DEL CASUISMO OLIMPICO

(Comentario de Antonio VALENCIA)

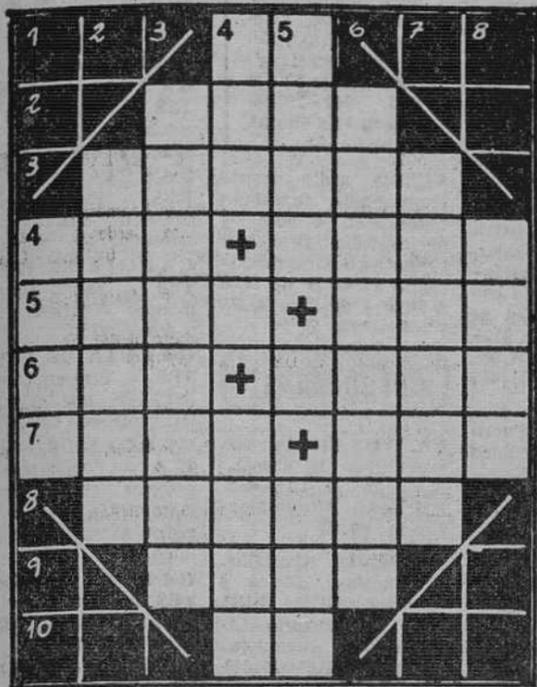
Madrid (Colpisa). — Según las primeras impresiones que pueden recogerse de su gestión, apenas comenzada y que se inició con una especie de vuelta al ruedo como de reconocimiento del mapa olímpico, parece que el presidente Samaranch al frente del Comité Olímpico Internacional, va a ser un presidente permisivo y por tanto no vendrá con su mandato una reforma, sino una continuidad del camino que sigue el olimpismo, camino ascendente, bien que en el ascenso se hayan mezclado impurezas y gangas que nacen del propio éxito. Lo más seguro es que no pueda pararse ya como un río. El Guadalquivir de Machado, no es el mismo en Cazorla que en Sanlúcar. Allí un borbollón de agua clara, debajo de un pino verde y cerca de dar en la mar que es el morir un curso de barro salobre. Por ello el hombre, y por supuesto el olimpismo, no puede bañarse dos veces en el mismo río... La diferencia es su fluir según el compás con el que se dirija a su fin en tiempo de adagio, el tiempo de andante o incluso de «vívace». ¿Será Samaranch un presidente moderado o un presidente progresista, para aplicarle los términos políticos de la España liberal de Espartero? Por lo pronto se ha inclinado por el ostracismo de todos los ecos y reliquias amateurs del olimpismo, concepto que iba implícito en él aún sin manifestación demasiado explícita desde los tiempos de Coubertin, entre otras cosas porque en aquellos tiempos fundacionales y los que le siguieron, no se concebía un deporte digno de su nombre sin ser amateur. «Ca va sans dire» debía pensar el célebre Barón y quizás de su evitación de una redundancia naciese el huelgo en los tiempos olímpicos que sin necesidad de tachar ningún texto fundamental orienta el nuevo rumbo olímpico que instala en la práctica el profesionalismo matizado. De la presunción universal del amateur, ahora se va sólo hacia la exclusión del profesional, según una definición precisa que habrá de proveerse y que es de pensar que sea anfibia o restrictiva. Lo primero para que haya

siempre posibilidades de interpretación con lo cual puede existir —y no existir— profesionalismo de cien maneras distintas como el comunismo de Mao en el famoso discurso de las cien flores y el concepto quedó flotante, como ciertas monedas, y admita sutilezas chinas en la interpretación. Otra posibilidad es la de una definición restrictiva de casos extremos más diría uno odiosos casi, de profesionalismo. De ser el ámbito olímpico un ámbito de amateur, ahora va a pasar a un ámbito de «no profesionales». Parece lo mismo y existe una sutil diferencia, que apreciaría sin duda el famoso casuista Jesuita Escobar, maestro de una escuela de teólogos morales. Había un cuentecillo no demasiado ignorado según el cual dos religiosos obtuvieron distinto resultado en la consulta a un superior. Uno le preguntó si le era lícito fumar mientras rezaba y el otro si podía rezar mientras fumaba. La segunda manera de presentar la cuestión es la que recibió contestación afirmativa. Da la impresión de que la moderna versión del olimpismo canónico va a presentar la cuestión de la misma manera de la licitud del tabaco durante el rezo. Del dogma implícito del amateurismo se va a pasar a reconocer la excepción del profesional simplemente según una definición que dejará amplias posibilidades al desarrollo práctico del deporte universal sin autoamputaciones y sin tropezar con rígidas exclusiones olímpicas. La cuestión de la aptitud olímpica a causa de la democratización universal, no va a estar resuelto con aquel dilema que estableció Jorge Manrique «los que viven de sus manos e los ricos» siendo a los últimos a los que les estaba en la práctica reservado el deporte de alta competición. Ahora con toda seguridad podrá prestar el juramento olímpico —la reserva mental no está excluida por el casuismo— los que de una u otra forma viven de sus manos, lanzando la jabalina entre tantos otros ejemplos.

Table with columns: CATEGORIA, J., G., P., Ptos. Rows include Auto Bazar Anamar, Instituto Diego Porcelos, Santa María la Mayor «B», Instituto C. López de Mendoza, INB N.º 3, María Madre, Santa María la Mayor «A», Club Gromber, TV. Brezmes «A», TV. Brezmes «C», TV. Brezmes «B», Club Arlanza, Niño Jesús «A», Porba Micaela, Santa María la Mayor «A», Nuestra Sra. de la Asunción «A», TV. Brezmes «A», Auto Bazar Anamar, Santa María la Mayor «B», Nuestra Sra. de la Asunción «B», Colegio Niño Jesús «B», TV. Brezmes «B».

PLAZAS DE GARAJE Y LOCALES COMERCIALES EN CALLE LEGION ESPAÑOLA INFORMES: OBRA. TELEFONO: 2015 43

Pasando el rato



FIEL-EG.

**HORIZONTALES.** — 1: Campeón. — 2: Ciudad italiana. — 3: Combinar escudos de armas. — 4: Ave trepadora americana. Ave de rapaña usada en cetrería. — 5: Cifra sin valor. Constelación boreal. — 6: Oficial turco. Nombre de mujer. — 7: Ropa talar con mangas para estar por casa. Amarro. — 8: Compone o arregla algo deteriorado. — 9: Abismo. — 10: Intercepción arriera.

**VERTICALES.** — 1: Rey ímpio de Israel. — 2: Inundar, llenar de agua. — 3: Lomas que sirven de linderos a las heredades. — 4: Tuesto. Buey sagrado egipcio. — 5: Dictador romano, rival de Mario. Proprietario. — 6: Condimentara una comida. — 7: Grano de maíz tostado y abierto en flor. — 8: Despejado.

Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1: Ve. — 2: Lira. — 3: Redoma. — 4: Sin. Sala. — 5: Emir. Nos. — 6: Set. Beso. 7: Orin. Can. — 8: Ovilles. — 9: Oler. — 10: OO.

**VERTICALES.** — 1: Seso. — 2: Rímero. — 3: Lenitivo. — 4: Vid. Nilo. — 5: Eros. Leo. — 6: Amanecer. 7: Alosas. — 8: Asón.

DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Solución al anterior:

1: Nube. — 2: Nube. — 3: Oreja. — 4: Suela del zapato. — 5: Cejas. — 6: Botón. — 7: Riendas.

Y VA DE CUENTO...

MARKETING

Se ha publicado la entrevista sostenida con un centenario, y al preguntarle al interesado: —¿A qué atribuye su excepcional longevidad? —No puedo decirselo. Estoy en tratos con una casa de productos farmacéuticos y todavía no han decidido cuál es el que prefieren.

UTILIDAD

—¿Y esto para qué sirve? —pregunta el instructor a la señorita que desea obtener el carnet de conducir.

—Pues, mire usted —contesta la damita—, el limpia parabrisas sirve para que los guardias dejen las notificaciones de las multas, sin temor a que se pierda ninguna.

PROFESIONALIDAD

La cliente, joven señora, admira un par de elegantes zapatos que le acaba de probar la dependienta y dice: —Sí, son francamente bonitos. ¿Qué valen? —Siete mil novecientos pesetas, señora. —¿No podía rebajármelos un poco? —Desde luego, señora. ¿Cuántos centímetros?

ASPIRANTE

—Necesitamos un empleado que sepa preocuparse constructivamente —dijo el jefe al aspirante—; un hombre que pueda asumir todas nuestras preocupaciones por mil dólares a la semana. ¿Desea usted el puesto? —Naturalmente —asintió el candidato—. Sólo quisiera saber quién me pagará esos dólares. —¡Ah! Esa será su primera preocupación —concluyó el empresario.

CONSEJO

«No es preciso reconocer los propios errores. Ya se ocupan de ello los demás.»

FORTIFICANTE

En la vitrina de un farmacéutico se lee esta publicidad sobre pastillas fortificantes: «Si Schubert las hubiera tomado, habría puesto fin a su «Sinfonía Inacabada».

CENTENARIO

Un cliente entra en el gabinete de consulta de un médico. El doctor le invita a sentarse y como el visitante parece dudar, le interrumpe en el tono



La pareja, en el cine estaban...

Solución al anterior:

...Me lo beberé

de costumbre: —¿Qué puedo hacer por usted? Nueva duda del cliente, que al fin se decide: —Lo que yo espero de usted, ante todo doctor, es principalmente un aviso. —¿Cuál? —interroga el galeño. —¿Piensa usted que puedo llegar a centenario, como mi padre?



LA REHABILITACION DE PRUSIA

En Berlín Este, la estatua de Federico el Grande, símbolo del militarismo alemán, vuelve a su puesto después de 30 años en el exilio

Berlín (Crónica UPI FIEL Servicios Especiales EFE, por Allison Smale, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS) — El hombre que simbolizó el militarismo prusiano ha vuelto a Berlín Este. Tras un exilio de treinta años de Potsdam, una estatua de 14 metros de altura del rey Federico el Grande se Prusia, cabalgando en dirección Este sobre un majestuoso caballo, se encuentra de nuevo en la gran avenida Unter den Linden de Berlín Este.

En estos días de tensión por la cuestión polaca, la resurrección del monarca responsable en parte de la primera división de Polonia en el siglo XVIII —ace que algunos alemanes del Este piensen en desagradables paralelos y provoca el desdén y la ira de los pocos polacos que quedan en la ciudad desde que se redujo el pasado otoño la posibilidad de cruzar la frontera. Sin embargo, la estatua simboliza también la búsqueda de las raíces históricas de Alemania del Este. «Necesitan una tradición y lo único que tienen es Prusia», comentaba un conservador alemán occidental.

LA HISTORIA EMPIEZA EN 1945

El militarismo prusiano, que tradicionalmente avanzaba hacia el Este, estaba claramente pasado de moda cuando el territorio, controlado por los soviéticos, pasó a ser Alemania del Este en 1949.

En 1950, la estatua de Federico sufrió las consecuencias y fue trasladada a Potsdam después de que los comunistas volaran el palacio de los Hohenzollern construido por el monarca.

Ahora, el rey prusiano contempla los edificios que caracterizan el nuevo Estado: el palacio de cemento y vidrio de la República situado en el lugar que ocupó el de los Hohenzollern y en el que se alberga el museo de la Historia Alemana.

En este museo, la historia comienza en 1949 o, como mucho, cuatro años antes con la liberación por parte de las tropas soviéticas uno de los primeros textos que ve el visitante es un extracto de una declaración aliada firmada por Winston Churchill, Franklin Roosevelt y José Stalin en la que afirman que su objetivo es «destruir el

militarismo alemán...» Los aliados reforzaron este propósito en 1947 con una ley que disolvía oficialmente el ya difunto estado prusiano. «Portaestandarte del militarismo y el pensamiento reaccionario en Alemania».

LO «BUENO» Y LO «MALO»

Ahora Prusia vuelve a estar en moda en las dos Alemanias. En Agosto se organizará en Berlín Oeste una enorme exhibición prusiana. En Alemania del Este, la rehabilitación ha ido acompañada de una cuidadosa distinción entre la Prusia «buena» y la «mala».

Así, Konrad Wolf, presidente de la Academia de las Artes de Alemania del Este, sucesora de la Real Academia prusiana del mismo nombre, recordaba el año pasado no el militarismo de Federico, sino su protección a la cultura. Dijo también que «la historia prusiana, como todas, fue llevada adelante por el pueblo trabajador».

Ingrid Mittenzweil, profesora de Historia en Berlín-Este, autora de un ensayo titulado «Las dos caras de Prusia», escribía: «Prusia es parte de nuestra historia. Un pueblo no puede escoger su tradición».

Pues parece que sí puede.

Hasta hace poco, Alemania del Este consideraba como su tradición la de Weimar, la ciudad donde Goethe y Schiller exponían el humanismo clásico y que prestó su nombre a la malhadada democracia alemana, constituida en 1919.

De forma similar, una visita a un museo alemán del Este que retrocede en el tiempo más allá de 1949 revela un cuadro del pasado muy distinta al que se presenta en Alemania Occidental.

En Dresde, por ejemplo, lo que los occidentales conocen con el nombre de Edad Media, se califica de fase avanzada del feudalismo y comienzo del capitalismo.

En la Alemania comunista, y por tanto oficialmente atea, poco se habla de la rebelión de Martín Lutero contra la Iglesia católica en 1517, pero en cambio la revuelta campesina de 1525 se considera un hito importante en el largo camino hacia el Estado marxista.

Sin embargo, también Lutero vuelve a estar de moda. Para el 50 aniversario de su nacimiento, en 1483 se preparan conmemoraciones por todo lo alto de las que ya empieza a hablarse en las secciones culturales de los periódicos.

IBERDUERO, S. A.

DISTRIBUCION BURGOS

Para la puesta en servicio de nuevas instalaciones efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el viernes, día 6 del actual desde las 9 horas hasta las 14,30 horas aproximadamente a los centros de transformación de las localidades siguientes:

CASTROJERIZ — VILLAQUIRAN DE LA PUEBLA — HONTANAS — CASTELLANOS DE CASTRO — HINESTROSA — PEDROSA DEL PRINCIPE

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

EMPRESA DE AMBITO NACIONAL DEDICADA A LA FABRICACION DE ESTRUCTURAS METALICAS, CARPINTERIA Y CERRAJERIA DE HIERRO PRECISA

DELEGADO

CON EXPERIENCIA EN EL RAMO

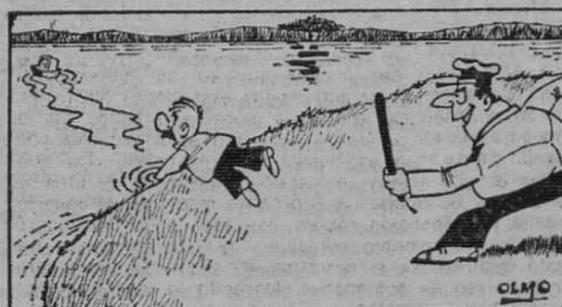
Para BURGOS y su provincia

Interesados dirigirse por escrito, enviando «curriculum vitae» a:

ICESA. — Polígono Industrial Cerro San Cristóbal. Parcela 169. Valladolid

Don Celes

Por Olmo



Se reciben de 8,30 a 22,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléf.: 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad. - Precio: 80 Ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 8 Ptas.

Nota. - Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

Alquileres

ALQUILO piso en Avenida del Cid. Llamar de 10 a 12 y de 8 a 10 noche. Teléfono 220156

ALQUILO nave industrial, 810 metros en Pentasa Carretera Madrid-Irún. Telf. 220753

NECESITO piso alquiler. Hasta 15.000 pesetas. Tfno. 216712.

RITORT. - Alquila piso amueblado, tres habitaciones, salón exterior, soleado. Reyes Católicos. 4.

RITORT. - Alquila nave industriales, carretera Irún, 810 m² y locales comerciales céntricos.

SE ALQUILA piso, Avenida del Cid, 34, 2.º, amueblado o sin amueblar. Para información teléfono 226993 (mañanas).

SANTOS. - Alquiler piso, carretera Logroño, amueblado, servicios centrales, con teléfono. Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º.

BUHARDILLA busco para estudio. Teléfono 206958.

SE ALQUILA piso amueblado servicios centrales. San Pedro Cardena, 78. 1.º A. de 4 a 8 tardes.

ALQUILO piso, General Vigón, 69-9.º. Informes: Telf. 213930.

SE ALQUILAN plazas de garaje (incluso furgonetas y Land Rover), por temporada, en calle Arzobispo de Castro. (Frente Géneros de Punto Papí), Teléfono 211215 (horas oficina).

ALQUILO oficina, 100 metros. Polígono de Gamonal. Telf. 227842.

SE NECESITA piso o buhardilla, económicos, en alquiler. Tel. 228430.

SE ALQUILA plaza de garaje. Barrio Gimeno, 20. Telf. 200584.

GARAJES alquilo, vendido. Avenida Yañúe, 2 y Vitoria, 9. 224266.

NECESITO buhardilla en alquiler, pago buen precio. Telf. 220473.

Automóviles y accesorios

FUNDAS para su coche. confección y montaje en el día. Arañuetes. San Isidro 13 Teléfono 207327

VENDO R-8 y 850. Teléfono 202813.

FAUNDEZ y González, compra y venta de automóviles totalmente revisados y garantizados en nuestros talleres. Facilidades de pago hasta 24 meses. Calle Real, N.º 7-A Capiscól Abierto sábados tarde.

AUTOMOVILES PE-DROSA - Compra-venta de toda clase de automóviles Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. Teléfonos 220047 y 227767

EUROCASION - Coches revisados y garantizados todas marcas y modelos. Trabado S L Carretera Madrid Irún Km 234 Teléfonos 200543 y 200542 - General San Pastor número 6.

TALLER Faúndez y González. Mecánica, chapa pintura y electricidad. Servicio de grías permanente, asistencia técnica en carretera todos los días del año. Incluidos domingos y festivos. 227140 y 220064. Permanentes: 290048 - 216546

BMW 525-2.000 TI-Seat 127, 128 124 familiar, 124 Sport 1.800 Citroen CX GS Vehículos totalmente revisados como nuevos a precio de ocasión. Rueda Vitoria, 19 (tardes) Tel. 203837 215766

DUCAR. - Ocasión automóviles revisados con plena garantía profesional en nuestros propios talleres. Últimos modelos Argobispo de Castro N.º 7 Teléfono 222222

AUTOMOVILES 200 todas las marcas todos los modelos varios Diesel, precios a comparar. Entradas a estudiar. Garantías no tenemos. Clientes descontentos. Vitoria 200 Teléfono 220733

POR UN poco más puede comprarse nuevo Ford Fiesta desde 13.144 pesetas mensuales. Autocid S A Telf 208442. Carretera Madrid-Irún Km 234,4

ANTES de comprar su vehículo de ocasión véalo y compruébelo sin compromiso en Automóviles Ducar Casa la Vega, 15. Todas marcas.

VENDO Dodge 3.700, diesel, impecable. Ruedas nuevas. Radio Cassette. Bar Luise, de 9 a 10 noche.

JUAN vende 132 Diesel motor estrenar Ford Fiesta R-5 y 127 semi nuevos Juan lo mejor precio más facilidades más garantías mínima entrada en Pedro Alfaro 2 Teléfono 223814

AVIA 1.250. Ebro F 108. Mercedes 1.300. Totalmente revisados. Facilidades de pago Rueda Automoción Carretera Madrid-Irún. Kilómetro 243 (frente a Firestone) Teléfono 220216

ATENCIÓN, compramos y vendemos toda clase de coches usados. Desea cambiar su coche usado por un Seat, le tasamos y le pagamos al contado. Usted puede pagar el coche nuevo en 12, 24 y 36 meses. Talleres Arnalz Lealtad 1 208768

AUTOMOVILES Vicente López vende toda clase de vehículos y furgonetas industriales garantizado. Buen precio y mínima entrada. Calle Pisones 40 Teléfono 209667

CITER alquiler sin conductor furgonetas Citroen y turismos GSA Trabado S L Teléfono 200543

SI DESEA un coche usado con garantías de nuevo. Automóviles Grandmontagne le ofrece vehículos de menos de seis años con doce meses de garantía. Teléfono 215050

AUTOMOVILES VARRONA - Compra-venta de automóviles y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos. Garantizados. Mínima entrada. Facilidades 6, 12, 18 y 24 meses. Madrid 17 Teléfono 207087

ALQUILER sin conductor coches nuevos todas las marcas. «Serv. Auto» Sanjurjo 9 Teléfono 222715

VENDO moto Puch 49 c.c. Todo terreno. 25.000 Telf 213486

VENDO camión con tarjeta nacional. Teléfono 208113

VENDO GS-Palas, BU-9...C. Llamar de 2,30 a 4. 225040.

VENTA Lan-Rover 109 especial, 8 meses, 7.000 kilómetros. Talleres Allende. Teléfono 340154. Santo Domingo.

AUTOMOVILES CARRERO. - Compra-venta de toda clase de automóviles. Seat-132 de gas-oil y gasolina. 131-1.600, gas-oil y gasolina; 131-1.430 ranchera; Sport 1.800 y 1.600. FU-1.800 y 1.600; 1.200 y 128; 1.500 gas-oil y gasolina. 1.430-124 LS 124 ranchera 127 dos y tres puertas. 133 lujo, 850 especial 600-D; Ford 1.100-S L, Renault R-12-TS R-12-S R-12-N R-6 R-5 R-8 4-L. Chrysler 180 gas-oil y gasolina 150 GT 150 LS. Simca 1.200 TI 1.200 especial 1.200 GLS 1.200 LS Simca 1.000-GT. Citroen CX GS Palas y normal, Dyane-6; Auti; Austin Victoria MG-1.300, Morris 1.300, Mini 1.275, 1.000 y 850. Alfa Romeo F-108 Land Rover corto Avia. Carnet de 2.º Comandante y 70 automóviles más. Precios favorables. grandes facilidades hasta 36 meses y 6 meses de garantía. San Pedro Cardena N.º 88 Teléfono 210811

VENDO Seat 850. Informes: Calle Santa Ana, 21.

OCASION, vendo furgoneta AK 400, como nueva, Dyane-6, varios 850, desde 40.000, R-8 barato, 127, 133, Simca Rally y 600-E. Facilidades a convenir. Talleres Arnalz, Lealtad, 1. 208768.

OPORTUNIDAD, vendo Avia Capitane, tres años, carnet de segunda, buen precio. Teléfono 229107.

VENDO Mercedes, 220-SE, perfecto estado. M-398969. Teléfono 202608.

VENDO Seat 1.430, en buen estado, 190.000 pesetas. Facilidades de pago. Telf. 229114.

DE PARTICULAR a particular, vendo Seat-127, seminuevo. Llamar teléfono 218675, de 3 a 7 tarde.

Colocaciones

SE OFRECEN pintores para capital y provincia. Llamar teléfono 226131

SE NECESITA pastor a zurrón. Telf 205336 (INEM 18.052)

SE NECESITA chica para casa fija, con informes: presentarse Mesón Burgos.

PARA gestión comercial en Burgos en producto de gran aceptación en el mercado por su constante demanda; solicitamos dos personas ambos sexos, con experiencia en ventas o de gran penetración objetiva. Información en Sanjurjo, 42 bajo de 1 a 2 y 6,30 a 8. Atenderá Sr. Pozo (INEM 18.109)

SE NECESITA chica fija para cuidar niño. Teléfono 213643.

HAGA direcciones mano máquina buena remuneración. Apartado 106. Altea (Alicante)

IMPORTANTE empresa de exclusivas comerciales necesita vendedores a comisión, para capital y pueblos importantes de la provincia. Se exige: más 18 años; vendedor nato; buenas referencias; a ser posible con teléfono y coche propios. Ofrecemos: altas comisiones; pagos quincenales; representación en exclusiva; artículos sin competencia y de fácil venta. Inútil pretender este trabajo sin ambicionar ganancias mínimas diarias de 2.500 pesetas. Interesados escriban facilitando todos los datos personales y referencias laborales a: Exclusivas «Araba». Apartado de Correos N.º 1543. Vitoria-Gasteiz.

CHICA fija con informes, buen sueldo. Teléfono 205097

SE OFRECEN pintores económicos. Teléfono 206815.

CARNICERO se ofrece. Calle San Juan, 42, 2.º derecho.

TOMARIA señora mayor de 55 años, casa sencilla, dos personas. Imprescindible referencia. Llamar 221605, de 6 a 9.

OPORTUNIDAD! Si se considera persona activa, trabajadora y con dotes comerciales le ofrecemos exclusiva en su provincia de productos gran consumo diario, apoyados publicitariamente en T.V. Beneficios estimados 4.000.000 pesetas. Información teléfonos (93) 3233252 y 3233104. De 8 a 2 y de 3 a 5.

SE OFRECE conductor, carnet primera, para cualquier tipo de vehículo y trabajo. Informes: tardes. S. Pedro y S. Felices, 29, 1.º derecha.

SE NECESITA chica fija, con informes. Interesadas presentarse de 3 a 5, calle San Juan, 22, 1.º derecha.

SE OFRECE aprendiz de fotógrafo. Razón: 208123 (8-10 tarde).

SEÑORA, señorita. ¿Necesita dinero extra en su hogar? Hágase distribuidora de los famosos productos de belleza Avón. Escriba al apartado 14.875 de Madrid o llame a los teléfonos 226304, 212337 de Burgos.

GANARAN dinero efectuando sencillos trabajos caseros. Escribanos. Hispanotensa. Benidorm (Alicante).

PROPONEMOS trabajo casero Manual, direcciones. 30.000 mensuales. Publirenta. Alboraya (Valencia).

MATRIMONIO solo necesita muchacha fija. Teléfono 203785. Llamar de 7 a 10 noche.

SEÑORAS o señoritas en Burgos y provincia, con deseos de superación económica, ofrecemos productos de gran aceptación. Beneficios aproximados mensuales 100.000 pesetas netas. Información: teléfono 209447, de 10 a 1 y 4 a 6.

NECESITO chica fija o externa, de 9 a 7. Teléfono 212213.

SE NECESITA un técnico en máquinas electrónicas y televisión, con experiencia. Llamar al Teléfono 224487 (INEM 18.169).

MUCHACHA fija, con informes, dos personas. Córdón, 3-2.º.

NECESITO chica fija. Reyes Católicos, 16, segunda escalera, 2.º E.

SE NECESITA empleada de hogar, con experiencia. Telf. 590776.

Compras y ventas

VIVEROS Poli, frutas, chopos, árboles sombra y jardinería. Teléfono 403056 Covarrubias

ESTANTERIAS metálicas Dexión, montaje inmediato Rueda Teléfono 220216

MAQUINAS de coser y automáticas, económicas variedad garantía. Adaptamos muebles. También portátiles. «La Ocasión» Junto Parque Bomberos

VIVEROS Gallo Frutales, rosales, coníferas, en Covarrubias Teléfono 403047

COMPRAMOS oro, plata Papeletas de empeño. Julio Sáez de la Hoya 2-1.º Dpto. 4 Burgos

VENDO ventanas aluminio, varias series, económicas. Briviesca. Teléfono 591190.

VENDO 15.000 kilos de esparceta empacada en Carrillo de Murcia. Damián Estébanez.

VENDO trescientas alpaca, paja, Felipe Tor-dable. Ruyales del Agua. Lerma.

OCASION, vendo, pulidora y colección completa de discos de pulir. Inmejorable estado. Teléfono 221700.

VENDO corta de árboles. Valeriano García. Santa María del Campo.

PLANTONES de chopo, de uno y dos años, híbridos de rápido crecimiento y muy buena madera, vende Vive-ros Aldonza. Sociedad Agraria de Transformación. Telf. 941-360899 Nájera (La Rioja)

VENDO radio-cassette «Panasonic», carabina automática «Gamo» y enciclopedia Bricolage. Francisco Grandmontagne, 15-4.º H, de 14,80 a 16,30 y de 21 a 23,30.

Enseñanzas

NATIVOS titulados con experiencia le enseñarán en INLINGUA IDIOMAS Alonso Martínez, 1 206851

ACADEMIA Castilla, Matemáticas, Física y Química. EGB, BUP, COU y Magisterio Licenciados e Ingenieros superiores. Telf 201643

INGLES, Lengua española, licenciado Filología Inglesa, da clases. Teléfono 212346

SE DAN clases de inglés. Avda. Cid, 92, 4.º C (preguntar por María José, tardes).

ACADEMIA de las Artes. Clases de guitarra, dibujo y pintura. San Juan, 20. Telf. 209893.

PROFESOR nativo da clases de francés e inglés. Teléfono 219720.

APAREJADOR da clases Matemáticas, Física y Dibujo Técnico, EGB, BUP y COU. Teléfono 228213.

RECUPERACION CIENCIAS, Matemáticas Física y Química, COU Selectividad BUP clases particulares profesor ingeniero Avelanos, 9-1.º teléfono 201509

LICENCIADO Matemáticas y Lengua, cualquier nivel. Sanjurjo, 42-5.º D (tardes).

LICENCIADO en Matemáticas, da clase, de Matemáticas, todos niveles. Telf. 229118.

Fincas

SE VENDE piso Calle Santa Cruz, 27-1.º A

VENDO piso, zona Val-dillos, calefacción individual, gastos reducidos. Telf. 228189 Tardes

VENDO piso, calle Madrid, 68-8.º B Razón: portería

VENDO piso. Calle Lealtad, 1-6.º B

SE VENDE piso totalmente reformado en Barriada Urbecasa. Informes: Telf 217349

SE VENDE piso calle Vitoria, 185, económico. Telfs. 223198, 222706

SE VENDE piso calle Vitoria, 107, 6.º A. Teléfono 213822.

VENDO piso primero, calle Vitoria, 71, 110 m², calefacción individual. Teléfono 213146

SE VENDE piso, cinco habitaciones, baño y cocina. Calle Santa Dorotea, 18-5.º D. Teléfono 204725.

TODO sol y vistas, 2.600.000, seminuevo, vendo piso, Parque San Francisco, 5-1.º izquierda.

OPORTUNIDAD vende piso en Plaza San Bruno n.º 4, servicios centrales, todo exterior, le enseña el portero. Teléfono 923-243577.

GARCIA DE FUENTES. - Vendo piso 7.º, dos habitaciones, salón, económico, calle Madrid, buen precio.

GARCIA DE FUENTES. - Piso en Reyes Católicos, cuatro, salón, muy soleado calefacción individual

GARCIA DE FUENTES. - Piso céntrico, bomberos, 4, salón calefacción central.

GARCIA DE FUENTES. - Piso en construcción, cuarteles, 4, salón, garaje soleado.

GARCIA DE FUENTES. - Vendo apartamentos céntricos, una o dos y salón

GARCIA DE FUENTES. - Piso en Gamonal, 3-34 cuatro y salón, soleado estrenar.

GARCIA DE FUENTES. - Vendo piso 3.º exterior, calle Vitoria, Gamonal, tres, salón, recién arreglado, económico

GARCIA DE FUENTES. - Piso. Carretera Logroño, tres, salón, garaje, estrenar

GARCIA DE FUENTES. - Ocasión, vendo local, 160 m², calle Emperador, hasta la fecha destinado a Mercadería, útil para cualquier negocio

GARCIA DE FUENTES. - Vendo pisos a estrenar, 3, salón, servicios centrales, en Arzobispo de Castro

GARCIA DE FUENTES. - Vendo plazas de garaje, principio calle Vitoria, principio zona cuarteles.

GARCIA DE FUENTES. - Vendo locales, 50, 100 y 300 m² Avenida Eladio Perlado, Santiago Pedro Alfaro, 3-34

GARCIA DE FUENTES. - Le puede vender sus propiedades, consulte sin compromiso. Plaza Alonso Martínez, 7-A 2.º 202314

FIRMA lider en el mercado nacional precisa para su delegación en Burgos personal masculino no especializado. Mayores de edad, servicio militar cumplido, que deseen labrarse un brillante futuro. Ofrecemos: Magníficas condiciones e incentivos, labor en equipo, Seguridad Social R.E. formación a cargo de la empresa, ayuda permanente en su labor. Interesado presentarse en San Pablo 41 hoy, sábado, de 9.30 a 1.30 y semana próxima de 12.30 a 1.30 (INEM 15.325)

RITORT. - Pisos nuevos, Plaza San Pablo, cuatro habitaciones, garaje. Reyes Católicos 4.

RITORT. - Eladio Perlado, servicios centrales, exterior, cuatro habitaciones. Entrada 900.000. Facilidades

RITORT. - Carretera Poza, soleado, terraza cubierta. Entrada 600.000. Reyes Católicos 4.

RITORT. - Vitoria, cuatro habitaciones, exterior, terraza, poca entrada. Reyes Católicos 4.

RITORT. - Compra pisos usados, todas las zonas, pago contado. Reyes Católicos 4.

RITORT. - Piso céntrico, buenas vistas, 80 metros cuadrados, servicios centrales. Oportunidad. Reyes Católicos 4.

RITORT. - Avenida del Cid, cuatro habitaciones, todo exterior, consulte precio.

Calculadoras y Ordenadores
Hewlett - Packard
Disquetes - Cassettes - Cintas - Discos
3 M-Productos para ordenadores
Muebles de oficina
KEMEN
Papeles heliográficos y Reproductoras de Planos
"Regma" Sociedad Iberphane
Distribuidor oficial
TAGRA
Burgos - C/. Vitoria, 13

Fincas

RITORT. - Arzobispo Castro, cinco habitaciones, semiestreno, terraza amplia. Precio Ocasión.

RITORT. - Legión Española, cuatro habitaciones, individual, garaje. Precio ocasión por traslado.

RITORT. - San Francisco, reformado calefacción individual, cuatro habitaciones. Ocasión. Reyes Católicos, 4.

RITORT. - General Vigón, distintas dimensiones, cinco y seis habitaciones. Reyes Católicos, 4.

RITORT. - Pisos próxima entrega. Entrada 600.000 pesetas. Facilidades Zona residencial.

RITORT. - Por menos precio que le cuesta un piso usado. Le ofrece pisos nuevos, cuatro habitaciones, 2 baños, garaje, servicios exteriores, soleado, zona urbanizada residencial Gamonal. Reyes Católicos, 4.

RITORT. - Compra pisos nuevos, zona Gamonal, pago contado. Ofertas: Reyes Católicos, 4.

VENDO piso, primeras escrituras. Calle Luis Alberdi. Informes esta Administración.

PISOS nuevos céntricos de 3 y 4 habitaciones, cocina y baño. Calefacción central Edificio número 9 de la calle Concepción, junto a iglesia de San Cosme. Visítelos de lunes a viernes de 4 a 5 de la tarde. Facilidades de pago. Más información: Avda. del Cid, 3-3.º A. Teléfono 207340.

VENDO piso, Avenida Cid, 36. Razón: portería.

VENDO plaza garaje. Urbanización «Santa Clara». 420.000. Teléfono 215426.

SE VENDE piso, servicios centrales, en Avda. del Cid, 59. Telf. 223405.

VENDO piso, buen precio, excelente estado. Verlo, calle Vitoria, 62-9.º izquierda. Tardes.

PASO Isla, vendido piso, portal 9 6.º D. Servicios centrales, garaje y trastero. (Ver tardes).

SE VENDE piso económico, zona Vadillos. Teléfono 217101.

PISOS cuatro y cinco habitaciones, céntricos, servicios centrales. Bernabé, Espolón, 22.

LOCAL 20 m², calle San Juan, 80 m². Almirante Bonifaz, Bernabé, Espolón, 22.

PISO cuatro habitaciones, calefacción individual, 2.300.000. Bernabé, Espolón, 22.

APARTAMENTOS muy céntricos, nuevos y en construcción, muchas facilidades. Bernabé, Espolón, 22.

SE VENDE plaza garaje, en calle Hospital Militar. Telf. 217160.

VENDO directamente tres locales en calle Santa Agueda, próximos Arco San Martín. Teléfono 204268 (horas de oficina).

SE VENDE piso en General Vigón, N.º 11-5.º I, cuatro habitaciones, cuarto de estar, calefacción individual, teléfono y carbonera. Interesados llamar teléfono 218564.

VENDO casa unifamiliar, con patio. Teléfono 212862.

TINTORERIA Carlos, vendo o traspaso taller completo para seco. Reyes Católicos, 20, trastera.

PISO Cooperativa, cedo derechos, en Santa Clara, a estrenar. Salón, cinco habitaciones, despensa, dos baños, dos plazas de garaje, trasteros en sótano y ático, terrazas. Teléfono 202973 (de 11 a 1 y de 5 a 7, laborables).

PLAZA garaje, principio de calle Vitoria. Teléfono 227955.

PISO, Avda. del Cid, 40-7.º A. Salón, 2-3 habitaciones, terraza, materiales nobles. De 3 a 5 y de 7 a 10 tarde.

OCASION, vendo piso. Vigón, 11. Telf. 226818.

OPORTUNIDAD, particular vende espléndido piso, 141 m², cinco habitaciones, servicios centrales. Avda. Cid, 89-7.º C. Ver 12 a 2 y 4 a 8 tarde.

VENDO piso, Fuentesdillas. Servicios centrales. 2.500.000. Nuevo, entrada 400.000. Otro piso en Gamonal, 2.200.000. Entrada 400.000. Razón: Bar Shangay. San Juan de Ortega. Informes: Julio.

APARTAMENTO amueblado. Nuevo. Avda. Reyes Católicos. Telf. 204597.

PISO todo exterior, soleado, cocina moderna amueblada, cerca de la Residencia Sanitaria y en magníficas condiciones. Se vende. Llamar mañanas, de 10 a 3. Teléfono 225728.

VENDO 2 amplias plazas garaje, zona Santa Clara. Interesados llamar al Telf. 216957.

PLAZA de garaje. Santa Clara. 226383 (2,45 a 3,15 tarde).

NAVE industrial, vendido de 800 m². Informes: teléfono 220500.

POR traslado vendo piso, 141 m², cinco habitaciones, calefacción y agua central, inmejorable orientación. Avenida del Cid, 89-7.º C. Verlo 12 a 2 y 4 a 8 tardes.

VENDO piso, carretera Logroño, 7. Informes: teléfono 220500. Sr. Urbano.

VENDO piso, Gamonal, Vitoria, 249, exterior, soleado y barato. 207168.

VENDO magnífico piso estrenar, Santa Clara, garaje, estudio y trastero. Informes: teléfono 216957.

DE LA FUENTE. - 2.000.000 pesetas, piso calle Vitoria (Gamonal), 4 habitaciones.

DE LA FUENTE. - Excelente ático, cuatro habitaciones, espléndida terraza. Servicios centrales. Avenida del Cid.

DE LA FUENTE. - Vendo lonja de 240 m². ¡Precio de ocasión!

DE LA FUENTE. - Local de 120 m². Calle Pisones. ¡Buen precio!

DE LA FUENTE. - Piso, calle Calera, tres habitaciones y salón. Baño y aseo. Muy barato.

DE LA FUENTE. - Vende opción, barato, piso 130 m², garaje, trastero. Cooperativa Cuarteles.

DE LA FUENTE. - Excelente apartamento a estrenar, calle Petronila Casado 2 habitaciones y salón, armarios empotrados. ¡Oportunidad!

DE LA FUENTE. - ¡2.300.000 pesetas! Piso de ocasión en calle Pco. Salinas, 3 habitaciones y salón. Calefacción individual. San Pablo, 12-C, 6.º

DE LA FUENTE. - Piso muy céntrico, cuatro habitaciones, calefacción individual.

SE VENDEN derechos de comunidad. Urbanización los Cuarteles. Teléfono 202364.

SE VENDEN locales comerciales céntricos de distintas superficies: 410; 196; 215; 78.85; 98; 77; 118.50; 114.61; 54.64; 50; 60.61 y 49.85 m². Asimismo se venden plazas de garaje y pisos. Interesados dirigirse a las ofertas cooperativas de viviendas «La Unión» Parcela N.º 7, de los antiguos Cuarteles de Artillería e Infantería de Burgos.

SE VENDEN locales céntricos Telf. 222708.

SE VENDE piso, Avenida Reyes Católicos, 22-4.º B.

VENDO piso, 6 habitaciones, calefacción gasoil, Diego Láinez, 14 Tienda.

VENDO piso nuevo, 2 habitaciones, salón, servicios centrales. Teléfono 206690 (desde 4 tarde).

VENDO piso amueblado. Telf. 207470.

VENDO piso, tres habitaciones, cocina y baño. 1.500.000. Informes: Madrid, 17-2.º B.

SE VENDE piso a estrenar, tres dormitorios, salón, dos cuartos de baño, cuarto trastero y dos plazas garaje. Informes: 215786, de 4 a 7.

CEDO derecho cooperativa, antiguos Cuarteles. Telf. 229108.

SE VENDE piso, calle Rivalamora, 1-2.º izquierda. Telf. 215668.

VENDO piso, calle Vitoria, 141, calefacción central, tres habitaciones y salón, buena altura, ver tardes 4 en adelante. Telf. 213831.

SANTOS. - Piso principio Avda. de Cid, cuatro habitaciones, calefacción individual. Muy económico. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

SANTOS. - Piso, Melchor Prieto, cuatro habitaciones, muy barato. Julio Sáez Hoya 8-6.º

SANTOS. - Vendo locales en los Cuarteles, desde 55 m² en adelante. Facilidades de pago.

SANTOS. - Pisos Reyes Católicos, 4 y 6 habitaciones, servicios centrales, con plaza garaje. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

SANTOS. - Apartamentos, Petronila Casado, Avda. del Cid, a estrenar, superficie útil desde 52 m². Diversos precios. Facilidades. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

SANTOS. - Plazas garaje, Santa Clara, Gamonal, diversos precios. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

SANTOS. - Piso, zona Avenida del Cid, 5 habitaciones, 7.º altura, servicios centrales. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

SANTOS. - Vivienda económica en calle San Juan, 4 habitaciones, 3.º altura. Precio total 1.900.000 pesetas. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

SANTOS. - Piso Avenida del Vena, 5 habitaciones, servicios centrales, con garaje. Facilidades. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

SANTOS. - Piso, plaza San Pablo, 5 habitaciones, 2 servicios, calefacción central. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

SANTOS. - Calle Clunia, 4 habitaciones, todo exterior, con trastero, terraza. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

SANTOS. - Pisos a estrenar, 4 y 5 habitaciones, en Alfareros, con plaza garaje. Facilidades de pago. Informes: Julio Sáez Hoya, 8-6.º

SANTOS. - Pisos General Yagüe, 5 habitaciones, 2 servicios, exterior, con garaje o sin ella. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

SANTOS. - Locales en Gamonal, plaza San Bruno, calle San Bruno, Eladio Perlado, Luis Alberdi, desde 80 metros cuadrados en adelante. Diversos precios. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

SANTOS. - Navas en Villalonquejar, desde 600 m², con terrenos. Precio metro muy barato. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

CARRETERA Poza, dos, salón, dos terrazas, inigualable precio. Prigo, 2.144.

CALLE Vitoria, buena altura, cocina, baño, alicatados, económico. Prigo, 1.813.

LUIS Alberdi, tres, salón, cocina, alicatada, ¡gran ocasión! Prigo, 1.924.

CARRETERA Logroño, un quinto, 110 m², terrazas, calefacción eléctrica. Prigo, 1.754.

ELADIO Perlado, gran ocasión, terraza, servicios centrales, soleado. Prigo, 1.870.

LOCAL Plaza San Bruno, 122 m², totalmente instalado oficinas. Prigo, 1.574.

ELADIO Perlado, buenisima orientación, cocina amueblada, precio 2.800.000 pesetas. Prigo, 1.877.

LAVADEROS, recién reformado, todas comodidades, dos terrazas, teléfono. Prigo, 1.936.

NUEVA Apertura Avila, 111 m², calefacción individual, infórmese. Prigo, 1.798.

NUESTRA Señora Belén, cuatro, salón, servicios centrales, contraventanas. Prigo, 1.619.

EDIFICIO Otame ndi, magníficos pisos, servicios centrales infórmese. Prigo, 2.085-2.114.

MADRID, exterior, soleado, tres, salón, cocina amueblada, terrazas. Prigo, 2.133.

SAN Francisco, tres, salón, terraza cubierta, gastos mínimos. Prigo, 1.383.

ZAMORA, 75 m², tres, salón, ascensor, comunidad baja. Prigo, 1.531.

CORAZAS, muy céntrico, tres, salón, exterior soleado, económico. Prigo, 1.513.

LOCAL calle Miranda, 70 m², siete metros fachada. Prigo, 1.860.

SAN Francisco, local, baratísimo, 75 m², servicios, infórmese. Prigo, 1.622.

PETRONILA Casado, gran local, 142 m², agua, luz. Prigo, 2.017. Dos señoritas, preferible dormir, tardes, teléfono 213695.

Fincas Rústicas

VENDO casa, a 10 minutos de Burgos, 3 habitaciones, salón y bodega, totalmente nueva. Telf. 204797

SE VENDE bodega, en Villandiego, precio 100.000. Razón: teléfono 201471

OCASION, magnífica casa con cochera, vendido a 10 kilómetros de Burgos. Razón: Bar Luise. Calle Briviesca, de 9 a 10 noche.

FINCA 7.000 m², agua, luz, pequeña edificación, instalaciones deportivas, diez minutos ciudad. Bernabé, Espolón, 22.

CHALET, Poza de la Sal, todas comodidades, piscina. Prigo, 1.013.

ATENCION molino y vivienda, planta, piso, precio módico. Prigo, 572.

FINCA Villanueva de Argaño, 500 m², agua corriente, ¡económica! Prigo, 1.776.

¡GRAN ocasión! Parcela 3.500 m², sita Fuentes Blancas, económica. Prigo, 384.

¡PROXIMO Burgos! Excelente zona, finca 8.000 m², permiso construcción. Prigo, 1.800.

Ganados y aperos

VENDO ovejas preñadas a elegir y paja de cebada. Telf. 100519.

MOTOSIERRAS «Alpina». Gran calidad. Grandes descuentos. Suministros Sáinz, Avenida del Cid, 85.

¡¡OCASION!! sembradoras usadas, todas las marcas, procedentes de cambio, desde 8.000 Pts. Suministros Sáinz, Avenida del Cid, 85.

AGRICULTOR, cebada seleccionada R-1, Unión Wissa Rika, trigo Arlana, Sicilia Illera, Estépar, teléfono 411002.

Televisores

REPARAMOS al día televisores todas marcas «Tele-Orly» Teléfono 224139

Huespedes

DOY pensión completa. Calle Vitoria, 160, 6.º A.

CEDO habitación con derecho cocina, muy barato, preferible matrimonio solo. Avenida Eladio Perlado, N.º 2, 8.º, de 1 a 5.

DOY pensión completa o alquiler habitaciones de matrimonio, con derecho a cocina o sólo dormir. Calle Madrid, 9-6.º derecha.

SE NECESITA chica o chico para compartir piso. Calle Vitoria, 180, 9.º B.

SE DA habitación con derecho cocina. Madrid, 23-2.º izquierda.

SE DA pensión completa. Pozo Seco, 7-1.º derecha, detrás de Catedral.

SE COJEN chicos pensión completa. Calle 3-34, N.º 2, 3.º D.

SE OFRECE habitación a señoritas. Teléfono 217203

NECESITO una o dos chicas compartir piso, zona Gamonal, 214040 (mañanas) y 216485 (tardes)

SE NECESITA una o dos señoritas para compartir piso, calefacción central. Plaza Francisco Sarmiento, N.º 2-2.º AI, de 2 a 4.

SE NECESITA compañero-a, compartir piso. Calle Lealtad, 3-3.º F (de 2 a 4).

ALQUILO dos camas a dormir, piso tranquilo. Calle Doña Berenguela, 7-1.º A.

CEDO habitación, sin derecho cocina. Teléfono 207470.

HABITACION, una o dos señoritas, preferible dormir, tardes. Teléfono 213695.

SE DARIA cama a señorita. Informes: teléfono 200409.

PENSION completa doy. Barrio Gimeno, N.º 20, 4.º C, escalera derecha.

COMPARTIMOS piso lujo, céntrico, servicios centralizados, gran confort, con caballero o estudiante. Teléfono 216883.

Muebles

MUEBLES Doncel, trasteros desde 14.000, nidos 11.900, sillas 1.900, colchones nuevos a cambio de lana o viejos. Calle Lavaderos, sin número.

VENDO dormitorios, comedor, nuevo y varios muebles. Teléfono 202608.

Pérdidas

PERDIDA pendiente de brillante, domingo, día 1, trayecto Reyes Católicos, San Lesmes y Espolón. Telf. 206514. Gratificará espléndidamente por ser recuerdo de familia.

DESAPARECIDOS perros, día 27, en Quintanilla Vivar, agradecería devolución en la granja.

PERDIDA perro sabueso, blanco, atiende: «Tarázán», zona Cerración de Juarros. Teléfono 218785.

Televisores

REPARAMOS al día televisores todas marcas «Tele-Orly» Teléfono 224139

¡¡Atención Señora!!

La primera y única máquina portátil, creada para su hobby de tricotar. Pida demostración sin compromiso:

Vitoria, 27 Francisco Grandmontagne, 2

¡¡Atención Señora!!

La primera y única máquina portátil, creada para su hobby de tricotar. Pida demostración sin compromiso:

Vitoria, 27 Francisco Grandmontagne, 2

¡¡Atención Señora!!

La primera y única máquina portátil, creada para su hobby de tricotar. Pida demostración sin compromiso:

RADIO CARACAS reparación televisores todas marcas a domicilio instalación y reparación de antenas colectivas e individuales. Teléfono 217579

RADIO TV CARLOS. Reparación a domicilio de televisores todas marcas instalación y reparación de antenas colectivas e individuales. Teléfono 217579

VENDO televisor blanco y negro. Teléfono 227214.

Traspasos

TRASPASO bodega. Razón: Telf. 212981.

RITORT. - Traspaso supermercado, zona Gamonal, mucha clientela. Reyes Católicos, 4.

RITORT. - Traspaso local, Laim Calvo, propio cualquier negocio. Reyes Católicos, 4.

GARCIA DE FUENTES. - Traspaso local céntrico, 250 metros cuadrados

SE TRASPASA bar en pleno funcionamiento, zona Alfareros. Teléfono 205906.

TRASPASO droguería, juguetería. Informes: Telf. 226131

TRASPASO carnicería. Teléfono 219717, a partir 6 tarde.

Varios

REPARO puertas-ventanas aluminio, hierro, a domicilio. Teléfonos 214290 200321

INVERTIMOS comprando fincas, inmuebles rústica. Ofertas: Sedano, calle San Pablo, 12 C, 3.º H.

SE GUARDAN caravanas, bajo techo, por 6.000 pesetas año. Teléfono 214537.

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. Teléfono 212107.

PINTORES. Pintura general en el día, económico. Telf. 208493.

SE HACEN reparaciones de tejados, canales, saneamientos y trabajos de fontanería. Trabajos garantizados por 3 años. Informes: teléfonos 225057, 225050.

CREDITOS internacionales, contravalor veinticinco millones. Intereses de Londres. Teléfono 953-233230. Mañanas.

Advertisement for GARRIDO, featuring a logo and text about advertising services in the Diario de Burgos.

## Anecdótico político

### EL HORMIGUERO

Madrid.—(Colpisa, por ALARICO)

#### EL DISCURSO REAL

En el discurso del Rey, pronunciado en la Casa de Juntas de Guernica, y que finalizó con unas palabras en euskera (parte del poema épico «Eskaldunak» de Nicolás Ormaechea, seguía la traducción en castellano de los cuatro versos utilizados. Pero el Rey prefirió no leer la traducción.

#### UN HISTORIADOR

El discurso, fue esbozado en una primera redacción por el delegado del Gobierno en el País Vasco, Marcelino Oreja, con la colaboración del historiador Pablo Foxy, autor de un libro que fue best-seller en su momento: «De la dictadura a la democracia». Ese primer borrador fue enviado a la Zarzuela y allí, el Rey le dio forma definitiva. Es lo que hoy se comentaba en ciertos círculos políticos.

#### UNA NOTA

Cantaban ya los «amezos parlamentarios de Herri Batasuna» su protesta. Y en eso, uno de los ayudantes deslizó discretamente al Rey un papel, en el que estaban escritas unas frases de condena de las intransigencias. Ocurrió, que desde unos días antes, se especulaba con la posibilidad de que sucediera algo parecido a lo que realmente acaeció, y previamente, se habían preparado unas brevísimas palabras, por si el Rey tenía que interrumpir su discurso en algún momento, una vez comenzado. Las palabras preparadas sirvieron de prólogo, tras el incidente.

#### SOLO UN GESTO

El Rey, durante los minutos que duró la interrupción, sólo hizo un gesto. En un momento determinado, y llevándose la mano al oído mientras miraba a los escaños de HB, hizo un gesto como expresando que no oía bien el «Eusko gudariak», y que lo cantasen más alto. Evidentemente, el himno vasco no se oía por los aplausos de los demás parlamentarios y gritos de viva el Rey.

#### EN LA TELE

RNE había transmitido en directo el incidente. La voz se corrió entre quienes no lo habían escuchado, y aglomeró mucha más audiencia en el telediarlo de las 3 de la tarde. Efectivamente, se ofreció íntegro el incidente.

## Crónica del tiempo

### DE NUEVO EL ANTICICLON

Madrid.—(Colpisa, por MARIANO MEDINA)

#### SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

Entró el frente frío, ha barrido la Península y Baleares y se aleja. Su actividad fue disminuyendo al avanzar hacia el Sur. Hoy estará rozando el Norte de España el extremo de un frente cálido. Y eso va a ser todo por el momento, porque la continuación se animará de nuevo el anticiclón de las Azores y se vendrá hacia nosotros. Poco dura la alegría en casa del pobre, y en cuestión de lluvia estamos paupérrimos en la mayor parte de España este año. Quizá en los primeros días de la semana próxima vuelva a venir otro empeoramiento, pero probablemente tampoco será duradero.

#### EL TIEMPO PARA HOY

Lloviznas y chaparrones en la vertiente cantábrica y alto Ebro. Algún chubasco ocasional en Menorca y Norte de Mallorca. Predominio del tiempo seco en las demás regiones, con grandes claros o despejado. Se iniciará en el interior de la Península una ligera subida de temperaturas máximas y un descenso en las mínimas.

#### EL TIEMPO PARA MAÑANA

Algún chubasco disperso en el litoral cantábrico y alto Ebro, y algúno aislado en Menorca y Norte de Mallorca. Bueno en las demás regiones.

#### TENDENCIA PARA EL SABADO

Predominio del tiempo seco y poco nuboso en general, con algunas nieblas matinales en el tercio Norte de la Península. Se acentuará la tendencia a subir las temperaturas máximas.

#### TEMPERATURAS A LAS 13 HORAS DE AYER

Bilbao, 11; Santander, 10; San Sebastián, 11; Vitoria, 7; Pamplona, 8; Logroño, 11; Burgos, 5; La Coruña, 10; Valladolid, 12; Avila, 6; Soria, 4; Zaragoza, 11; Barcelona, 11; Valencia, 16; Madrid, 12; Sevilla, 12; Málaga, 17; Palma de Mallorca, 14; Las Palmas, 18.

#### TEMPERATURAS EN EL RESTO DE EUROPA

Estocolmo, 1; Copenhague, 4; Londres, 6; Bruselas, 4; Ginebra, 5; Zurich, 4; París, 5; Burdeos, 9; Lyon, 8; Lisboa, 13; Frankfurt, 4; Roma, 12; Milán, 4; Helsinki, -4; Moscú, 1.

## NOTICIAS AL CIERRE

### DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones: JEFATURA DEL ESTADO. — Instrumento de ratificación del acuerdo sobre transferencia de pensiones entre el Gobierno de España y el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos. PRESIDENCIA DEL GOBIERNO. — Real decreto sobre traspaso de servicios del Estado a la comunidad autónoma del País Vasco en diversas materias. Real decreto por el que se proroga al plazo de adaptación de instalaciones de mataderos.

### AUTO DE PROCESAMIENTO CONTRA UN PERIODISTA

Barcelona (Efe). — La periodista Carmen Alcalde ha sido procesada por un supuesto delito de injurias y calumnias por un artículo titulado «Los abusos de la Telefónica», publicado en «El Periódico» el 10 de Enero de 1979. Cuando se publicó el artículo se abrió un procesamiento que fue sucesivamente denegado. Ahora, la periodista ha recibido el auto del Juzgado de Instrucción número 15 de Madrid, en el que se le piden 500.000 pesetas de fianza civil.

### LOS TAXIMETROS ELECTRONICOS PERMITEN COBRAR DE MAS A LOS USUARIOS

Madrid (Logos). — Los taxímetros electrónicos marca «Ekalm TX-E», permiten cobrar de más al usuario, a poco que éste se distraiga, según informa «La Vanguardia». El mecanismo, denunciado por la organización de consumidores y usuarios y el sindicato de trabajadores autónomos del taxi de Cataluña, es sencillísimo. A lo largo de la carrera y en el momento en que el pasajero está distraído, el conductor aprieta disimuladamente la tecla correspondiente a los suplementos y el taxímetro añade el valor de estos suplementos al importe de la carrera. La picaresca puede suponer 195 pesetas por viaje.

### LOS OBISPOS IRLANDESES, CONTRA LA PENA DE MUERTE

Dublin (Efe). — La comisión por la paz y la justicia, creada por la Conferencia Episcopal de Irlanda, ha publicado hoy un documento en el que pide al Gobierno y a los partidos de la oposición la abolición de la pena de muerte en la República. En su escrito, los obispos irlandeses afirman que no existen motivos que justifiquen la pena capital, a la vez que ponen como ejemplo a los países europeos que la han suprimido, entre los que figura España. Si bien desde 1954 no se ha ejecutado a nadie en la República de Irlanda, la pena de muerte todavía puede ser aplicada en casos excepcionales, como el asesinato del presidente de la República o el de un miembro de las Fuerzas Armadas o de la Policía.

### ATENTADOS CONTRA EXILIADOS RUMANOS

París (Efe). — Dos exiliados rumanos —un escritor y un exministro— que participaron en una rueda de Prensa sobre los derechos humanos, con motivo de la reunión en Madrid de la Conferencia sobre la Seguridad y la Cooperación en Europa, han recibido en París sendos paquetes con cargas explosivas. Tanto el antiguo ministro, Nicolás Penesco, que resultó herido y tuvo que ser hospitalizado, como el escritor

Paul Gomma, llamado el «Soljenitsin rumano», han declarado que los paquetes fueron enviados desde España.

### PROTESTA SOVIETICA ANTE LA ONU

Moscú (Efe). — La Unión Soviética ha presentado hoy ante la sede de las Naciones Unidas en Nueva York una protesta contra Estados Unidos por «el carácter de campaña terrorista organizada y antisoviética realizada en los últimos días por determinados elementos», según informa «Tass». Afirma la agencia que las acciones hostiles de «bandas sionistas» son especialmente peligrosas porque «son un primer paso hacia las agresiones físicas contra los diplomáticos y ciudadanos de la URSS residentes en Nueva York». En la nota de protesta, dice «Tass», se exige a las autoridades norteamericanas que se «garantice la seguridad de los funcionarios soviéticos y que se ponga fin a las agresiones provocativas» de los «terroristas sionistas».

### FIGUEIREDO REGRESA A BRASIL

Oporto (Portugal) (Efe). — Después de cuatro días de visita oficial a Portugal, el presidente de Brasil, Joao Batista Figueiredo, ha regresado esta noche a su país, dando así por finalizada una gira en la que también visitó Francia. El presidente brasileño y su comitiva han pasado en Oporto —segunda ciudad de Portugal— la última de sus jornadas, acompañados por el presidente de Portugal, Ramalho Eanes. El avión del presidente brasileño despegó del aeropuerto de Pedras Rubras, de Oporto, a las 20.40 horas de España.

### ATAQUE A LA EMBAJADA GUATEMALTECA EN EL SALVADOR

San Salvador (Efe). — El reconocimiento de al menos veinte cadáveres por parte de los juzgados de San Salvador, la explosión de dos bombas, un ataque a la Embajada de Nicaragua y varias operaciones de la guerrilla, así como el nombramiento de un encargado de negocios de Estados Unidos, han sido los hechos más reseñables de la actualidad salvadoreña. Un grupo de hombres en un vehículo disparó esta mañana sobre los policías que custodiaban la Embajada guatemalteca en San Salvador, hiriendo a uno de ellos (este es el segundo ataque a la sede en los últimos cuatro días; el domingo se produjo otro). Por su parte, los guerrilleros llevan a cabo algunos ataques rápidos a localidades urbanas; el Ejército ha librado duros combates con la guerrilla en La Unión. De otro lado, el Departamento norteamericano de Estado ha informado que Frederick Chapin ha sido designado, con carácter interino, encargado de negocios de los Estados Unidos en El Salvador, hasta que sea nombrado el sustituto de White.

### SOBRESEIDA UNA DE LAS CAUSAS JUDICIALES CONTRA ISABEL PERON

Buenos Aires (Efe). — La causa seguida contra la ex-presidenta María Estela Martínez de Perón por presuntas irregularidades en el manejo de fondos públicos, ha sido sobreseída. El anuncio fue hecho público a primeras horas de la mañana de hoy por el juez Anzoátegui, encargado del caso. El sobreseimiento de esta causa no implica la libertad de la vida de Perón ya que se encuentra incluida en otras tres causas judiciales.

## Armamento capturado por los peruanos



Paquísima (Perú). — El presidente peruano Fernando Belaúnde, durante la visita que ha efectuado a un lejano puesto en la jungla, tomado tan sólo 24 horas antes a Ecuador. Junto a él un cañón anti-aéreo capturado. (Telefoto AP Europa Press)